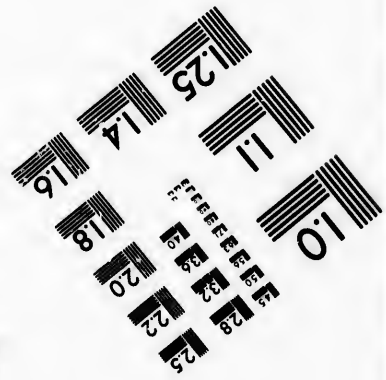
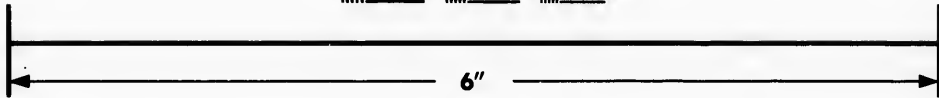
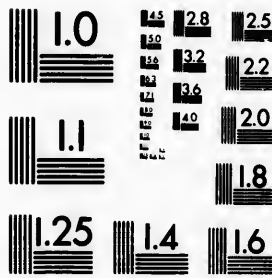


**IMAGE EVALUATION  
TEST TARGET (MT-3)**



**Photographic  
Sciences  
Corporation**

23 WEST MAIN STREET  
WEBSTER, N.Y. 14580  
(716) 872-4503

1.8  
2.0  
2.2  
2.5  
2.8  
3.2  
3.6  
4.0  
4.5  
5.0  
5.6  
6.3  
7.1  
8.0  
9.0  
10.0  
11.2  
12.5  
14.0  
16.0  
18.0  
20.0  
22.5  
25.0  
28.0  
32.0  
36.0  
40.0  
45.0  
50.0  
56.0  
63.0  
71.0  
80.0  
90.0  
100.0

**CIHM/ICMH  
Microfiche  
Series.**

**CIHM/ICMH  
Collection de  
microfiches.**



Canadian Institute for Historical Microreproductions / Institut canadien de microreproductions historiques

1.0  
1.2  
1.5  
1.8  
2.0  
2.2  
2.5  
2.8  
3.2  
3.6  
4.0  
4.5  
5.0  
5.6  
6.3  
7.1  
8.0  
9.0  
10.0  
11.2  
12.5  
14.0  
16.0  
18.0  
20.0  
22.5  
25.0  
28.0  
32.0  
36.0  
40.0  
45.0  
50.0  
56.0  
63.0  
71.0  
80.0  
90.0  
100.0

**© 1982**

Technical and Bibliographic Notes/Notes techniques et bibliographiques

The Institute has attempted to obtain the best original copy available for filming. Features of this copy which may be bibliographically unique, which may alter any of the images in the reproduction, or which may significantly change the usual method of filming, are checked below.

L'Institut a microfilmé le meilleur exemplaire qu'il lui a été possible de se procurer. Les détails de cet exemplaire qui sont peut-être uniques du point de vue bibliographique, qui peuvent modifier une image reproduite, ou qui peuvent exiger une modification dans la méthode normale de filmage sont indiqués ci-dessous.

- Coloured covers/  
Couverture de couleur
- Covers damaged/  
Couverture endommagée
- Covers restored and/or laminated/  
Couverture restaurée et/ou pelliculée
- Cover title missing/  
Le titre de couverture manque
- Coloured maps/  
Cartes géographiques en couleur
- Coloured ink (i.e. other than blue or black)/  
Encre de couleur (i.e. autre que bleue ou noire)
- Coloured plates and/or illustrations/  
Planches et/ou illustrations en couleur
- Bound with other material/  
Relié avec d'autres documents
- Tight binding may cause shadows or distortion along interior margin/  
La reliure serrée peut causer de l'ombre ou de la distortion le long de la marge intérieure
- Blank leaves added during restoration may appear within the text. Whenever possible, these have been omitted from filming/  
Il se peut que certaines pages blanches ajoutées lors d'une restauration apparaissent dans le texte, mais, lorsque cela était possible, ces pages n'ont pas été filmées.
- Additional comments:/  
Commentaires supplémentaires:

- Coloured pages/  
Pages de couleur
- Pages damaged/  
Pages endommagées
- Pages restored and/or laminated/  
Pages restaurées et/ou pelliculées
- Pages discoloured, stained or foxed/  
Pages décolorées, tachetées ou piquées
- Pages detached/  
Pages détachées
- Showthrough/  
Transparence
- Quality of print varies/  
Qualité inégale de l'impression
- Includes supplementary material/  
Comprend du matériel supplémentaire
- Only edition available/  
Seule édition disponible
- Pages wholly or partially obscured by errata slips, tissues, etc., have been refilmed to ensure the best possible image/  
Les pages totalement ou partiellement obscurcies par un feuillet d'errata, une pelure, etc., ont été filmées à nouveau de façon à obtenir la meilleure image possible.

This item is filmed at the reduction ratio checked below/  
Ce document est filmé au taux de réduction indiqué ci-dessous.

10X	14X	18X	22X	26X	30X
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
12X	16X	20X	24X	28X	32X

The to t  
The pos of t film  
Orig beg the sion othe sion or il  
The shak TINU whic  
Map diffa entir begi right requ meth

The copy filmed here has been reproduced thanks to the generosity of:

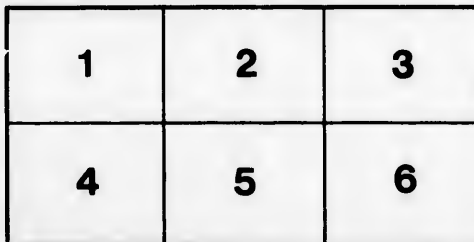
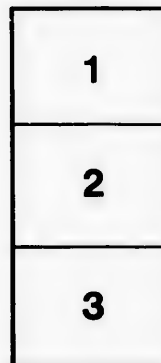
Library of the Public  
Archives of Canada

The images appearing here are the best quality possible considering the condition and legibility of the original copy and in keeping with the filming contract specifications.

Original copies in printed paper covers are filmed beginning with the front cover and ending on the last page with a printed or illustrated impression, or the back cover when appropriate. All other original copies are filmed beginning on the first page with a printed or illustrated impression, and ending on the last page with a printed or illustrated impression.

The last recorded frame on each microfiche shall contain the symbol  $\rightarrow$  (meaning "CONTINUED"), or the symbol  $\nabla$  (meaning "END"), whichever applies.

Maps, plates, charts, etc., may be filmed at different reduction ratios. Those too large to be entirely included in one exposure are filmed beginning in the upper left hand corner, left to right and top to bottom, as many frames as required. The following diagrams illustrate the method:



L'exemplaire filmé fut reproduit grâce à la générosité de:

La bibliothèque des Archives  
publiques du Canada

Les images suivantes ont été reproduites avec le plus grand soin, compte tenu de la condition et de la netteté de l'exemplaire filmé, et en conformité avec les conditions du contrat de filmage.

Les exemplaires originaux dont la couverture en papier est imprimée sont filmés en commençant par le premier plat et en terminant soit par la dernière page qui comporte une empreinte d'impression ou d'illustration, soit par le second plat, selon le cas. Tous les autres exemplaires originaux sont filmés en commençant par la première page qui comporte une empreinte d'impression ou d'illustration et en terminant par la dernière page qui comporte une telle empreinte.

Un des symboles suivants apparaîtra sur la dernière image de chaque microfiche, selon le cas: le symbole  $\rightarrow$  signifie "A SUIVRE", le symbole  $\nabla$  signifie "FIN".

Les cartes, planches, tableaux, etc., peuvent être filmés à des taux de réduction différents. Lorsque le document est trop grand pour être reproduit en un seul cliché, il est filmé à partir de l'angle supérieur gauche, de gauche à droite, et de haut en bas, en prenant le nombre d'images nécessaire. Les diagrammes suivants illustrent la méthode.



R

PR.

*D. Haly*  
THE

**QUEBEC ALMANACK,**

AND

BRITISH AMERICAN

**ROYAL KALENDAR,**

FOR

**1838,**

**Being Second after Leap Year.**

---

North Latitude, 46° 48' 30"  
West Longitude from Greenwich, 71° 17'.

---

**QUEBEC:**

PRINTED AND SOLD BY WILLIAM NEILSON,  
NO. 14, MOUNTAIN STREET.

RARE  
AY  
424  
Q4A4  
C.2  
1838

## CONTENTS:

**C**OMMON Notes and  
Calendar, p. 1 to 30  
CIVIL LIST OF LOWER

### CANADA.

Governor, Admiral of  
the Station, Staff Offi-  
cers of the Garrison, 31  
Her Majesty's Execu-  
tive and Legislative  
Councils, House of  
Assembly, and Offi-  
cers, &c. 32  
Public Officers & Com-  
missioners, 35  
Commissioners to ad-  
minister the Oath of  
Allegiance, 45  
Courts of Justice, 50  
Justices of the Peace, 53  
Advocates, 66  
Notaries, 70  
Physicians—Surgeons, 80  
Land Surveyors, 86  
Trinity House of Que-  
bec and Montreal, Pi-  
lots and Rates. 89  
Officers of the Cus-  
toms, 105  
General Post Office, 107  
ECCLESIASTICAL STATE  
OF THE CANADAS.  
Clergy of the Church  
of England, 122  
Clergy of the Church of  
Rome, and Convents;  
Bishops in the United  
States, 130  
Ministers of the Estab-  
lished Church of Scot-  
land, 151  
Ministers of the Wes-  
leyan Methodists, 153  
PUBLIC AND CHARITABLE  
INSTITUTIONS.  
District of Quebec, 158

District of Montreal, 178  
District, Three Rivers, 187  
Upper Canada, 188

### MILITARY REGISTER FOR BRITISH N. AMERICA.

Administrator of the  
Government of Lower  
Canada and Comman-  
der in Chief of the  
Forces; Military Se-  
cretary; Adjutant Ge-  
neral's Department &  
Quarter Master Ge-  
neral's Department, 192  
Staff of the Garrison of  
Quebec and Ordnance  
Department, 193  
Commissariat Depart-  
ment, 194  
Medical Department;  
Barrack Department;  
Chaplains to the For-  
ces; Town and Fort  
Majors, 195  
Indian Department, 196  
Officers of the several  
Regiments serving in  
Canada, 197  
Officers of the Quebec  
Loyal Volunteers, 209  
Officers of the Mon-  
treal ditto, 213  
Officers of Three Ri-  
vers ditto, 219  
Officers of the Town-  
ships ditto, 220

### STAFF OF THE ARMY.

Nova-Scotia, 225  
New-Brunswick, 226  
Prince Edward Island  
and Cape Breton. 227  
Newfoundland & Ber-  
muda, 228

Of  
Of  
Sin  
Of  
Sin  
Sin  
Sin  
Of

Go  
Sol  
Ep  
Ma  
Jun

Sep  
Qui  
S  
Ash  
Qua  
Pal  
Goo  
Eas

# ALMANACK, 1838.

## EPOCHS AND COMMON NOTES.

Of the Julian Period.....	6551
Of the Mundane Æra.....	5841
Since the birth of Christ, according to Chrono- logers.....	1842
Of the <i>vulgar</i> Christian Æra.....	1838
Since the discovery of America.....	346
Since the Foundation of Quebec by Champlain,	230
Since the Treaty which confirmed the possession of Canada to the British Crown.....	75
Of the Reign of Her Majesty Queen VICTORIA,	1

## CHRONOLOGICAL CYCLES.

Golden Number.....15	Roman Indiction.....11
Solar Cycle.....27	Dominical Letter.....G
Epact .....IV	

## EMBEK DAYS.

March.....7, 9, 10	September....19, 21, 22
June.....6, 8, 9	December....19, 21, 22

## MOVEABLE FEASTS.

Septuages. Sun. Feb. 11	Low Sunday,	April 22
Quinquagesima or Shrove Sunday, Feb. 25	Rogation Sunday,	May 20
Ash Wednesday, Feb. 28	Holy Thursday,	May 24
Quadrages. Sun. March 4	Whit Sunday,	June 3
Palm Sunday, April 8	Trinity Sunday,	June 10
Good Friday, April 13	Corpus Christi,	June 14
Easter Sunday, April 15	Adyent Sunday,	Dec. 2

## COMMENCEMENT OF THE SEASONS.

SPRING—20th March, at 8h. 25m. even.

SUMMER—21st June, at 5h. 33m. even.

AUTUMN—23rd September, at 7h. 30m. morn.

WINTER—22nd December, at 0h. 50m. morn.,

## ECLIPSES.

---

There will be this year two Eclipses of the Moon and two of the Sun.

The Eclipses of the Moon will only be partial, and will occur on the 9th April and the 3rd October. Only the first will be visible at Quebec; the commencement at 7h. 45m, in the evening, the middle of the Eclipse at 9h. 12m., and the end at 10h. 38m. Duration, 2h. 53m. Digits eclipsed, 7,2.

The two Eclipses of the Sun will occur on the 25th March and on the 18th September. The first will be total, but invisible at Quebec. The second will be central and annular, and will be visible as follows:— Beginning of the Eclipse, 3h. 21m. afternoon, middle, 4h. 40m., end, 5h. 51m. Duration, 2h. 30m. Digits eclipsed, 10,5.

---

## ÉCLIPSES.

---

Il y aura, cette année, deux éclipses de lune et deux de soleil.

Les éclipses de lune qui seront partielles, arriveront l'une le 9 avril, et l'autre le 3 octobre. La première seulement sera visible à Québec. Commencement à 7h. 45m. soir; milieu à 9h. 12m.; fin à 10h. 38m. Durée 2h. 53m. Doigts éclipsés 7,2.

Les deux éclipses de soleil auront lieu le 25 mars, et le 18 septembre. La première, qui sera totale, sera invisible à Québec. La seconde, qui sera centrale et annulaire, y sera visible comme suit:— Commencement, 3h. 21m. soir; milieu, 4h. 40m.; fin, 5h. 51m. Durée, 2h. 30m. Doigts éclipsés, 10,5.

---

### FIGURES DES LUNAISONS.

● Nouvelle Lune. | ◎ Pleine Lune.  
D Premier Quartier. | C Dernier Quartier.

be  
ho  
the  
ad  
do  
con  
tak  
for  
ine  
rul  
two  
cha

SIGNS OF THE ZODIAC.

- ♈ Le Bélier..... *Aries.*
- ♉ Le Taureau..... *Taurus.*
- ♊ Les Gémeaux..... *Gemini.*
- ♋ L'Ecrevisse..... *Cancer.*
- ♌ Le Lion..... *Leo.*
- ♍ La Vierge..... *Vergo.*
- ♎ La Balance..... *Libra.*
- ♏ Le Scorpion..... *Scorpio.*
- ♐ Le Sagittaire..... *Sagittarius.*
- ♑ Le Capricorne..... *Capricornus*
- ♒ Le Verseau..... *Aquarius.*
- ♓ Les Poissons..... *Pisces.*

LE SOLEIL AVEC LES SEPT PLANETES.

- |   |  |  |
|---|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>☉ Le Soleil.</li> <li>☿ Mercure.</li> <li>♀ Vénus.</li> <li>♁ La Terre.</li> </ul> |  | <ul style="list-style-type: none"> <li>♂ Mars.</li> <li>♃ Jupiter.</li> <li>♄ Saturne.</li> <li>♅ Georgium.</li> </ul> |
|---|--|--|

*Of the changes of the Moon.*

Many persons, understanding that the mean time between one new Moon and another is 29 days, 12 hours, 44 minutes and a fraction, imagine that, to find the full or quarters of the Moon, they have only to add a half or fourth part of that time; and when they do not find the changes marked in the Calender to correspond with this method, they impute it to mistake in the calculation of those changes. It is, therefore, necessary to put them in mind, that the great inequality of the Moon's motions renders the above rule extremely inaccurate, so that nineteen times in twenty, it must fail in giving the true conjunction or change.



JANUARY ○ enters  $\approx$  le 20th, 5h. 34m. morn.

First Quarter, the 3rd, 1h. 53m. morning.  
 Full Moon the 10th, 2h. 27m. evening.  
 Last Quarter the 18th, 7h. 39m. evening.  
 New Moon the 25th, 8h. 54m. evening.

ds	wks.	REMARKABLE DAYS, &c.	R.	○	S.
1	Mo.	<i>Circum.</i> Burke <i>b</i> , 1730.	7	43	5
2	Tu.	Lavater <i>d</i> . 1801.	7	43	5
3	W.	The Allies pass the Rhine, 1814.	7	42	5
4	Th.	Great Earthquake in Canada, 1663.	7	41	5
5	Fr.	Duke of York died 1827.	7	41	5
6	Sat.	<i>Epiphany</i> .	7	40	5
7	Sun	Fenelon died, 1715.	7	40	5
8	Mo.	Lucian, P. & M.	7	39	5
9	Tu.	Cape of G. Hope capitulated, 1806.	7	38	5
10	W.	<i>Award of K. of Netherlands</i> , 1831.	7	37	5
11	Th.	Ostenburgh taken 1782.	7	37	5
12	Fr.	Amnesty signed at Paris, 1816.	7	36	5
13	Sat.	Hilary B. 1st Eng. Catholics in A-	7	35	5
14	Sun.	Peace ratified, 1784. [merica, 1632.	7	34	5
15	Mo.	Frigate <i>President</i> taken.	7	33	5
16	Tu.	Corunna; Sir J. Moore killed, 1809.	7	32	5
17	W.	Louis XVI. condemned to death.	7	31	5
18	Th.	Prisca, V. & M.	7	30	5
19	Fr.	House of Commons established 1265	7	29	5
20	Sat.	Fabian, B.	7	28	5
21	Sun.	Agnes, V. & M.	7	27	5
22	Mo.	Vincent, M. Byron <i>b</i> 1783	7	26	5
23	Tu.	Castle of St. Lewis burnt, 1834	7	25	5
24	W.	Gaudaloupe taken, 1759	7	24	5
25	Th.	<i>Conversion of St. Paul</i> .	7	22	5
26	Fr.	Dr. Jenner died, 1823.	7	21	5
27	Sat.	Duke of Sussex born, 1773.	7	20	5
28	Sun.	Henry VIII died, 1547	7	18	5
29	Mo.	George III died, 1820	7	17	5
30	Tu.	Martyrdom of King Charles I, 1649	7	15	5
31	W.	Ben Johnson born, 1574	7	14	5

JANVIER le  $\odot$  ent.  $\approx$  le 20, à 5h. 34m. matin.

- D Le 3, à 1h. 53m. matin.  
 $\odot$  Le 10, à 2h. 27m. soir.  
 C Le 18, à 7h. 39m. soir.  
 ● Le 25, à 8h. 54m. soir.

Jo	Semaine	FETES.	L.	$\odot$	C.
1	Lundi	CIRCONCISION. <i>d'Oblig.</i>	7	43	5
2	Mardi	Octave de st Etienne	2	M	7 43 5
3	Mercredi	Octave de st Jean	M	7 42	5
4	Jeudi	Octave des ss Innocens	7	41	5
5	Vendredi	Vigile de l'Epiphanie	7	41	5
6	Samedi	EPIPHANIE, <i>d'Oblig. Oct</i>	7	40	5
7	DIMAN		7	40	5
8	Lundi	2e jour	7	39	5
9	Mardi	3e jour	7	38	5
10	Mercredi	4e jour	7	37	5
11	Jeudi	5e jour de l'oct	M	7 37	5
12	Vendredi	6e jour de l'oct	7	36	5
13	Samedi	Octave de l'Epiphanie	7	35	5
14	DIMAN	2 post Epiph. S. NOM DE JESUS	7	34	5
15	Lundi	s Paul, 1er hermite	7	35	5
16	Mardi	s Marcel, Pape et Mart	7	32	5
17	Mercredi	s Antoine, Abbé	7	31	5
18	Jeudi	Chaire de s Pierre à Rome	M	7 30	5
19	Vendredi	s Canut, Mart	M	7 29	5
20	Samedi	ss Fabien et Sébastien, Mart	7	28	5
21	DIMAN	ste Agnès, Vierge, et Mart	M	7 27	5
22	Lundi	ss Vincent et Anastase, Mart	7	26	5
23	Mardi	s Raymond de Pennafort	7	25	5
24	Mercredi	s Timothée	7	24	5
25	Jeudi	Conversion de s Paul	M	7 22	5
26	Vendredi	s Polycarpe, Ev et Mart	7	21	5
27	Samedi	s Jean-Chrysostôme	7	20	5
28	DIMAN	4 post Epiph	M	7 18	5
29	Lundi	s François de Sales, Ev	7	17	5
30	Mardi	ste Martine	7	15	5
31	Mercredi	s Pierre Nolasque, Conf.	7	14	5

FEBRUARY ○ enters ✕ 18th, 8h. 16m. even.

First Quarter the 1st, 0h. 35m. evening.  
 Full Moon the 9th, 8h. 53m. morning.  
 Last Quarter the 17th, 0h. 40m. evening.  
 New Moon the 24th, 7h. 9m. morning.

ds	wks.	REMARKABLE DAYS, &c.	R.	○	S.
1	Th	Charlevoix died, 1761	7	13	5
2	Fr	<i>Purification of V M</i>	7	11	5
3	Sat	Blasius, B.	7	10	5
4	Sun	Ces. of hostil. b. G B and U S, 1783	7	9	5
5	Mo	Agatha. V & M	7	7	5
6	Tu	Halifax founded, 1750	7	6	5
7	W	Pitt's administration dissolved, 1801	7	5	5
8	Th	Mary Queen of Scots beheaded, 1587	7	4	5
9	Fr	Hotel Dieu of Quebec founded, 1637	7	3	5
10	Sat	Canada ceded to England, 1763	7	1	5
11	Sun	<i>Septuagesima Sun</i>	6	59	6
12	Mo	Lady Jane Grey beheaded, 1554	6	57	6
13	Tu	Religious orders suppressed in France	6	55	6
14	W	Valentine, Bp. [1790]	6	54	6
15	Th	The Pope driven from Rome, 1798	6	52	6
16	Fr	<i>Ghent Treaty ratified</i> , 1815	6	51	6
17	Sat	M <sup>me</sup> Deshoulières died, 1694	6	49	6
18	Sun	Martin Luther died, 1546	6	47	6
19	Mo	Bonaparte occupies the Tuilleries,	6	45	6
20	Tu	Garrick born, 1716 [1800]	6	44	6
21	W	92 Resolutions passed, 1834	6	42	6
22	Th	General Washington born, 1732	6	41	6
23	Fr	Don Miguel arrived at Lisbon, 1828	6	39	6
24	Sat	<i>St Matthias</i>	6	37	6
25	Sun	<i>Quinquagesima S. Shrove S</i>	6	35	6
26	Mo	Bonaparte escapes from Elba, 1815	6	34	6
27	Tu	<i>Shrove Tuesday</i> .	6	33	6
28	W	<i>Ash-Wednesday</i>	6	31	6

ven.

# FEVRIER ○ entre au ✕ le 18 à 8h. 16m. soir.

- ▷ Le I à 0h 35m soir
- ⊙ Le 9 à 8h 53m matin
- ◁ Le 17 à 0h 40m soir
- Le 24 à 7h 9m matin

○ S.

3 5  
1 5  
0 5  
9 5  
7 5  
6 5  
5 5  
4 5  
3 5  
1 5  
9 6  
7 6  
5 6  
4 6  
2 6  
1 6  
9 6  
7 6  
5 6  
4 6  
3 6  
1 6

Jo	Semaine	FETES.	L.	○	C.
1	Jeudi	s Ignace Ev.	7	13	5
2	Vendredi	Purification B V M	7	11	5
3	Samedi	s Hilaire, Ev	7	10	5
4	DIMAN	s André Corsin	7	9	5
5	Lundi	ste Agathe, V et Martyre	7	7	5
6	Mardi	ste Dorothe, V et Mart	7	6	5
7	Mercredi	s Romuald, Abbé	7	5	5
8	Jeudi	s Jean de Matha, Conf	7	4	5
9	Vendredi	ste Appolline, Vge et Mart	7	3	5
10	Samedi	ste Scholastique, Vge	7	1	5
11	DIMAN	SEPTUAGESIME	6	59	6
12	Lundi		6	57	6
13	Mardi		6	55	6
14	Mercredi	s Valentin, Mart	6	54	6
15	Jeudi	ss Faustin et Jovite, Mart	6	52	6
16	Vendredi		6	51	6
17	Samedi	De la ste Vierge	6	49	6
18	DIMAN	SEXAGESIME	6	47	6
19	Lundi		6	45	6
20	Mardi		6	44	6
21	Mercredi		6	42	6
22	Jeudi	Chaire de ste Pierre à Ant.	6	41	6
23	Vendredi	s Pierre Damien	6	39	6
24	Samedi	s Mathias, Apôtre	6	37	6
25	DIMAN	QUINQUAGESIME	6	35	6
26	Lundi		6	34	6
27	Mardi		6	33	6
28	Mercredi	LES CENDRES	6	31	6

MARCH O enters ♈ 20th, 8h. 25m. evening.

First Quarter, the 3d, 1h. 37m. morning.  
 Full moon, the 11th, 3h. 44m. morning.  
 Last Quarter, the 19th, 1h. 38m. morning.  
 New Moon, the 25th, 4h. 53m. evening.

ds	wks.	REMARKABLE DAYS, &c.	R.	O	S.
1	Th	St. DAVID'S DAY	6	29	6
2	F	Chad. B. Wesley died, 1791	6	27	6
3	Sat	War declared against Algiers, 1815	6	25	6
4	Sun	Quadragesima. 1st Sunday in Lent	6	24	6
5	Mo	Massacre in Boston, 1770	6	23	6
6	Tu	Bexar taken by Santa Anna, 1836	6	21	6
7	W	Perpetua, M	6	19	6
8	Th	Spaniards driven from Mexico, 1829	6	18	6
9	Fr	David Rizzio assassinated, 1566	6	16	6
10	Sat	Botany Bay founded, 1787	6	14	6
11	Sun	Napoleon marries Marie Louisa 1810	6	13	6
12	Mo	Gregory, M B	6	11	6
13	Tu	Dr. Priestly born, 1733	6	9	6
14	W	Klopstock died, 1803	6	8	6
15	Th	Andrew Jackson born, 1767	6	6	6
16	Fr	Iroquois burn two Jesuits, 1649	6	4	6
17	Sat	St PATRICK'S DAY	6	2	6
18	Sun	Edward K of W S	6	1	6
19	Mo	Great Fire at Boston, 1760	5	59	7
20	Tu	Newton died, 1727	5	58	7
21	W	Benedict, Ab.	5	56	7
22	Th	Stamp Act passed, 1765	5	54	7
23	Fr	Revolution in Greece, 1821	5	52	7
24	Sat	Queen Elizabeth died, 1603	5	50	7
25	Sun	Annunciation of B V Mary	5	49	7
26	Mo	Printing introduc'd into Engld. 1471	5	47	7
27	Tu	Peace of Amiens, 1802	5	45	7
28	W	Canada ceded to France, 1632 [1833	5	44	7
29	Th	Santa Anna elected Pres. of Mexico	5	42	7
30	Fr	Battle of Grochow & Wawer, 1831	5	41	7
31	Sat	Allies enter Paris, 1814	5	39	7

MARS ○ entre au ♈ le 20 à 8h 25m soir

- ) Le 3 à 1h 37m matin  
 ◎ Le 11 à 3h 44m matin  
 ( Le 19 à 1h 38m matin  
 ● Le 25 à 4h 53m soir

Jo	Semaine.	FETES.	L. ○ C.
1	Jeudi		6 29 6
2	Vendredi		6 27 6
3	Samedi		6 25 6
4	DIMAN	1 de Carême	6 24 6
5	Lundi	s Casimire, Conf (hier)	M 6 23 6
6	Mardi		6 21 6
7	Mercredi	s Thomas d'Aquin	M 6 19 6
8	Jeudi	s Jean de Dieu, Conf	6 18 6
9	Vendredi	ste Françoise, Veuve	M 6 16 6
10	Samedi		6 14 6
11	DIMAN	2 de Carême	6 13 6
12	Lundi	s Grégoire 1, Pape et Docteur	6 11 6
13	Mardi		6 9 6
14	Mercredi		6 8 6
15	Jeudi		6 6 6
16	Vendredi		6 4 6
17	Samedi	s Patrice.	M 6 2 6
18	DIMAN	3 de Carême	6 1 6
19	Lundi	s Joseph	5 59 7
20	Mardi	s Gabriel, Archange	5 58 7
21	Mercredi	s Benoit, Abbé	5 56 7
22	Jeudi		5 54 7
23	Vendredi		5 52 7
24	Samedi		5 50 7
25	DIMAN	4 de Carême	5 49 7
26	Lundi	Annonciation (hier)	5 47 7
27	Mardi		5 45 7
28	Mercredi		5 44 7
29	Jeudi		5 42 7
30	Vendredi		5 41 7
31	Samedi		5 39 7

APRIL ○ enters 8 20th, 8h. 49m. morning.

First Quarter, the 1st, 4h. 43m. morning.

Full Moon, the 9th, 9h. 20m. evening.

Last Quarter, the 17th, 10h. 45m. morning.

New Moon, the 24th, 2h. 17m. morning.

ds	wks.	REMARKABLE DAYS, &c.	R.	○	S.
1	Sun	War between Turkey & Egypt, 1832	5	37	7
2	Mo	Battle of Copenhagen, 1801	5	35	7
3	Tu	Richard, B. of C.	5	34	7
4	W	St Ambrose	5	32	7
5	Th	Danton executed, 1793	5	31	7
6	Fr	Revolution in Brazil, 1831	5	29	7
7	Sat	Tithes established in France, 1795	5	27	7
8	Sun	<i>Palm Sunday</i>	5	26	7
9	Mo	Lord Bacon died, 1626	5	24	7
10	Tu	U S Bank incorporated, 1816	5	22	7
11	W	Napoleon abdicates, 1814	5	20	7
12	Th	Rodney's victory, 1783	5	19	7
13	Fr	<i>Good Friday</i>	5	17	7
14	Sat	Battle of Almanza, 1707	5	16	7
15	Sun	EASTER SUNDAY	5	14	7
16	Mo	Battle of Culloden, 1746	5	13	7
17	Tu	Franklin died, 1790	5	11	7
18	W	First Newspaper in America; 1704	5	9	7
19	Th	Alphege, Abp	5	8	7
20	Fr	Abernethy died, 1831	5	6	7
21	Sat	Santa Anna taken by the Texians,	5	5	7
22	Sun	<i>Low Sunday</i> [1836]	5	3	7
23	Mo	Sr GEORGE'S DAY	5	1	7
24	Tu	Recollets leave France for Canada,	5	0	7
25	W	<i>St Mark, Evan.</i> [1615]	4	58	8
26	Th	D Hume born, 1711	4	57	8
27	Fr	Gen Dwernicki surrendered, 1831	4	55	8
28	Sat	Battle of York, 1813	4	54	8
29	Sun	Louisiana sold to the U States, 1803	4	53	8
30	Mo	Washington 1st Pres U States, 1789	4	51	8

Jo  
—  
1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19  
20  
21  
22  
23  
24  
25  
26  
27  
28  
29  
30



AVRIL ○ entre 8 le 20 à 8h 49m mati .

- D Le 1 à 4h 43m soir  
 ◎ Le 9 à 9h 20m soir  
 C Le 17 à 10h 45m matin  
 ● Le 24 à 2h 17m matin

Jo	Semaine.	FETES.	L. O C.
1	DIMAN	De la Passion	5 37 7
2	Lundi	s François de Paule, Conf	M 5 35 7
3	Mardi		5 34 7
4	Mercredi	s Isidore, Ev. et doct.	M 3 52 7
5	Jeudi	s Vincent Ferrier, Conf	M 5 31 7
6	Vendredi	Notre-Dame de Pitié	M 5 29 7
7	Samedi		5 27 7
8	DIMAN	Des Rameaux	5 26 7
9	Lundi		5 24 7
10	Mardi		5 22 7
11	Mercredi		5 20 7
12	Jeudi	Jeudi-Saint	5 19 7
13	Vendredi	Vendredi-Saint	5 17 7
14	Samedi	Samedi-Saint	5 16 7
15	DIMAN	PAQUE. Oct	5 14 7
16	Lundi	} De dévotion	5 13 7
17	Mardi		5 11 7
18	Mercredi		5 9 7
19	Jeudi	} De l'octave	5 8 7
20	Vendredi		5 6 7
21	Samedi		5 5 7
22	DIMAN		5 3 7
23	Lundi	s George, Mart	5 1 7
24	Mardi	s Fidèle de Sigmaringa, Mart	5 0 7
25	Mercredi	s Marc, Evangéliste	4 58 8
26	Jeudi	ss Clet et Marcellin, Mart	4 57 8
27	Vendredi	s Léon, Pape et Doct	4 55 8
28	Samedi	s Anselme, Ev et Doct	M 4 54 8
29	DIMAN	Patronage de s Joseph	M 4 53 8
30	Lundi	ste Catherine de Sienne, Vierge	4 51 8



MAY O enters  $\Pi$  21st, 9h. 5m. morning.

First Quarter, the 1st, 9h. 23m. morning.

Full Moon, the 9th, 0h. 16m. evening.

Last Quarter, the 16th, 5h. 1m. evening.

New Moon, the 23d, 11h. 41m. morning.

First Quarter, the 31st, 2h. 53m. morning.

ds	wks.	REMARKABLE DAYS, &c.	R.	O.	S.
1	Tu	<i>St Philip &amp; St James</i>	4	49	8
2	W	Thistlewood ex 1820	4	48	8
3	Th	Invention of the Cross	4	47	8
4	Fr	<i>Siege of Quebec raised, 1776</i>	4	45	8
5	Sat	Bonaparte died, 1821	4	44	8
6	Sun	St John. Port Lat	4	43	8
7	Mo	Jamaica taken by England, 1655	4	41	8
8	Tu	Ice-bridge broke up opposite Quebec	4	40	8
9	W	Test Acts repealed, 1828 [1836	4	39	8
10	Th	Battle of Terlepe, 1831	4	37	8
11	Fr	Chatham died, 1778	4	36	8
12	Sat	Perceval assassinated, 1812	4	35	8
13	Sun	Vienna taken, 1809	4	34	8
14	Mo	Vaccination first applied, 1796	4	32	8
15	Tu	Paper currency established in Ame-	4	31	8
16	W	Battle of Albuera. 1810 [ica, 1775	4	30	8
17	T	Great Fire at Montreal, 1765	4	29	8
18	F	Bonaparte declared Emperor, 1804	4	27	8
19	Sat	Dunstan, Abp [1819	4	26	8
20	Sun	Rogation Sunday. Victoria I. born,	4	25	8
21	Mo	Election riots at Montreal, 1832	4	24	8
22	Tu	Battle of St Albans, 1445	4	23	8
23	W	Battle of Ramilies, 1706	4	22	8
24	Th	<i>Ascension Day. Queen's Birth Day</i>	4	21	8
25	Fr	Lower Town Church consecrated	4	20	8
26	Sat	Augustine, Abp [1621	4	19	8
27	Sun	Ven. Bede.	4	18	8
28	Mo	William Pitt born, 1759	4	17	8
29	Tu	Restoration of K Charles II, 1660	4	16	8
30	W	Pope died 1744 Sir James Mackin-	4	15	8
31	Th	[tosh died, 1832	4	14	8

Jo S  
1 M  
2 V  
3 J  
4 V  
5 S  
6 D  
7 L  
8 M  
9 V  
10 J  
11 V  
12 S  
13 D  
14 L  
15 V  
16 M  
17 J  
18 V  
19 S  
20 I  
21 I  
22 N  
23 T  
24 J  
25 V  
26 S  
27 I  
28 I  
29 I  
30 I  
31 I

MAI ☉ entre II le 21 à 9h 5m matin

- ) Le 1 à 9h 23m matin  
 ☉ Le 9 à 0h 16m soir  
 ( Le 16 à 5h 1m soir  
 ● Le 23 à 11h 41m matin  
 ) Le 31 à 2h 53m matin

R. O. S.

4 49 8  
 4 48 8  
 4 47 8  
 4 45 8  
 4 44 8  
 4 43 8  
 4 41 8  
 4 40 8  
 4 39 8  
 4 37 8  
 4 36 8  
 4 35 8  
 4 34 8  
 4 32 8  
 4 31 8  
 4 30 8  
 4 29 8  
 4 27 8  
 4 26 8  
 4 25 8  
 4 24 8  
 4 23 8  
 4 22 8  
 4 21 8  
 4 20 8  
 4 19 8  
 4 18 8  
 4 17 8  
 4 16 8  
 4 15 8  
 4 14 8

Jo	Semaine.	FETES.	L. O. C.
1	Mardi	ss Philippe et Jacques, Apôtres	4 49 8
2	Mercredi	s Athanase, Ev et Doct	4 48 8
3	Jeudi	Invention de la ste Croix M	4 47 8
4	Vendredi	ste Monique, Veuve	4 45 8
5	Samedi	s Pie V, Pape	4 44 8
6	DIMAN	STE FAMILLE	4 43 8
7	Lundi	s Stanislas, Mart	4 41 8
8	Mardi	Apparition de s Michel, Arch	4 40 8
9	Mercredi	s Grégoire de Nazianze, Ev	4 39 8
10	Jeudi	s Antonin, Ev M	4 37 8
11	Vendredi	s Jean devant la Porte-Latine	4 36 8
12	Samedi	ss Nérée, etc. Mart	4 35 8
13	DIMAN		4 34 8
14	Lundi	s Pierre, Mart 29 Avril M	4 32 8
15	Mardi	s Herménégilde, Mart 29 Avril	4 31 8
16	Mercredi	s Ubalde, Ev	4 30 8
17	Jeudi	s Paschal Baylon, Conf	4 29 8
18	Vendredi	s Venant, Martyr	4 27 8
19	Samedi	s Pierre Célestin. Pape M	4 26 8
20	DIMAN	Anniv. de la conséc. de l'Evêque	4 25 8
21	Lundi	ss Soter et Caius, Mart	4 24 8
22	Mardi		4 23 8
23	Mercredi		4 22 8
24	Jeudi	ASCENSION, d' Obligation	4 21 8
25	Vendredi	s Grégoire VII, Pape 2 M	4 20 8
26	Samedi	s Philippe de Néri, Conf 2 M	4 19 8
27	DIMAN		4 18 8
28	Lundi	ste Magdeleine de Pazzi, Vge	4 17 8
29	Mardi	De l'octave	4 16 8
30	Mercredi	De l'octave M	4 15 8
31	Jeudi	Octave de l'Ascension M	4 14 8

JUNE ○ enters ~~on~~ the 21st, 5h. 33m. evening.

Full Moon, the 8th, 0h. 7m. morning.

Last Quarter, the 14th, 9h. 46m. evening.

New Moon, the 21st, 9h. 47m. evening.

First Quarter, the 29th, 8h. 24m. evening.

ds	wks.	REMARKABLE DAYS, &c.	R. ○ S.	Jo
1	Fr	Nicomede M	4 14 8	1
2	Sat	Riots in London, 1780	4 13 8	2
3	Sun	<i>Pentecoste. Whit Sunday</i>	4 13 8	3
4	Mo	George III born, 1738	4 12 8	4
5	Tu	Boniface Bp	4 12 8	5
6	W	P Leopold elected Kof Belgium, 1831	4 10 8	6
7	Th	Washington Com in Chief. 1775	4 10 8	7
8	Fr	Cholera first appears at Quebec, 1832	4 10 8	8
9	Sat	Louis XVII died in prison, 1795	4 10 8	9
10	Sun	<i>Trinity Sunday</i>	4 9 8	10
11	Mo	<i>St Barnabas</i>	4 9 8	11
12	Tu	Ryehouse plot discovered, 1603	4 8 8	12
13	W	Bolivar proclaimed Dictator, 1828	4 8 8	13
14	Th	<i>Corpus Christi</i>	4 8 8	14
15	Fr	Magna Charta signed, 1215	4 7 8	15
16	Sat	Duke of Marlborough died, 1722	4 7 8	16
17	Sun	St Alban, M	4 7 8	17
18	Mo	Hampden killed, 1643	4 6 8	18
19	Tu	Gov Craig leaves for England 1811	4 6 8	19
20	W	King William IV died. 1837	4 6 8	20
21	Th	First <i>Quebec Gazette</i> published, 1764	4 5 8	21
22	Fr	Secopd abdication of Napoleon, 1815	4 5 8	22
23	Sat	Newfoundland discovered, 1497	4 5 8	23
24	Sun	<i>Nat of St John Baptist</i>	4 5 8	24
25	Mo	Battle of Bannockburn, 1314	4 6 8	25
26	Tu	King George IV died, 1830	4 6 8	26
27	W	Dr Dodd executed, 1777	4 7 8	27
28	Th	Battle of Monmouth, 1798	4 7 8	28
29	Fr	<i>St Peter, Apostle</i>	4 7 8	29
30	Sat	Tobago captured 1803	4 7 8	30

vening.

JUIN ○ entre à  $\alpha$ s le 21 à 5h 33m soir

ing.

g.

ing.

○ Le 8 à 0h 7m matin

☾ Le 14 à 9h 46m soir

● Le 21 à 9h 47m soir

) Le 29 à 8h 24m soir

R. ○ S.

4 14 8  
4 13 8  
4 13 8  
4 12 8  
4 12 8  
4 10 8  
4 10 8  
4 10 8  
4 10 8  
4 9 8  
4 9 8  
4 8 8  
4 8 8  
4 8 8  
4 7 8  
4 7 8  
4 7 8  
4 6 8  
4 6 8  
4 6 8  
4 5 8  
4 5 8  
4 5 8  
4 5 8  
4 6 8  
4 6 8  
4 6 8  
4 7 8  
4 7 8  
4 7 8  
4 7 8

Jo	Semaine	FETES.	L. ○ C.
1	Vendredi		4 14 8
2	Samedi		4 13 8
3	DIMAN	PENTECOTE. <i>Octave</i>	4 13 8
4	Lundi	} De Dévotion	4 12 8
5	Mardi		4 12 8
6	Mercredi	Jeûne. 4 Temps. De l'octave	4 10 8
7	Jeudi	De l'octave	4 10 8
8	Vendredi	Jeûne. 4 Temps. De l'octave	4 10 8
9	Samedi	Jeûne. 4 Temps. De l'oct	M 4 10 8
10	DIMAN	1 p. Pent. STE TRINITE'	M 4 9 8
11	Lundi	s Barnabé, Apôtre	4 9 8
12	Mardi	s Jean de s Facond, Conf	M 4 8 8
13	Mercredi	s Antoine de Padoue, Conf	4 8 8
14	Jeudi	FETE-DIEU, d'oblig. Oct.	4 8 8
15	Vendredi	De l'octave	M 4 7 8
16	Samedi	s Jean-François Régis, Conf	M 4 7 8
17	DIMAN	2 p. Pent. Procession	4 7 8
18	LUNDI	De l'octave	M 4 6 8
19	Mardi	ste Julienne de Falconéri,	M 4 6 8
20	Mercredi	De l'octave	M 4 6 8
21	Jeudi	Octave de la FETE-DIEU	4 5 8
22	Vendredi	s Norbert, Evêque (6)	M 4 5 8
23	Samedi	Jeûne. s Basile, Ev (14)	M 4 5 8
24	DIMAN	3 p. Pent. S. JEAN-BTE	M 4 5 8
25	Lundi	s Guillaume, Abbé	M 4 6 8
26	Mardi	ss Jean et Paul, Mart.	M 4 6 8
27	Mercredi	s Louis de Gonzague, Conf	M 4 7 8
28	Jeudi	s Leon II, Pape 2	M 4 7 8
29	Vendredi	ss PIERRE et PAUL, Ap.	4 7 8
30	Samedi	Commémoration de s Paul	M 4 7 8

JULY ○ enters ♀ the 23rd, 4h. 19m. morning

Full Moon, the 7th, 9h. 29m. morning.  
 Last Quarter, the 14th, 2h. 29m. morning.  
 New Moon, the 21st, 9h. 31m. morning.  
 First Quarter, the 29th, 1h. 3m. evening.

ds	wks.	REMARKABLE DAYS, &c.	R.	○	S.
1	Sun	Hayti proclaims independence, 1801	4	8	8
2	Mo	Visitation of Virgin Mary	4	8	8
3	Tu	Quebec founded, 1608	4	9	8
4	W	T. St. Mar.	4	9	8
5	Th	Don Miguel's fleet taken 1833	4	10	8
6	Fr	Burgoyne takes Ticonderoga, 1777	4	10	8
7	Sat	Cholera re-appears at Quebec, 1834	4	11	8
8	Sun	Ed Burke died, 1797	4	11	8
9	Mo	Don Pedro lands at Oporto, 1832	4	12	8
10	Tu	Bank of United States vetoed, 1832	4	13	8
11	W	First newspaper in France, 1631	4	13	8
12	Th	Battle of the Boyne 1690	4	14	8
13	Fr	Bastile destroyed, 1789	4	14	8
14	Sat	French Revolution of 1780 began	4	15	8
15	Sun	Swithun, Bp.	4	16	8
16	Mo	Phipps arrives at Quebec, 1690	4	17	8
17	Tu	Acadians dispersed, 1775 [1816	4	18	8
18	W	Buenos Ayres declared independent,	4	19	8
19	Th	Admiral Kirk takes Quebec, 1629	4	20	8
20	Fr	Mar. V. & M.	4	21	8
21	Sat	Robert Burns died, 1796	4	22	8
22	Sun	S Mary Magdelene	4	23	8
23	Mo	First newspaper pub in England, 1588	4	24	8
24	Tu	Lisbon surrenders to Don Pedro 1833	4	25	8
25	W	St James, Apostle	4	26	8
26	Th	St Anne	4	27	8
27	Fr	Bank of England incorporated, 1694	4	28	8
28	Sat	French Revolution, 1830	4	29	8
29	Sun	Battle of Talavera, 1809	4	31	8
30	Mo	First Mason Lodge in U S. 1733	4	32	8
31	Tu	Great Loyal Meeting at Quebec, 1837	4	33	8

. morning

ing.  
orning.  
ning.  
ening.

JUILLET ○ entre Ω le 23 à 4h. 19m. matin.

- Le 7, à 9h. 29m. matin.
- ◐ Le 14, à 2h. 29m. matin.
- Le 21, à 9h. 31m. matin.
- ◑ Le 29, à 1h. 3m. soir.

R. ○ S.		Jo	Semaine	FETES.	L. ○ C.
4	8 8	1	DIMAN	4 p. Pent. Oct. de s Jean Bte	4 8 8
4	8 8	2	Lundi	Visitation de la ste Vierge	4 8 8
4	9 8	3	Mardi	} De l'Octave	4 9 8
4	9 8	4	Mercredi		4 9 8
4	10 8	5	Jeudi		4 10 8
4	10 8	6	Vendredi		4 10 8
4	11 8	7	Samedi		4 11 8
4	11 8	8	DIMAN	5 p: Pent. DEDICACE. Oct	4 11 8
4	12 8	9	Lundi	ste Elizabeth, Veuve,	4 12 8
4	13 8	10	Mardi	ss 7 Frères, Martyrs	4 13 8
4	13 8	11	Mercredi	De l'Octave	4 13 8
4	14 8	12	Jeudi	s Jean Gualbert, Abbé	4 14 8
4	14 8	13	Vendredi	s Anaclet, Pape et Mart	4 14 8
4	15 8	14	Samedi	s Bonaventure, Ev et Doct	4 15 8
4	16 8	15	DIMAN	6 p. P. Oct de la Dédicace	4 16 8
4	17 8	16	Lundi	Notre-Dame du Mont-Carmel	4 17 8
4	18 8	17	Mardi	s Alexis, Conf	4 18 8
4	19 8	18	Mercredi	s Camille de Lellis, Conf	4 19 8
4	20 8	19	Jeudi	s Vincent de Paul, Conf	4 20 8
4	21 8	20	Vendredi	s Jérôme Emilien, Conf	4 21 8
4	22 8	21	Samedi	s Henri I, Empereur, (15)	4 22 8
4	23 8	22	DIMAN	7 p. Pt. ste Marie-Magdeleine	4 23 8
4	24 8	23	Lundi	s Apollinaire, Mart	4 24 8
4	25 8	24	Mardi	De la Vigile	4 25 8
4	26 8	25	Mercredi	s Jacques, Apôtre	4 26 8
4	27 8	26	Jeudi	ste Anne, mère de la ste Vierge	4 27 8
4	28 8	27	Vendredi	s Pantaléon, Mart	4 28 8
4	29 8	28	Samedi	ss Nazaire, &c. Mart	4 29 8
4	31 8	29	DIMAN	Sol de ste Anne	4 31 8
4	32 8	30	Lundi	ste Marthe, Vierge,	4 32 8
4	33 8	31	Mardi	s Ignace, Conf	4 33 8



AUGUST ○ enters m 23d, 10h 47m morning

Full Moon, the 5th, 5h. 35m. evening.

Last Quarter, the 12th, 8h. 38m. morning.

New Moon, the 19th, 1h. 38m. evening.

First Quarter, the 26th, 4h. 8m. morning.

Di	wks.	REMARKABLE DAYS, &c.	R.	○	S.
1	W	Lammas day	4	35	8
2	Th	Napoleon decld. Consul for life. 1802	4	36	8
3	Fr	Columbus sailed for America, 1492	4	37	8
4	Sat	Jesuits suppressed in Spain, 1835	4	38	8
5	Sun	Battle of Brownstown, 1812	4	40	8
6	Mo	Transfiguration	4	41	8
7	Tu	Name of Jesus	4	42	8
8	W	Canning died, 1827	4	43	8
9	Th	D of Orleans King of France, 1830	4	45	8
10	Fr	St Lawrence	4	46	8
11	Sat		4	47	8
12	Sun	George IV born, 1762	4	49	8
13	Mo	Queen Dowager Adelaide born, 1792	4	50	8
14	Tu		4	52	8
15	W	Battle of Detroit, 1812	4	53	8
16	Th	Riots at Manchester, 1819	4	54	8
17	Fr	Duchess of Kent born, 1786	4	56	8
18	Sat	Steam Boats invented, 1807	4	58	8
19	Sun	J Bonaparte arrives in the U S, 1815	5	0	7
20	Mo	Battle of Vimiera, 1808	5	1	7
21	Tu	King Wm IV born, 1765	5	2	7
22	W	British landed at Long Island, 1776	5	4	7
23	Th	Arrival of Lord Gosford and the	5	5	7
24	Fr	St Bartholomew [Comrs., 1835]	5	6	7
25	Sat	J Watt died, 1819	5	8	7
26	Sun	Algiers destroyed by Lord Exmouth,	5	10	7
27	Mo	Battle of Long Island, 1776 [1816]	5	12	7
28	Tu	St Augustine, B	5	13	7
29	W	St John Baptist beheaded	5	14	7
30	Th	Paley born, 1743	5	16	7
31	Fr	Henry VI reigns, 1422	5	18	7

Jo  
1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19  
20  
21  
22  
23  
24  
25  
26  
27  
28  
29  
30  
31

ning

AOUT O entre m le 23 à 10h 47m matin.

ng.

g.

og.

. O S.

35 8  
36 8  
37 8  
38 8  
40 8  
41 8  
42 8  
43 8  
45 8  
46 8  
47 8  
49 8  
50 8  
52 8  
53 8  
54 8  
56 8  
58 8  
5 0 7  
5 1 7  
5 2 7  
5 4 7  
5 5 7  
5 6 7  
5 8 7  
5 10 7  
5 12 7  
5 13 7  
5 14 7  
5 16 7  
5 18 7

- Le 5 à 5h 35m soir  
 ( Le 12 à 8h 38m matin  
 ● Le 19 à 11h 38m soir  
 ) Le 28 à 4h 8m matin

Jo	Semaine.	FETES.	L.	O.	C.
1	Mercredi	s Pierre aux Liens	4	35	8
2	Jeudi	s Etienne, Pape et Mart	4	36	8
3	Vendredi	Invention de s Etienne	4	37	8
4	Samedi	s Dominique, Conf	4	38	8
5	DIMAN	Notre-Dame des Neiges	4	40	8
6	Lundi	Transfiguration de N. S.	4	41	8
7	Mardi	s Cajétan, Conf	4	42	8
8	Mercredi	ss Cyriac, &c Mart	4	43	8
9	Jeudi	De la Vigile	4	45	8
10	Vendredi	s Laurent, Mart. <i>Octave</i>	4	46	8
11	Samedi	De l'octave	4	47	8
12	DIMAN	ste Clairc, Vierge	4	49	8
13	Lundi	De l'octave	4	50	8
14	Mardi	De l'octave	4	52	8
15	Mercredi	Assomption de la ste Vierge	4	53	8
16	Jeudi	s Hyacinthe, Conf	4	54	8
17	Vendredi	Octave de s Laurent	4	56	8
18	Samedi	De l'octave	4	58	8
19	DIMAN	s Joachim	5	0	7
20	Lundi	s Bernard, Abbé et Doct	5	1	7
21	Mardi	ste Jeanne de Chantal, Veuve	5	2	7
22	Mercredi	Octave de l'Assomption	5	4	7
23	Jeudi	s Philippe Béniti, Conf	5	5	7
24	Vendredi	s Barthélemi, Apôtre	5	6	7
25	Samedi	s Louis	5	8	7
26	DIMAN	Sol. de St. Louis	5	10	7
27	Lundi	s Joseph de Calazantz, Conf	5	12	7
28	Mardi	s Augustin, Ev et Doct.	5	13	7
29	Mercredi	Décollation de s Jean-Baptiste	5	14	7
30	Jeudi	ste Rose de Lima, Vierge	5	16	7
31	Vendredi	s Raymond Nonnat, Conf	5	18	7



SEPTEMBER ○ enters  $\simeq$  le 23, 7h. 30m. M.

Full Moon the 4th, 1h. 33m. morning  
 Last Quarter the 10th, 5h. 27m. evening.  
 New Moon the 18th, 4h. 5m. evening.  
 First Quarter, the 26th, 5h. 17m. evening.

DS	wks.	REMARKABLE DAYS, &c.	R.	○	S.
1	Sat.	Giles, Abbot	5	20	7
2	Sun	Lor. Jon burnt, 1666 (O S)	5	22	7
3	Mo.	Cromwell died, 1658	5	24	7
4	Tu.	Hudson River discovered, 1609	5	26	7
5	W.	First Congress met at Philadelphia,	5	28	7
6	Th.	Lafayette born, 1757 [1774	5	29	7
7	Fr.	Enurchus, Bp. Montreal capitulates,	5	31	7
8	Sat.	Nativity of B V Mary [1760	5	32	7
9	Sun.	Battle of Floddenfield, 1513	5	34	7
10	Mo.	Battle on Lake Erie, 1813	5	35½	7
11	Tu.	Battle on Lake Champlain, 1814	5	37	7
12	W.	Battle at North Point, 1814	5	39	7
13	Th.	Battle of Quebec, Wolfe & Montcalm	5	40	7
14	Fr.	Holy Cross Day [killed, 1759	5	42	7
15	Sat.	Mr Huskisson killed, 1830	5	44	7
16	Sun.	Washington declines third election,	5	46	7
17	Mo.	Lambert Bp [1796	5	47	7
18	Tu.	Quebec capitulates, 1759	5	48	7
19	W.	Battle of Poitiers, 1356	5	50	7
20	Th.	Sir W Scott died, 183½	5	52	7
21	Fr.	St Matthew, Ap	5	54	7
22	Sat.	George III crowned. 1761	5	55	7
23	Sun.	Battle of Worcester, 1642	5	57	7
24	Mo.	Ind of the U S acknowledged, 1783	5	58	7
25	Tu.	Battle of Ciudad Rodrigo, 1811	6	0	6
26	W.	St Cyprian, Abp	6	1	6
27	Th.	Revolution in Spain, 1823	6	3	6
28	Fr.	Massillon died, 1742	6	5	6
29	Sat.	St Michael, A	6	7	6
30	Sun.	St Jerome	6	8	6

SEPTEMBRE ☉ entre au ♌ le 23 à 7h 30m M.

ing.  
ing.

- ☽ Le 4 à 1h 33m matin
- ☾ Le 10 à 5h 27m soir
- Le 18 à 4h 5m soir
- ☽ Le 26 à 5h 17m soir

R. O S.

5 20 7  
5 22 7  
5 24 7  
5 26 7  
5 28 7  
5 29 7  
5 31 7  
5 32 7  
5 34 7  
5 35½ 7  
5 37 7  
5 39 7  
5 40 7  
5 42 7  
5 44 7  
5 46 7  
5 47 7  
5 48 7  
5 50 7  
5 52 7  
5 54 7  
5 55 7  
5 57 7  
3 5 58 7  
6 0 6  
6 1 6  
6 3 6  
6 5 6  
6 7 6  
6 8 6

Jo	Semaine.	FETES.	L. O C.
1	Samedi	De la ste Vierge	5 20 7
2	DIMAN	s Flavien et Félicite	5 22 7
3	Lundi	s Etienne, Roi	5 24 7
4	Mardi		3 26 7
5	Mercredi	s Laurent Justinien, Ev.	5 28 7
6	Jeudi	} A Québec. De l'octave	5 29 7
7	Vendredi		5 31 7
8	Samedi	Nativité de la ste Vierge	5 32 7
9	DIMAN	Sol de la Nativité	5 34 7
10	Lundi	s Nicolas Jolentin, Conf.	5 35½ 7
11	Mardi	De l'octave	5 37 7
12	Mercredi	} De l'octave	5 39 7
13	Jeudi		5 40 7
14	Vendredi	Exaltation de la ste Croix	5 42 7
15	Samedi	Octave de la Nat. de la Vierge	5 44 7
16	DIMAN		5 46 7
17	Lundi	Stigmates de s François	5 47 7
18	Mardi	s Joseph Cupertln, Conf	5 48 7
19	Mercredi	ss Janvier, &c. Mart.	5 50 7
20	Jeudi	ss Eustache, &c. Mart	5 52 7
21	Vendredi	s Matthieu, Ap	5 54 7
22	Samedi	s Thomas de Villeneuve	5 55 7
23	DIMAN	Sol de s Matthieu	5 57 7
24	Lundi	Notre-Dame de la Merci	5 58 7
25	Mardi	ss Corneille, &c. Mart	6 0 6
26	Mercredi	s Lin, Pape et Mart	6 1 6
27	Jeudi	ss Côme, &c. Mart	6 3 6
28	Vendredi	s Wincelas, Mart	6 5 6
29	Samedi	s Michel, Archange	6 7 6
30	DIMAN	s Jérôme. Sol de s Michel	6 8 6

OCTOBER ○ enters on the 23rd, 3h 45m even.

Full Moon, the 3rd, 10h. 12m. morning.  
 Last Quarter, the 10th, 5h. 52m. morning.  
 New Moon, the 18th, 9h. 55m. morning.  
 First Quarter, the 26th, 4h. 29m. morning.

D.	wks	REMARKABLE DAYS, &c	R.	○	S.
1	Mo	Remigius, Bp	6	10	6
2	Tu	Major André executed, 1780	6	12	6
3	W	Dey of Algiers strangled, 1817	6	13	6
4	Th	Belgium declared independent, 1830	6	15	6
5	Fr	Port Royal taken, 1831	6	17	6
6	Sat	Faith, V & M	6	18	6
7	Sun		6	20	6
8	Mo	Otho proclaimed K of Greece, 1832	6	21	6
9	Tu	St Denys, Bp	6	23	6
10	W	West born, 1738	6	25	6
11	Th	Dutch fleet defeated by Lord Duncan,	6	27	6
12	Fr	Edward VI born, 1537 [1797	6	28	6
13	Sat	Trans. K. Edmund	6	30	6
14	Sun	Battle of Hastings	6	32	6
15	Mo	Virgil born, B. C. 70	6	33	6
16	Tu	Dark Sunday at Quebec, 1785	6	34	6
17	W	Etheldreda, V. Q.	6	36	6
18	Th	St Luke, Evan	6	37	6
19	Fr	Cornwallis surrenders, 1781	6	39	6
20	Sat	America discovered, 1492	6	40	6
21	Sun	Battle of Trafalgar, 1805	6	42	6
22	Mo	Netherlands treaty agreed to, 1832	6	44	6
23	Tu	Siege of Quebec, 1690	6	45	6
24	W	Edict of Nantes revoked, 1685	6	47	6
25	Th	Crispin, Mart	6	49	6
26	Fr	Battle of Chateauguay, 1815	6	50	6
27	Sat	Bombardment of Antwerp, 1830	6	52	6
28	Sun	St Simon and St Jude	6	54	6
29	Mo	Raleigh beheaded, 1618	6	55	6
30	Tu	Morea evacuated by the Turks, 1828	6	57	6
31	W	Luther's 95 propositions, 1517	6	58	6

even.

OCTOBRE ○ entre au m le 23 à 3h. 45m. soir.

ng.  
r.  
ng.

- ◎ Le 3 à 10h 12m matin
- ◐ Le 10 à 5h 52m matin
- Le 18 à 9h 55m matin
- ◑ Le 26 à 4h 29m matin

○ S.

10 6  
12 6  
13 6  
15 6  
17 6  
18 6  
20 6  
21 6  
23 6  
25 6  
27 6  
28 6  
30 6  
32 6  
33 6  
34 6  
36 6  
37 6  
39 6  
40 6  
42 6  
44 6  
45 6  
47 6  
49 6  
50 6  
52 6  
54 6  
55 6  
57 6  
58 6

Jo	Semaine	FETES.	L.	○	C.
1	Lundi	s Rémi, Evêque	6	10	6
2	Mardi	ss Anges Gardiens	6	12	6
3	Mercredi		6	13	6
4	Jeudi	s François d'Assise, Conf	6	15	6
5	Vendredi	ss Placide, &c. Mart	6	17	6
6	Samedi	s Bruno, Abbé	6	18	6
7	DIMAN	s Rosaire	6	20	6
8	Lundi	ste Brigitte, Veuve	6	21	6
9	Mardi	ss Denis, &c Mart	6	23	6
10	Mercredi	s François Borgia, Conf	6	25	6
11	Jeudi		6	27	6
12	Vendredi		6	28	6
13	Samedi	s Edouard III, Roi	6	30	6
14	DIMAN	s Callixte I. Pape et Mart	6	32	6
15	Lundi	ste Thérèse, Vierge	6	33	6
16	Mardi		6	34	6
17	Mercredi	ste Hedwige, Veuve	6	36	6
18	Jeudi	s Luc, Evangéliste	6	37	6
19	Vendredi	s Pierre d'Alcantara, Conf	6	39	6
20	Samedi	s Jean de Canti, Conf	6	40	6
21	DIMAN	N-D de la Victoire	6	42	6
22	Lundi		6	44	6
23	Mardi		6	45	6
24	Mercredi	s Raphael, Archange	6	47	6
25	Jeudi	ss Chrysante, &c Mart	6	49	6
26	Vendredi	s Evariste, Pape et Mart	6	50	6
27	Samedi	Jeûne, De la Vig	6	52	6
28	DIMAN	ss Simon et Jude, Apôtres	6	54	6
29	Lundi		6	55	6
30	Mardi		6	57	6
31	Mercredi	Jeûne, De la Vig	6	58	6

NOVEMBER ○ enters † 22d 0h 50m. mor.

Full Moon, the 1st, 7h. 56m. evening.  
 Last Quarter, the 8th, 10h. 20m. evening.  
 New Moon, the 17th, 3h. 32m. morning.  
 First Quarter, the 24th, 2h. 0m. evening.

ds	wsks.	REMARKABLE DAYS, &c.	R.	○	S.
1	Th	<i>All Saints' Day</i>	6	59	6
2	Fr	All Souls	7	1	5
3	Sat	Princess Sophia born, 1777	7	3	5
4	Sun	K Wm II landed in England, 1688	7	4	5
5	Mo	Powder plot, 1605	7	5	5
6	Tu	Leonard, Conf	7	7	5
7	W	Belgian coast blockaded, 1830	7	8	5
8	Th	Cortez entered Mexico, 1519	7	9	5
9	Fr	Montreal taken, 1775	7	11	5
10	Sat	Milton died, 1674	7	12	5
11	Sun	St Martin, Bp	7	13	5
12	Mo	Battle of Sheriffmuir, 1715	7	15	5
13	Tu	Britius, Bp	7	16	5
14	W	Arnold arrives before Quebec, 1776	7	17	5
15	Th	Machutus, Bp	7	19	5
16	Fr	Herschell born 1738 [1818	7	21	5
17	Sat	Hugh, Bp. Queen Charlotte died,	7	22	5
18	Sun	U S treaty of Commerce, 1794	7	23	5
19	Mo	Attempt to assass. K of France, 1832	7	24	5
20	Tu	Edmund, K. Good Hope doubled,	7	26	5
21	W	First Steamer at Quebec, 1811 [1497	7	27	5
22	Th	Cecilia, V & M	7	28	5
23	Fr	St Clement, Bp	7	29	5
24	Sat	Sterne born, 1713	7	30	5
25	Sun	Catherine, Vir.	7	31	5
26	Mo	East India Co. established, 1700	7	32	5
27	Tu		7	33	5
28	W	Battle of Bexar, in Texas 1835	7	34	5
29	Th	Revolution in Poland, 1835	7	35	5
30	Fr	ST. ANDREW'S DAY	7	36	5

## NOVEMBRE ○ entre à 7 le 22 à 0h 50m soir

ing.  
ng.  
ing.

- Le 1 à 7h 56m soir  
 ( Le 8 à 10h 20m soir  
 ● Le 17 à 3h 32m matin  
 ) Le 24 à 2h 0m soir

R. ○ S.	Jo	Semaine	FETES.	L. ○ C.
6 59 6	1	Jeudi	TOUSSAINT, d'Ob	6 59 6
7 1 5	2	Vendredi	Les Trépassés	7 1 5
7 3 5	3	Samedi	De l'Octave	7 3 5
7 4 5	4	DIMAN	s Charles, Ev	7 4 5
7 5 5	5	Lundi		7 5 5
7 7 5	6	Mardi	} De l'octave	7 7 5
7 8 5	7	Mercredi		7 8 5
7 9 5	8	Jeudi	Octave de la Toussaint	7 9 5
7 11 5	9	Vendredi	Déd. de la Basilique de s Sauveur	7 11 5
7 12 5	10	Samedi	s André Avellin, Conf	7 12 5
7 13 5	11	DIMAN	s Martin, Ev	7 13 5
7 15 5	12	Lundi	s Martin, Pape et Mart	7 15 5
7 16 5	13	Mardi	s Didace, Conf	7 16 5
7 17 5	14	Mercredi		7 17 5
7 19 5	15	Jeudi	ste Gertrude, Vierge	7 19 5
7 21 5	16	Vendredi		7 21 5
7 22 5	17	Samedi	s Grégoire Thaumaturge, Ev	7 22 5
7 23 5	18	DIMAN	Déd. Bas. de ss Pierre et Paul	7 23 5
7 24 5	19	Lundi	ste Elizabeth, Veuve	7 24 5
7 26 5	20	Mardi	s Félix de Valois, Conf	7 26 5
7 27 5	21	Mercredi	Présentation de la ste Vierge	7 27 5
7 28 5	22	Jeudi	ste Cécile, Vierge et Martyr	7 28 5
7 29 5	23	Vendredi	s Clément I, Pape et Martyr	7 29 5
7 30 5	24	Samedi	s Jean de la Croix, Conf	7 30 5
7 31 5	25	DIMAN	ste Catherine, Vierge et Mart	7 31 5
7 32 5	26	Lundi	s Pierre d'Alexandrie, Mart	7 32 5
7 33 5	27	Mardi		7 33 5
7 34 5	28	Mercredi		7 34 5
7 35 5	29	Jeudi	De la Vigile	7 35 5
7 36 5	30	Vendredi	s André, Apôtre	7 36 5



DECEMBER ○ enters by 22nd, 0h. 50m morn:

Full Moon the 1st, 7h. 0m. morning.  
 Last Quarter the 8th, 6h. 19m. evening.  
 New Moon the 16th, 7h. 42m. evening.  
 First Quarter the 23rd, 10h. 22m. evening.  
 Full Moon the 30th, 7h. 47m. evening.

ds	wks.	REMARKABLE DAYS, &c.	R.	○	S.
1	Sat	Emperor Alexander died, 1825	7	37	5
2	Sun	<i>First Sunday in Advent</i>	7	37	5
3	Mo	Revolution in England, 1688	7	38	5
4	Tu	Bonaparte crowned Emperor, 1804	7	39	5
5	W	Walker assassinated at Montreal, 1764	7	40	5
6	Th	Nicolas, Bp.	7	41	5
7	Fr	French Academy founded, 1635	7	42	5
8	Sat	Conception of V Mary	7	42	5
9	Sun	Milton born, 1608	7	42	5
10	Mo	Wilna taken by the Russians, 1812	7	43	5
11	Tu	Charles XII killed, 1718	7	43	5
12	W	Trial of Louis XVI, 1792	7	43	5
13	Th	Lucy, V & M	7	44	5
14	Fr	Washington died, 1799	7	44	5
15	Sat	Bonaparte divorced, 1809	7	44	5
16	Sun	O Sapientia	7	44	5
17	Mo	Opening of first Parliament in L.	7	44	5
18	Tu	Polish Diet opd, 1830 [Canada, 1792	7	44	5
19	W	Battle of Niagara, 1813	7	45	5
20	Th	War with Holland, 1780	7	45	5
21	Fr	<i>St Thomas, Ap</i>	7	45½	5
22	Sat	Shortest day	7	45½	5
23	Sun	Washington resigns command, 1783	7	45½	5
24	Mo	<i>Ghent Treaty signed, 1814</i>	7	45½	5
25	Tu	<i>Christmas Day</i>	7	45	5
26	W	<i>St Stephen, M</i>	7	45	5
27	Th	<i>St John, Evan</i>	7	45	5
28	Fr	<i>Innocents' Day</i>	7	44	5
29	Sat	Fort Niagara taken, 1813	7	44	5
30	Sun		7	44	5
31	Mo		7	44	5

o morn:

g.  
g.  
ning.  
g.

R. O S.

7 37 5  
7 37 5  
7 38 5  
7 39 5  
7 40 5  
7 41 5  
7 42 5  
7 42 5  
7 42 5  
7 43 5  
7 43 5  
7 43 5  
7 44 5  
7 44 5  
7 44 5  
7 44 5  
7 44 5  
7 44 5  
7 45 5  
7 45 5  
7 45 5  
7 45 5  
7 45 5  
7 45 5  
7 44 5  
7 44 5  
7 44 5

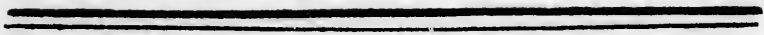
DECEMBRE O entre le 22 à 0h 50m mt.

- ⊙ Le 1 à 7h 0m matin
- ( Le 8 à 6h 19m soir
- Le 16 à 7h 42m soir
- ) Le 23 à 10h 22m soir
- ⊙ Le 30 à 7h 47m soir

Jo	Semaine.	FETES.	L. O C.
	1 Samedi	De la ste Vierge	7 37 5
	2 DIMAN	1 de l'Avent. Sol de s Fras-Xav	7 37 5
	3 Lundi	s Frs.-Xavier	7 38 5
	4 Mardi	s Pierre Chrysologue	7 39 5
	5 Mercredi	ste Bibiane, Vge et Mart	7 40 5
	6 Jeudi	s Nicolas, Evêque	7 41 5
	7 Vendredi	s Ambroise, Ev et Doct	7 42 5
	8 Samedi	CONCEPTION d'Oblig	7 42 5
	9 DIMAN	2 de l'Avent	7 42 5
	10 Lundi	De l'octave	7 43 5
	11 Mardi	s Damase, Pape	7 43 5
	12 Mercredi	De l'octave	7 43 5
	13 Jeudi	ste Luce, Vierge et Mart	7 44 5
	14 Vendredi	De l'octave	7 44 5
	15 Samedi	Octave de la Conception	7 44 5
	16 DIMAN	3 de l'Avent	7 44 5
	17 Lundi	s Eusèbe, Mart	7 44 5
	18 Mardi	Expectation de la ste Vierge	7 44 5
	19 Mercredi		7 45 5
	20 Jeudi	Vigile	7 45 5
	21 Vendredi	s Thomas	7 45 5
	22 Samedi		7 45 5
	23 DIMAN	4 de l'Avent. Sol de s Thomas	7 45 5
	24 Lundi	Jeûne. De la Vigile	7 45 5
	25 Mardi	NOEL. d'Oblig. Oct	7 45 5
	26 Mercredi	s Etienne. Oct	7 45 5
	27 Jeudi	s Jean. Oct	7 45 5
	28 Vendredi	ss Innocens, Oct	7 44 5
	29 Samedi	s Thomas de Cantorbéry, Mart	7 44 5
	30 DIMAN		7 44 5
	31 Lundi	s Silvestre. Ev	7 44 5



*[Faint, illegible text at the top of the page, possibly bleed-through from the reverse side.]*

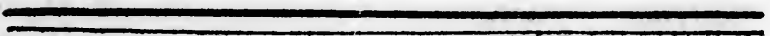


**CIVIL REGISTER**  
**OF THE**  
**PROVINCE OF LOWER CANADA.**

**1838.**



**It may be necessary to observe that the Quebec Almanack is not an official publication. The Printer will be always ready to make any alteration in the arrangement, which may be suggested on good authority.**



*[Vertical text on the right edge of the page, possibly from an adjacent page or a binding label.]*  
c  
A  
in  
L  
T  
T  
C  
F  
C  
M  
L  
D  
M  
D  
T  
D

## GOVERNOR IN CHIEF.

His Excellency the Right Honorable ARCHIBALD EARL OF GOSFORD, Baron Worthingham of Beccles, in the County of Suffolk, Captain General and Governor in Chief in and over the Provinces of Upper and Lower Canada, Vice-Admiral of the same, and one of Her Majesty's Most Honorable Privy Councillors, &c. &c. &c.

J. C. Walker Vivian, Aide-de-Camp.

Cols. F. G. Heriot C. B., and E. W. R. Antrobus, Provincial Aides de-Camp.

Stephen Walcott, Esq., Secretary to His Excellency the Governor-in-Chief.

Charles Montizambert, and Jean Langevin, Esqrs., Assistant Secretaries.

Henry Paul, and R. N. Watts, Esquires, Assistants in the Secretary's Office,

## COMMANDER OF THE FORCES.

Lieutenant-General Sir JOHN COLBORNE, K. C. B.

Aide-de-Camp—Captain T. Leigh Goldie.

## ADMIRAL OF THE STATION.

The Right Honourable Sir CHARLES PAGET, G. C. H.

Thomas Wood, Esq., Secretary.

Charles C. Otway, Flag-Lieutenant.

Flag Ship—*Cornwallis*, 74.—Captain Sir Richard Grant.

## STAFF OFFICERS OF THE GARRISON, &amp;c.

Commissary General—Randolph Isham Routh.

Military Secretary—Lieutenant Colonel Rowan.

Deputy Adjutant-General—Lieut. Col. John Eden.

Deputy Quarter-Master-General—Colonel Honble.

Charles Gore.

Major of Brigade—Major W. Dickson.

Deputy Inspector-General of Hospitals—Joseph Skey, M. D.

Town Major of Quebec—John Fraser.

Ditto at Montreal—Colin Macdonald.

ADA.

Quebec Al-  
er will be  
angement,

**HER MAJESTY'S HONOURABLE EXECUTIVE COUNCIL.**

<p>Hon. John Stewart,          Dominique Mondelet          Hugues Heney,          George Pemberton,</p>	<p>Hon. Louis Panet,          P. D. Debartzch          F. A. Quesnel,          William Sheppard,</p>
---	--

*Officers of the Executive Council.*

Hon. H. W. Ryland, Registrar and Clerk : Geo. H. Ryland, Esq., Assistant do.; John King, Messenger; Michael Quin, Door-keeper.

**THE HONOURABLE THE LEGISLATIVE COUNCIL.**

Honble. JONATHAN SEWELL, Chief Justice, Speaker.

<p>Hon. John Hale          H W Ryland          James Cuthbert          Charles Wm Grant          P D Debartzch          Thomas Coffin          Rodk Mackenzie          Lewis Gogy          James Kerr          Edward Bowen          Matthew Bell          Toussaint Pothier          John Stewart          J Forsyth—Absent          Samuel Hatt          Denis B Viger          Louis Guy          G Moffatt—Absent          René de St Ours</p>	<p>Hon. Peter McGill          M P de Sales Later-          F X Malhiot [rière          Barthélemi Joliette          P de Rocheblave          Robert U Harwood          Ant G Couillard          Robert Jones          François Quirouet          Joseph Masson          J B H De Rouville*          John Neilson*          Amable Dionne*          S C C De Bleury*          J D Lacroix*          John M Fraser*          John Pangman*          A M De Salaberry*          René E Caron*</p>
--	--

\* New members not yet sworn in:

*Officers of the Legislative Council.*

Hon. William Smith, Clerk; Hon. Charles Et. C De Léry, Clerk Assistant; Hon. Andrew William Cochran, Law Clerk; Jacques Voyer, Clerk of the

Journals; C De Léry, Clerk of Private Committees and Reading Clerk; H. S. Sewell, additional Reading Clerk; ——— Gentleman Usher of the Black Rod; Aug. Jourdain, Writing Clerk and Librarian; C. W. Smith, Writing and Engrossing Clerk; William Ginger, Sergeant-at-Arms; Hugh McDonnell, Door-keeper; Louis Noreau, Office-keeper.

THE HOUSE OF ASSEMBLY.—[ELECTED 1834.]

Speaker—Louis Joseph Papineau.

*Beauce.*

A C Taschereau and  
P E Taschereau

*Beauharnois.*

C Archambault and  
J Dewitt

*Bellechasse.*

N Boissonnault and  
A N Morin

*Berthier.*

J Dêligny and  
A Mousseau

*Bonaventure.*

F Deblois and  
J McCracken

*Chambly.*

L M Viger and  
L Lacoste

*Champlain.*

O Trudel and  
P A Dorion

*Dorchester.*

J Bouffard and  
J Bte. Beaudouin

*Drummond.*

Edward Toomy and  
Hy. Menut

*Gaspé.*

W Power and  
Jean Le Boutellier

*Kamouraska.*

P Conac dit Marquis and  
A Fraser

*L'Acadie.*

C A O Côte and  
M Hotchkiss

*Lachenaie.*

C Courteau and  
L Duvernay

*L'Assomption.*

E E Rodier and  
J B Meilleur

*Laprairie.*

J M Raymond and  
J N Cardinal

*L'Islet.*

J B Fortin and  
J C Létourneau

*Lotbinière.*

L Méthot and  
J B I Noel

*Megantic.*

John G Clapham

*Missiskoui.*

E Knight and  
W Baker

*Montreal.*

C S Cherrier and  
André Jobin

*West Ward of Montreal.*

L J Papineau and  
Robert Nelson

*East Ward of Montreal.*

J Leslie and  
J Roy

*Montmorenci.*

N Lefrançois and  
Vital Têtu

*Nicolet.*

J B Proulx and  
Louis Hébert

*Orleans.*

A Godbout and  
J B Cesault

*Ottawa.*

B Bowman and  
J Blackburn

*Portneuf.*

F X Larue and  
H S Huot

*Quebec.*

L T Besserer and  
J Blanchet

*Upper Town of Quebec.*

A Berthelot and  
Andrew Stuart

*Lower Town of Quebec.*

H. Dubord and  
J Munn

*Richelieu.*

J Dorion and

---

*Rimouski.*

J Bte Taché and  
Louis Bertrand

*Rouville.*

P Carreau and  
P M Bardy

*Saguenay.*

A Simon and  
C Drolet

*Shefford.*

S Wood and  
A Wells

*Sherbrooke.*

B C A Gogy and  
John Moore

*Sorel. (Borough.)*

John Pickel

*Stanstead.*

Marcus Child and  
F Colby

*St. Hyacinthe.*

T Boutillier and  
L R Blanchard

*St. Maurice.*

J Lajoie and  
F Desautier

*Terrebonne.*

L H Lafontaine and  
A B Papineau

*Town of Three-Rivers.*

R J Kimber and  
E Barnard

*Two Mountains.*

J J Girouard and  
W H Scott

*Vaudreuil.*

C Rochon dit Larocque

---

*Verchères.*

P Amiot and  
T Drolet

*Yamaska.*

L De Tonnancour and  
E O'Callaghan

*Officers of the Assembly.*

William Burns Lindsay, Esquire, *Clerk*  
 G. B. Faribault, Esquire, *Clerk Assistant*  
 Etienne Parent, Esquire, *Law Clerk*  
 G. W. Wicksteed, *English Translator*  
 Henri Voyer, *French Translator*  
 Jasper Brewer, *Librarian*  
 William Ross, Samuel Waller, and L. B. Pinguet,  
*Clerks of Committees and Papers*  
 Pierre Gagnon, and G. M. Muir, *Clerks of Journals*  
 Olivier Vallerand, *Sergeant at Arms*  
 André Leroux dit Cardinal, *Special Messenger*

## OFFICERS OF DEPARTMENTS, &amp;c.

Domk. Daly, Esq., Secretary and Registrar of the  
 Province  
*Clerks*, John Lane, Wm. Lane and Wm. Boutillier.  
 Hon John Hale, Receiver General of the Province  
*Clerk*, Thomas Cary, jun  
 John Davidson, and Tancred Bouthillier, Esquires,  
 Commissioners for the management and sale of  
 Crown Lands  
 Joseph Cary, Esquire, Inspector General of Public  
 Accounts  
 Joseph Bouchette, Esq., Surveyor-general of Lands  
 Wm Smith & C E C De Léry, Esquires, Masters in  
 Chancery  
 Thomas Amiot, Esquire, Clerk of the Crown in  
 Chancery  
 Hon Frs Ward Primrose, Inspector General of the  
 Queen's Domain, & Greffier du Papier Terrier  
 Stephen Walcott, Esq., Clerk of the Prerogative Court  
 Joseph Parent, and Joseph Morrin, Esquire., In-  
 specting Physicians at Quebec  
 E W R Antrobus, Esquire, Grand Voyer, Quebec  
 Simeon Lelièvre, Esquire, Deputy do  
 H Heney, Grand Voyer, Three-Rivers  
 A D Bostwick, Deputy Grand Voyer do  
 Charles Whitcher, Esquire, Deputy do St Francis  
 Pierre Louis Panet, Grand Voyer, Montreal



Farquhar McRae, Esquire, Grand Voyer, Gaspé  
 Jean Bte Larue, Surveyor of Highways, Quebec  
 Jacques Viger, do at Montreal  
 Francis Austin, Road Treasurer of Quebec,  
 A C Buchanan, Esquire, Her Majesty's Chief Resi-  
 dent Agent for the Superintendance of Settlers  
 and Emigrants in the Canadas  
 John C Fisher and William Kemble, Her Majesty's  
 Printers, Quebec  
 Ditto Ditto, Her Majesty's Law Printer  
 John C Fisher, Editor of the *Quebec Gazette* by Auth.  
 Joseph Cary, Queen's Auctioneer at Quebec  
 Norman Bethune, ditto at Montreal  
 J. Dyde and G Holt, Senior, Inspector of Pot and  
 Pearl Ashes at Quebec  
 George Johnston Holt, John Jones, Edouard Mar-  
 tial Lepichon, and Robert Sweeney, Esqrs, Inspec-  
 tors of Pot and Pearl Ashes District of Montreal  
 Jos Carmel, Geo Hobbs, Meredith Ogden, William  
 Watson, W Millar, Geo Proud and Nahum Hall,  
 Inspectors of Flour at Montreal  
 Wm Phillips, ditto at Quebec  
 Jacob Dorge, ditto at Sorel  
 Thomas Dundon, Inspector of Beef and Pork for  
 the District of Quebec  
 John C Turner, Hiram Gilbert, Wm Moore, Norman  
 Lamont, James Murray, B Rowley, E P Wyatt,  
 and Daniel W Eager, Inspectors of Beef and Pork  
 for the District of Montreal  
 Thomas Ainslie Young, Esq. Inspector and Head of  
 the Police of the City and Suburbs of Quebec.  
 Pierre Voyer, Gentleman, Overseer to prevent acci-  
 dents by fire in and for the Town of Quebec  
 Frs Grenier, and Germain Savard, Inspectors of Fish  
 and Oil, Quebec  
 Peter Merckell, do for the City of Montreal  
 Thomas Atkins, Clerk of the Markets in the Upper  
 Town of Quebec  
 Ditto, to regulate, adjust, stamp and mark beams,  
 weights and measures within the District of Quebec

**J Bte Sauvageau, Clerk of the Markets in the Lower Town of Quebec**

**Léon Bernard Leprohon, Clerk of the Markets at Montreal**

**T Bibaud, Inspector of the Hay Market and Stamp-er of Weights and Measures at Montreal**

**Mr Alex Thompson, Clerk of the Markets and stamp-er of Weights and Measures at Three-Rivers**

**Mr. Dalton, Inspector of Rafts and Scows at Cha-teauguay**

**John Lambly, Harbour Master at Quebec:**

**William Rayside, assistant do-**

**Olivier Vallerand, Sergeant at Arms of the House of Assembly**

**William Hall, Keeper of the Light House on the South West Point of the Island of Anticosti**

**Jules Quesnel, Tancred Bouthillier, John Molson, William Edmonstone, and Haviland S Routh, Es-quires, Wardens of the Trinity House, Montreal**

**Hypolite Guy, Esquire, Treasurer of the Trinity House of Montreal**

**Hypolite Guy, Esquire, Registrar and Clerk of the Trinity House at Montreal**

**Edward Armstrong, Harbour Master of Montreal**

**Jacques G Delisle, Water Bailiff, Montreal**

**Jacques Taschereau, Esquire, Collector of Customs at the Port of Beauce**

**John Edward Loedel, Gentleman, Gauger at Port of St John**

apé  
ec

of Resl-  
Settlers

Majesty's

by Auth.

Pot and

ard Mar-

Inspec-

ontreal

William

um Hall,

Pork for

Norman

P Wyatt,

and Pork

Head of

bec.

vent acci-

ec

rs of Fish

he Upper

k beams,

f Quebec



---



---

**COMMISSIONERS, &c.**


---

*Commission for the management of the Estates of the late Order of Jesuits.*

The Honourable John Stewart, Commissioner.

---

Louis Panet, Agent for the District of Quebec  
 Edmé Henry, do for the District of Montreal  
 J. E. Dumonlin, do for Three-Rivers and the Seigniory of Cap de la Magdeleine  
 Louis Guillet, do for Batiscan

---

**COMMISSIONERS** under the Act of 9th Geo IV cap 5  
 To superintend the monies for the Infirm, Insane and Foundlings in the district of Quebec

---

Thomas Wilson  
 The Reverend E W Sewell  
 Monseigneur de Quebec, and  
 Louis Massue

---

**Committee of Management at Quebec to carry into effect the provision of an Act to provide for the establishment of Normal Schools**

---

R E Caron, President  
 John Neilson, Vice-President  
 The Right Reverend G J Mountain, Bishop of Montreal  
 George Vanfelson, Messire Holmes,  
 Messire Ballargeon, W Henderson  
 L T Besserer,  
 H S Huot, Secretary,  
 D Daly, Treasurer

**Committee of Management at Montreal to carry into effect the provisions of an Act to provide for the establishment of Normal Schools**

Messire Viau,  
Messire Phelan  
J Viger  
L J Papineau  
Jules Quesnel

Rev J Esson  
Jacob De Witt  
T S Brown  
James Leslie  
E B O'Callaghan

**COMMISSIONERS for the support of the Insane and Foundlings in the District of Montreal.**  
Robert Nelson, and Hon. P. de Rochblave.

**COMMISSIONERS for the support of the Insane and Foundlings in the District of Three-Rivers.**  
A D Bostwick, Petras Noiseux; and Joseph Pierre Bureau.

**Commissioners for certain Charitable Institutions in the District of Quebec, under the Act William IV. cap. 16.**

The Right Rev. G. J. Mountain, Lord Bishop of Montreal,  
The Reverend Charles François Baillargeon,  
*Curé de Québec.*  
Thomas Wilson, Esquire.  
Louis Massue, Esquire, and  
Joseph Morrin, Esquire.

**Commissioners for ditto, in the district of Three-Rivers, ditto.**  
Petrus Noiseaux, Esquire, and  
Joseph P. Bureau, Esquire.

**Commissioners for the Relief of Sick and Destitute Emigrants at Quebec.**

John Jones, jun., A. Simpson and Wm. De Léry.  
W. Lunn, J. Quesnel and J. Frothingham, ditto at Montreal.

**Board of Officers of the Colonial Government appointed for the Inspection of the Public Treasure in the Vault of the Receiver General**

William Smith, Esquire  
 C Et C De Léry, Esquire  
 The Secretary of the Province  
 The Inspector General of Provincial Accounts  
 William B Lindsay, Esquire  
 Clerk to the Board—Augustin Jourdain

---

**Officers having the custody of the Keys of the Public Vault, secured by three separate Locks**

The Receiver General  
 The Inspector General of Provincial Accounts  
 The Secretary of the Province  
 Clerk to the Board—Augustin Jourdain

---

**Commissioners for Montreal Harbour and Steam Dredging Vessel**

Turton Penn, Pierre Louis Letourneau, and Thomas Cringan, Esquires

---

**Commissioners under the Act 58 Geo. 3rd, cap. 15, for establishing a House of Industry in the City of Montreal**

Jacques Viger and Edward E Rodier

---

**Board of Examiners under the 9th Geo. IV. cap. 36, for applicants to the Office of Inspectors of Pot and Pearl Ashes at the City of Quebec**

John Jones, Juniqr, James McDoual, Ebenezer Baird, Charles Abbott, and Erastus White, Esquires

---

**Board of Examiners for Appointments for the office of Inspectors of Pot and Pearl Ashes at Montreal, under the 9th Geo. 4, cap. 36**

George Moffatt. (absent,) James Leslie, Joseph Masson, F A Larocque, J T Barret, Benjamin Hart, John M'Donell, T B Anderson, and George Auldjo

**Board for the Examination of Inspectors of Flour—****At Quebec :****John Davidson and Edward Hale.****At Montreal :****Thomas A Turner and J C Bush.****At Three Rivers :****Benedict Paul Wagner.****Commissioners under the Act 3rd and 4th Will. IV.  
for the Registration of British Vessels.****James Mills, Surveying Officer for the admeasurement of Vessels at the Port of Montreal.****William Hall, to receive Harbour Rates and Dues in the Port of Montreal.****Commissioners for Lachine Canal under provisions  
of Act 6 Will. IV. cap. 22.****Olivier Berthelet, J Redpath, Tancred Boutillier  
J M Dunscomb and Pierre Beaubien.****Commissioners to establish the Division Line between  
the Provinces of Lower and Upper Canada,****Alexander Buchanan, Tancred Boutillier, and John  
Simpson.****Commissioners for Emigrant Hospital at Quebec.****Joseph Morrin, M. D.,****Joseph Parant, M. D.****H. Gowan,****Commissioners for Improving Internal Navigation.  
Honbles. Toussaint Pothier,****George Moffatt,****R. A. Harwood,****G S de Beaujeu,****George Auldjo,****F A Larocque,****Joseph Shuter.**

Commissioners appointed by *dedimus potestatem*, to administer Oaths to any person being in office within the Province of Lower Canada.

Quebec :—Hon H W Ryland,  
E. C. DeLéry,  
Edward Hale,  
Dominick Daly,  
John Davidson.

Restigouche :—Richard Busteed.

Montreal :—Jean M Mondelet,  
Robert L Morrough.

Three Rivers :—Hon Thomas Coffin,  
Isaac G Ogden,  
David Chisholme (now at Montreal,)  
William Craigie.

New Carlisle :—Martin Sheppard,  
Amasa Bebee.

Carleton :—Joseph Meagher.

Percé :—Victor Mignault.

Gaspé Basin :—John Douglas McConnell.

Commissioners for administering Oaths to Members of the Provincial Parliament.

John Davidson, Louis Panet, and T A Young, Esqrs.

Commissioner appointed by *dedimus potestatem* to administer the Oaths to Justices of the Peace at Montreal :

Robert L Morrough.

Commissioner appointed by *dedimus potestatem* to administer the Oaths to persons rendering their Accounts as Public Accountants :

Gabriel Marchand, St John.

COMMISSIONERS appointed for the purpose of determining who are the persons entitled to the indemnifications granted by an Act of the 55th Geo. III. cap. 10.

Frs. Vassal de Monviel, Chs. Et. DeLéry  
and Jacques Voyer, Esquires.

## Commissioners for the Repair of Churches, &amp;c. &amp;c

## District of Quebec.

Jacques Voyer,  
George B. Faribault and } Esquires.  
Louis Massue,

## District of Montreal.

Hon. Louis Guy,  
J. M. Mondelêt,  
Janvier Lacroix, } Esquires.  
Fred. Aug. Quesnel,  
H. Guy, *Secretary*,

## District of Three Rivers.

Hon. Thomas Coffin, H. Heney and R. Kimbert,  
senior, Esquires.  
Valère Gullet, Esquire, Secretary.

## District of Gaspé.

Chs. Cavanagh, Robert Sherar, and Hypolite Landry  
Esquires.

COMMISSIONERS to take and receive Affidavits for the  
District of Quebec, to be filed in Her Majesty's  
Courts of Justice, appointed by the Court of King's  
Bench for the same district.

John Von Exter, Quebec,	John U Ahern, Quebec,
G L Hérault, Lotbiniere,	G P Stuart, do
H E Davidson, Quebec,	H T Cairns, do
Dunbar Ross, do	R H Gairdner, do
A Stuart, do	W K McCord, do
L Fiset, do	Ch Panet, do
J A Taschereau, St Marie	E L Montizambert, do
T C Aylwin, Quebec,	Charles Deguise, do
U G Manly, do	Ant A Parent, do
J P Bradley, do	J Maguire, do
J G Baird, do	François J Ségain, do
J Chabot, do	Jos N Bosse, do
Fred Andrews, do	Joseph Garon, Rimousky



Noah Freer, Quebec,  
 Stewart Scott, do  
 D McCallum, do  
 Wm Hall, Broughton,  
 Alex Frazer, St André,  
 J Gagné, Quebec,  
 T Ouellet, do  
 Josiah Hunt, do  
 F Jorre, St Thomas,  
 Moyse Morin, Rivière-  
 du-Loup,  
 Chas Pattison, Kamou-  
 raska,  
 Hector S Huot, Quebec,  
 Wm McTavish, do  
 M MTessier, do  
 Chs Defoy, do  
 C E Casgrain, Rivière  
 Onelle,  
 H Roy, L'Sole Verte,  
 Ama Morin, St Roch,  
 Th Casault, St Thomas  
 Jos Ouellet, Trois Pis-  
 toles,  
 P Dumais, Kaona,  
 Lee Chamberland, L'Sole  
 Verte,  
 Félix Têtn, St Jean Port  
 Joly,  
 J Gosselin, St Charles,

H Michaud, St André,  
 L Frazer, St Jean,  
 M Kyranaac, St Pierre,  
 Ol Grégoire, St Nicolas,  
 P Gauvreau, Rimouski,  
 F Talbot, Trois Pistoles,  
 F O Gauthier, Quebec,  
 J Lélleau, Lotbiniere,  
 Wm Power, Quebec,  
 F X Larue, Cap Santé,  
 Ed Caron, Quebee,  
 P Bigué, Portneuf,  
 P ETaschereau, St Fran-  
 çois,  
 Narcisse Duchesnay, Ste  
 Marie,  
 A B Lérois, Quebec,  
 Robt Allsopp, Quebec,  
 A Dionne, Kamouraska,  
 P Garon, Rivière Ouelle  
 Ant J Duchesnay, Ste  
 Marie,  
 S J Tanswell, Quebec,  
 N LaRue,  
 Edward S Pooler, Leeds,  
 A N Morin, St Roch,  
 R S M Bouchette, Que-  
 bec,  
 R Puize, Ste Anne.

Ja  
 W  
 Lo  
 Na  
 Lo  
 Ja  
 G  
 Ja  
 Je  
 M  
 Ba  
 J  
 Sa  
 La  
 Th  
 Da  
 Ro  
 Jo  
 J  
 Jo

COMMISSIONERS appointed to administer the Oath of  
Allegiance to all persons in Lower Canada.

[Commission issued 21st December, 1837.]

The Honorable John Stewart, Dominique Mondet, Hugues Heney, George Pemberton, Louis Panet, Pierre D. Debartzch, Francis A. Quesnel, William Sheppard, Herman W. Ryland, James Cuthbert, Charles W. Grant, Thomas Coffin, Roderick Mackenzie, James Kerr, Matthew Bell, Toussaint Pothier, Samuel Hatt, Louis Guy, Peter McGill, Marc C. De Sales Laterrière, François X. Malhiot, Barthelemi Joliette, Pierre De Rocheblave, Robert U. Harwood, Antoine G. Couillard, Robert Jones, François Quirouet, Joseph Masson, Charles R. Ogden, Michel O'Sullivan, Antoine R. Hamel, Pierre Vezina, John Duval ;

James Alisopp, Cap Santé

William Baker, Dunham

Louis Barbeau, Laprarie

Nathaniel Beardsley, Saint George de Rouville

Louis Belanger, St Martin

James Bell, Champlain

George Black, Québec

James Blackburn, Hull

Jean B Bonneville, St. Marie

Michel Borne, Québec

Baxter Bowman, Buckingham

J Brisset, St George, Acadie

Samuel Brooks, Sherbrooke

Lawrence G Brown, St. Clement de Beauharrois

Thomas Busted, Ristigouche

David Buzet, St. Paul

Robert Caldwell, New Carlisle

Joseph Cartier, St. Antoine

J B Casavant, St Cesaire

Josiah Case, Cape Cove



Charles Casgrain, River Ouelle  
 O Eugene Casgrain, L'Islet  
 William U. Chaffers, St. Cesaire  
 M D Chamberlain, Missiskoui  
 John Chandler, Nicolet  
 Robert Christie, Ristigouche  
 André Cimon, St. Paul's Bay  
 John Clark, Isle d'Orleans  
 Francis Cottrel, L'Abbaie  
 Edward Cox, Kingsey  
 Luc M Cressé, Nicolet  
 James Cuthbert, Junlor, Lanoraie  
 Dominick Daly, Quebec  
 A A Dame, River du Loup, St. Maurice  
 Henry Davidson, River du Loup, Rimouski  
 John Davidson, Quebec  
 John Davidson, Hitchinbrook  
 Daniel De Hertel, Argenteuil  
 P F C De Les Derniers, Vaudreuil  
 Hugues L De Martigny, St. Hugues  
 J B H De Rouville St. Hilaire  
 Aiphonse M De Salaberry  
 L A De St. George, Cap Santé  
 Richard Dickinson, Shefford  
 James Dickson, Three-Rivers  
 Amable Dionne, Kamouraska  
 Joseph Dionne, St. Pierre de Nicolet  
 Vincent Dubé, River Ouelle  
 Narcisse Duchesnay, St. Marie de Beauce  
 Donald Duff, Lachine  
 Louis J Dufresne, Lorette  
 P B Dumoulin, Three-Rivers  
 John Dwyer, St. Paul  
 George Edwards, St. Sylvester  
 Benjamin Esty, St. Martin  
 Joseph E Faribault, L'Assomption  
 Charles Forneret, Berthier  
 Joseph Fraser, St. François de Bellechasse  
 J G Gaucher, Cap Santé  
 Frederick E Globenski, St. Eustache

Zacharias Goff, Leeds  
 Thomas Griffith, Rawdon  
 Louis Guerout, St. Denis  
 Louis Guillet, Batiscan  
 Edward Hale, Portneuf  
 George Hale, Batiscan  
 William C Hanson, St Grégoire  
 Walter Hargrave, Inverness  
 Charles Harrower, St. Jean Port Joli  
 Gilbert Henderson, Frampton  
 Hugues Heney, St. François d'Yamaska  
 Christian Hoffman, Senior, Quebec  
 Benjamin Holmes, St. Luc  
 Henry Hoyle, Lacolle  
 Thomas Jobson, Isle aux Noix  
 Henry B. Johnson, Point St. Peter, Gaspé  
 Edward J. Jones, St. Anne de Montreal  
 John Jones, Quebec  
 Robert Jones, Sorel  
 Thomas Jones, River du Loup, Rimouski  
 Charles Julyan, Frampton  
 Thomas Kains, Grenville  
 James Keogh, Ireland  
 Trueman Kempton, Hunterstown  
 C. King, St. Antoine de Lotbinière  
 Patrice Lacombe, Montreal  
 J. R. Lambly, Halifax  
 François Languedoc, St. George Acadie  
 F. X. Larue, Pointe aux Trembles, Portneuf  
 John Leboutillier, Percé  
 Pierre E. Leclerc, Montreal  
 Louis Legendre, Lotbinière  
 Theophile Lemai, Ste. Marie de Monnoir  
 Peter Lemesurier, St. George's Cove  
 Henry Lemoine, Chateau Richer  
 Edward M. Leprohon, Montreal  
 Simon Lespérance, Laprésentation  
 Peter C. Leodel, Lavaltrie  
 Peter C. Lord, Ireland  
 Arthur McDonald, Chateauguay

Stephen Mackay, St. Eustache  
 Gabriel Marchand, St. Johns  
 John A. Mathison, Vaudreuil  
 Horatic N. May, St. Armand  
 Etienne Mayrand, River du Loup, St. Maurice  
 John D. McConnell, Gaspé Basin  
 James McCracken, Bonaventure  
 James McGillivray, Sabrevois  
 William McGinuls, St. Athanase  
 Alexander McKenzie, Danville  
 John McKenzie, Terrebonne  
 Farquhar McRae, Hope  
 Joseph Meagher, Carleton  
 Christopher Menut, Wickham  
 Louis Methot, St. Croix  
 Philip H. Moore, Bedford  
 Joseph Morrin, Quebec  
 Edward H Mount, Point Clair  
 John Nairne, Malbaie  
 Loop Odell, Napierville  
 Gorham Page, Stanstead  
 John Pangman, St Henri Lachenaie  
 Paradis Pierre, St Henri, Dorchester  
 Horatio N Patton, Pointe Levi  
 Pierre Pelletier, Quebec  
 William Phillips, Quebec  
 John Ployart, Durham  
 Alexis Pinet, Varennes  
 Jules Quesnel, Montreal  
 Owen Quinn, St Columban  
 James Reid, Hinchinbrook  
 Edmund Remi, Laprairie  
 William Richardson, St Giles  
 William Ritchie, Stanstead  
 Charles Robertson, Pointe Levi  
 William Robertson, Montreal  
 William Robins, Drummondville  
 Joseph Roy, St Gervais  
 Maurice Scott, St Nicholas  
 Martin Sheppard, New Carlisle

Joseph Shuter, Montreal  
 Hubert N Simon, Murray Bay  
 John Simpson, Côteau du Lac  
 Frederick Singer, St Philippe  
 William Snowdon, St Scholastique  
 Robert Symes, Quebec  
 J B Taché, Kamouraska  
 Felix Tetu, Trois Pistoles  
 Thomas Daniel, Melbourne  
 Joseph N Tourangeau, Quebec  
 Alexis Tremblay, Murray Bay  
 C Vienne, Lachenaie  
 Jacques Voyer, Quebec  
 John Wadleigh, Kingsey  
 Benedict P Wagner, Three Rivers  
 G W Wicksteed, St Sylvestre  
 David Wood, Shefford  
 Thomas Hall Woodrick, Hemmingford  
 Tiberius Wright, Hull  
 Jonathan Wurtele, St David, Yamaska  
 Thomas A Young, Quebec.

---



---

## COURTS OF JUSTICE.

---

### PROVINCIAL COURTS OF APPEAL.

The Governor, Lieutenant Governor or person Administering the Government of the Province, the Members of the Executive Council, the Chief Justice of the Province, the Chief Justice of the Court of King's Bench for the District of Montreal, or any five of them. (The Judges for the District Courts from whose Judgment appeal is made, are excepted.)

---

### COURT OF KING'S BENCH HOLDING CRIMINAL JURISDICTION.

---

#### AT QUEBEC.

The Honorable Jonathan Sewell, Chief Justice of the Province and of the Court of King's Bench for the District of Quebec, and the Honorables Judge Bowen, Panet and Bedard, or any two of them.

Charles Richard Ogden, Esquire, *Attorney General*.

A. R. Hamel, Esquire, *Advocate General*.

T. W. Willan, Esquire, *Clerk of the Crown*.

S. Lelievre, Esquire, *Interpreter*.

W. Downes, Esquire, *High Constable*.

J. Jeffreys, *Gaoler*.

---

#### AT MONTREAL.

The Honorable James Reid, Chief Justice of the Court of King's Bench for the District of Montreal, the Honorable Judges Pyke, Rolland and Gale, or any two of them:

Michael Sullivan, Esq., *Solicitor General*.

A. M. Delisle, Esq., *Clerk of the Crown*.

Benjamin Delisle, *High Constable*.

## AT THREE RIVERS.

The Chief Justice of the Province, or the Chief Justice of the Court of King's Bench for the District of Montreal, the Resident Judge of Three Rivers, and two Judges of the Court of King's Bench, one of Quebec and the other of Montreal.

Wm. C. H. Coffin, Clerk of the Crown.

Philip Burns, High Constable.

John C. Fearon, Interpreter.

Richard Ginnis, Gaoler.

---

Court of King's Bench for the District of Quebec.

The Hon J Sewell, Chief Justice of the Province.

Edward Bowen,

Philippe Panet,

Elzéar Bedard,

} Judges.

J F Perrault and Edward Burroughs, Clerks.

William S Sewell, Sheriff.

B A Panet, Coroner.

Simon Lelièvre, Interpreter.

Jean Baptiste Landry, Crier.

John S Hill, Tipstaff Bailiff.

---

Court of King's Bench for the District of Montreal.

The Hon James Reid, Chief Justice for the District of Montreal.

George Pyke,

Jean Roch Rolland,

Samuel Gale,

} Judges.

Samuel Wentworth Monk and R L Morrourgh,  
Clerks of the Crown.

Hon Roch De St Ours, Sheriff.

Jean Mondelet, Coroner.

Richard Dillon, Interpreter.



**Court of K. B. for the District of Three-Rivers.**

The Resident Judge at Three-Rivers and two other Judges of the Court of King's Bench, one from Quebec and the other from Montreal.

Joseph Rémi Vallières de St Real, Resident Judge.  
Isaac G Ogden, Sheriff.  
Valère Guillet, Coroner.  
Pierre Portugais, Crier.

**Provincial Court—Inferior District of Gaspé.**

John Gawler Thomson, Provincial Judge.  
A Bebee and J Wilkie, Joint Prothonotaries.  
Martin Sheppard, Sheriff.  
Robert Sherar, Coroner.

**Provincial Court—District of St. Francis.**

John Fletcher, Judge.  
William Bell, Prothonotary.  
Charles Witcher, Sheriff.  
C. A. de Tonnancour, Coroner.  
J H Terrill, High Constable.  
C M Hindman, Crier.

**Registrars of Deeds in the Townships.**

Robert Vincent, Sherbrooke.  
Phil. H Moore, Missisquoi.  
Richard Dickinson, Shefford.  
William Ritchie, Stanstead.  
William Robins, Drummond.  
John Munro, Beauharnois.  
John Meyer, Megantic.  
J F Taylor Ottawa.  
Theodore Davis, County of Two Mountains.

**Court of Vice-Admiralty (Quebec.)**

Henry Black, Judge.  
William Power, Registrar.  
John Buckworth Parkyn, Marshal.  
J H Kerr, Dy. Receiver of Droits and Perquisites.



---



---

**JUSTICES OF THE PEACE.**


---



---

**DISTRICT OF QUEBEC.**


---

[Commission issued in 1836.]

---

The Members of the Executive and Legislative Councils, the Judges of the Courts of King's Bench for the Districts of Quebec, Montreal, Three Rivers, Gaspé and St. Francis, the Judge of the Court of Vice-Admiralty.

Thomas Wilson, Quebec,	Remi Piuze, St Anne
John Neilson, do	Lapocatière,
John Davidson, do	Louis Rouelle, St Gervais
Jaques Voyer, do	Joseph Ouillet, Trois Pis-
Noah Freer, do	toles,
William Phillips, do	Alexander Fraser, Lake
William Price, do	Temiscouata,
Jos. Frazer, St François,	Pierre Canac dit Marquis,
Edward Hale, Portneuf,	St André,
M L A Duchesnay, Qué-	Charles Chapais, Junr.
bec,	Rivière Ouelle,
Amable Dionne, Kamou-	Jacques Oliva, St Thomas
raska,	Antoine C. Taschereau,
François X Larue, Pointe	St Marie, Beauce,
aux Trembles,	François Lehouillier, do
Louis Legendre, Lotbi-	George Pozer, Quebec,
nière.	Narcisse Duchesnay, St
Ignace G Boisseau, St	Marie, Beauce,
Thomas,	Aug. Caron, Ste. Anne
John Racy, Beauport,	du Nord,

- James M'Kenzie, Quebec  
 Louis Panet, do  
 John Lambly, do  
 Frederick Weiss, Rivière  
 Ouelle  
 Charles de Léry, jun.  
 [Quebec  
 William Henderson, do  
 J. Langevin, do  
 Joseph Morrin, do  
 Charles Smith, do  
 Alexander J. Wolff, Val-  
 [cartier  
 Anthony Anderson,  
 [Quebec.  
 Henry Lemesurier, do  
 Gilbert Henderson,  
 [Frampton  
 John G. Clapham,  
 [Quebec  
 Charles Casgrain, Ri-  
 [vière Ouelle  
 William Pozer, Aubert-  
 [Gallion  
 Charles Robertson,  
 [Pointe Lévi  
 Henry Atkinson, Quebec  
 William Sheppard, do  
 Louis Massue, do  
 Hammond Gowen, do.  
 L. F. Dufresne, Ancienne  
 [Lorette  
 C. King, St. Antoine  
 Louis Methot Ste. Croix  
 Peter Roe, Leeds  
 A. M'Killop, Inverness
- Frans. Fournier, St. Jean  
 [Port Joli  
 Joseph Gamache, l'Islet,  
 Abraham Larue, Cap St.  
 [Ignace  
 Richard A. Fortier, Ste.  
 [Marie Nou. Beauce.  
 Jean Jos. Reny, do  
 P. Gauvreau, Rimouski  
 Pierre Doucet, Quebec.  
 Nazaire Larue, St. Jean,  
 [Isle d'Orléans.  
 P. E. Taschereau. Ste.  
 [Marie  
 W. B. Lindsay, Quebec  
 Jos. Roy, St. Gervais  
 A. Von Iffland, Quebec  
 F. Chamberland, Isle-  
 [Verte  
 Robert Julyan, Frampton  
 Peter Burray, Leeds  
 Z. Goff, do  
 Jean Bouffard, St-Henri  
 Peter Lord, Ireland  
 Amos Hall, jr. do  
 J. B. Duberger, Murray  
 [Bay  
 H. Lemoine, Chateau-  
 [Richer  
 Angers, François Pointe  
 [aux Trembles.  
 Allen; John of Megantic  
 Baillargé, Thomas of  
 [Quebec.  
 Baird, Ebenezer of Que-  
 [bec.  
 Beaulieu, Isaac M. of  
 [River Ouelle.

St. Jean  
 Port Joli  
 l'Islet,  
 Cap St.  
 Ignace  
 er, Ste.  
 Beauce.  
 do  
 imouski  
 Quebec.  
 St. Jean,  
 Orléans.  
 au. Ste.  
 Marie  
 Quebec  
 ervais  
 Quebec  
 d, Isle-  
 Verte  
 Frampton  
 Leeds  
 do  
 St-Henri  
 land  
 do  
 r, Murray  
 Bay  
 Chateau-  
 Richer  
 ois Pointe  
 Trembles.  
 Megantic  
 omas of  
 Quebec.  
 er of Que-  
 bec.  
 ac. M. of  
 ver Ouelle.

Bedard, Joseph St Jean [des Chaillons]	Fortier, Dr François of [St Michel]
Belanger, J. E. of Saint [Anselme,	Fraser, Alex. of Saint [André]
Belair, Louis of Baie St. [Paul,	Garlepy, Louis of Des- [chambault]
Besserer, L T of Quebec	Gauvreau, André of Saint [Luce]
Bigaouette, Jean B do	Gauvreau, François of [Kamouraska]
Black, George do	Glackemeyer, Ed. of [Quebec]
Borne, Michael of An- [cienne Lorette,	Godbout, Alexr. of do.
Buteau, Frs. of Quebec	Grégoire, Olivier of St [Nicholas]
Casgrain, Pierre of River [Ouelle]	Guay, Frs. X. of Pointe [Lévi]
Casgrain, Eugene, L'Islet	Hamel, Joseph of Quebec
Cazault, Chs. of St Jean, [Isle d'Orleans.	Hamel, Victor do
Cazault, Thomas of Ka- [mouraska]	Hargrave, Walter of In- [verness.
Cimon, André of Baie [St Paul]	Harrower, Chs. of Saint [Jean Port Joli]
Clark, Dr. John of St [Famille. Isle d'Orleans]	Huot, Chs P of Baie St [Paul]
Coote, John of Saint Syl- [vester]	Jones, Thos. of Rivière [Loup]
D'Assilva, Pierre of Que- [bec]	Keogh, James of Ireland
Defoy, Chas M, N P do.	Lambly, T R of Halifax, [Megantic]
De Lachevrotière, André [of Deschambault]	Larue, Damase of St An- [toine]
Dubé, Vincent of Rivière [Ouelle]	Larue, Joseph of Pointe [aux Trembles.
Dubord, Hypolite of [Quebec]	Larue, Nazarine of Saint [Jean, Isle d'Orleans]
Eschenback, Etienne of [St Rock]	Launière, Leger of Saint [Mickel]
Filteau, Joseph of Lot- [binière]	

Leaycraft, Jeremiah Quebec,	Pineau, Olivier Saint Famille, Isle d'Orleans
Leclerc, Louis do	Quirouet, Remi Quebec
Létourneau, G. St Thomas,	Redfern, Joseph Ireland
Levesque, Isidore Eboulements	Rinfret, François, Cap Santé
Martin, J B St Paschal	Scalon, Patrick Saint Sylvester
Martineau, Aug. Saint Anne de la Pocatière	Scott, Maurice St Nicholas
McPherson, L T, Quebec	Simon, Hubert N Malbaie
Méhot, F X do.	Symes, Robert Quebec
Michaud, Ed: St André	Taché, Etienne P. Saint Thomas
Meville dit Deschene, Jos. St Roch	Tessier, Michel Quebec
Noël, Jean Baptiste Saint Antoine	Têtu, Charles H. Rivière Ouelle
Parent, Antoine A. Quebec	Têtu, Felix St Jean Port Joli
Parent, Etienne do	Têtu, Felix Trois Pistoles
Parent, Joseph do	Têtu, Vital Quebec
Paradis, F X do	Thurber, David Ireland
Paradis, Pierre Saint Henri	Thibodeau, Pierre C. Cap Santé
Pelletier, Pierre Quebec	Tourangeau, Jean G. Quebec
Pelisson, Charles St Paschal	Tourangeau, Joseph N do
Perron, Joseph Isle aux Coudrès	Tremblay, Alexis Malbaie
	Turgeon, Charles Quebec

The following gentlemen were added to the Commission in December, 1837:—

James Allsopp, Cap Santé; L A De St George, do; George Edwards, St Sylvester; J G Gaucher, Cap Santé; François Hamlin, Deschambault; Christian Hoffman, Senior, Quebec; John Munn, do; Horatio N Patton, Pointe Levi; Henry Pemberton, Sillery; Alexander Simpson, Quebec; Thomas A Stayner, do; William Ware, do.

## DISTRICT OF MONTREAL.

[Commission issued in 1837.]

The Members of the Executive and Legislative Councils, the Judges of the Courts of King's Bench for the Districts of Quebec, Montreal, Three-Rivers, Gaspé and St. Francis, the Judge of the Court of Vice-Admiralty.

Joseph E. Faribault, L'Assomption,  
 Laurnce Kidd, Montreal,  
 Wm M'Crae, St Johns,  
 William Robertson, Montreal,  
 William Bowron, Godmanchester,  
 F X Seguin, Terrebonne  
 Joseph Vignau, Boucherville,  
 Henry Crabassa, Sorel,  
 James Millar, Montreal,  
 William G. Blanchard, Argenteuil,  
 E M Vienne, Lachenaie,  
 Hugues L. De Martigny, St Hugues,  
 Conrad Derrick, Clarenceville,  
 Thomas Jobson, Isle aux Noix,  
 James Brown, Montreal,  
 Jean B H De Rouville, St Hilaire,  
 Donald Duff, Lachine,

Daniel De Hertel, St. Andrews,  
 Whipple Wells, Farnham,  
 Alfred Nash, do  
 Clark R Vaughan, Stanbridge,  
 James Wood, Farnham,  
 Hoyes Loyd, New Glasgow,  
 John McKenzie, Terrebonne,  
 Charles Penner Lachine,  
 Samuel Cuthbert, junr, Lanoraie,  
 Thos Barron, Argenteuil  
 Charles Manuel, St Martine,  
 John Simpson, Coteau-du-Lac,  
 Thomas Kains, Grenville  
 Charles Têtu, St Jean Baptiste,  
 John M'Gibbon, St Regis  
 Lawrence G. Browne, St Clement,  
 Louis Barbeau, Laprairie

Richard Frost, Granby,	Samuel Wetherbe, Granby
Jas Campbell, Lochaber,	William Wallis, Hinchin-
William U Chaffers, St.	brook,
Cezaire,	Thomas Kennedy, God-
Theodore Davis, Chat-	manchester,
ham,	Robert H Norval, Beau-
John A Mathison, Vau-	harnois,
dreuil,	Charles Benedict, St An-
Austin Cuvillier, Montreal	drews,
Jules Quesnel, do	Thomas Bingham, Hull,
Joseph Shuter, do	David David, Chambly,
Benjamin Holmes, do	Henry Hoyle, Lacole,
William Hall, do	Oliver Odell do
François Languedoc, St.	Cornelius Van Vliet, do
George, Acadie,	Loop Odel, Napierville,
Stevens Baker, Dunham,	Levi Bigelow, Bucking-
John Davidson, St. Regis	ham,
Xavier Leblanc, Lavaltrie	L A Moreau, Laprairie,
Edward H Mount, Point	Tiberius Wright, Hull,
Clair,	Donald McLean, Locha-
Owen Quinn, Argenteuil	ber,
François X. Rassicot,	Jos. ph J Leclair, St.
Sault au Recollet,	Thérèse,
Albigence W. Robinson,	Charles T Grece, Blain-
St Johns,	ville,
Sewell Foster, Shefford,	John Jones, senior, Mon-
Hezekiah Rbinson, do	treal,
James N Pettis, Brome,	Daniel Arnoldi, do
Paul H Knowlton, do	Edward M Leprohon, do
Horatio N. May, St Ar-	Benjamin Hall, do
mand,	George Holt, do
Daniel Campbell, do	Joseph T Barrett, do
Abraham Thompson, do	Solomon Bingham, St.
John Baker, do	George,
Anson Kempt, do	Edward W Carter, Sorel,
Ammi Squier, Potton,	John Crebassa, do
Jonathan Selby, Dunham	James Millar, Godman-
William Baker, do	chester,
Horace Lyman, Granby,	Fisher Ames, do
Jacob Cooke, Brome,	Ruggles Wright, Hull



be, Granby  
 s, Hinchin-  
 ned, God-  
 rval, Beau-  
 dict, St An-  
 gham, Mull,  
 Chambly,  
 , Lacole,  
 do  
 n Vliet, do  
 Napierville,  
 , Bucking-  
 , Laprairie,  
 ght, Hull,  
 ean, Locha-  
 eclaire, St.  
 reece, Blain-  
 enior, Mon-  
 ldi, do  
 eprohon, do  
 all, do  
 rrett, do  
 ngham, St.  
 arter, Sorel,  
 do  
 Godman-  
 do  
 ht, Hull

Pierrè Lanctoc, St Remi,  
 Philip H Moore, Bedford,  
 Galloway Freleigh, Stan-  
 bridge,  
 Asa Cook, Petite Nation,  
 William M'Dole, do  
 Hiram Corey, Stanbridge  
 Robert Donnelly, Buck-  
 ingham,  
 Nathaniel B Beardsley,  
 St George,  
 Charles E Greece, Cha-  
 tham,  
 Edwin Prinham, Gren-  
 ville,  
 Hugh M Barrett, Sorel,  
 Theophile Lemay, Mon-  
 noir,  
 Launson Ford, Philips-  
 burgh,  
 David Blanchard, junior,  
 Potton,  
 David Perkins, do  
 Thomas Gilman, do  
 William Berszy, Daille-  
 bout,  
 James McGillivray, Sa-  
 brevois,  
 Arthur McDonald, Cha-  
 teauguay,  
 William Robinson, Sou-  
 langes,  
 Robert Lindsay, Orms-  
 town,  
 Joseph O. Bastien, Vau-  
 dreuil,  
 Jonas Abbott, St Armand  
 Henry Ahern, Vaudreuil  
 Asa J Alexander, La-  
 prairie,

Laurent Archambault,  
 Blairfindie,  
 Sidney Bellingham, Mon-  
 treal,  
 Joseph Benoit, St. Charles  
 George Black, Bristol,  
 James Blackburn, Hull,  
 Baxter Bowman, Buck-  
 ingham,  
 Timothy Beodeur, St.  
 Hugues,  
 François P. Bruneau,  
 Boucherville,  
 David Buzel, St. Paul,  
 Thomas Caldwell, Tem-  
 pleton,  
 Jean Bte. Cazavant, St.  
 Cezaire,  
 Albert Chapman, Cla-  
 renceville,  
 Alex. Copland, Hunting-  
 don,  
 Henry Corse, Montreal.  
 Joseph Couillard, Cha-  
 teauguay,  
 Thomas Cringan, Mont-  
 real,  
 James Davidson, Hinch-  
 inbrook,  
 Abel Dawner, De Lery.  
 Auguste Delisle, Bouch-  
 erville,  
 Alphonse M. De Sala-  
 berry, Chambly,  
 Amable Deschamps, Rc-  
 pentigny,  
 Alexr. Douglass, North  
 George Town,  
 Olivier Drolet, St. Eliza-  
 beth,



Louis C. L. Dumont, St. Eustache,	Joseph Lamoureux, St. Cyprien,
Abijah Danning, Templeton,	Joseph F Larocque, Longueuil.
A. C. L. Duplessis, Contrecoeur,	Jean B Lebourdais, Montreal,
Antoine Dupuis, Godmanchester,	P. E. Leclerc, do.
Gideon Durocher, St. Aimé,	Vital Lefebvre, St. Pie,
John Dwyer, St. Paul,	Peter C Loedel, Lavaltrie
Benjamin Esty, St. Martin,	Donald M'Arthur, Templeton.
William Evans, Montreal	John M'Cualg, St. Polycarpe,
Charles Forneret, Berthier,	John M'Donald, Chateauguay.
Joseph Gariépie, Sabrevois.	Duncan M'Donald, Milton,
Augustin Gauthier, St. Luc,	William M'Ginnis, St. Athanase,
Frederick E. Globensky, St. Eustache,	Thomas M'Goey, Canadian Village,
Alexander Graham, North George Town,	John Maitland, Clarendon
Louis Guerout, St. Denis	William Manning, Lacole
Matthew Harrison, Orms-town,	Louis Marchand, St Johns
John Harvey, Godmanchester,	John Molson, Montreal,
George Hay, St. Valentine,	William Morrison, Godmanchester.
Richard Irwin, Kilkenny.	Robert Murray, do.
Edward T. Jones, St. Anne,	Thomas Naughty, Templeton,
Uriah Laffin, Clarenceville.	William H. Osteront, St. Rose,
Leon G. Lalanne, Hemmingford,	John Pangman, St. Henri
Chs. Lamontagne, Montreal,	Edmond Peel, Sorel,
	Turton Penn, Montreal,
	Firmin Perrin, St. Antoine,
	Daniel Phelan, St. Columbian,
	Alexis Pinet, Varennes,

reux, St.  
 que, Lon-  
 ats, Mon-  
 do.  
 St. Pie,  
 Lavaltrie  
 ur, Tem-  
 St. Poly-  
 l, Chateau-  
 nald, Mil-  
 innis, St.  
 ey, Cana-  
 Clarendon  
 ing, Lacole  
 ad, St Johns  
 Montreal,  
 ison, God-  
 y, do.  
 hty, Tem-  
 steront, St.  
 , St. Henri  
 Sorel,  
 Montreal,  
 , St. Au-  
 , St. Co.  
 Varennes,

John Plummer, St. Paul	Gabriel Roi, St. Laurent
M. A. Primeau, St. Mar- tine	A. C. Cholette, Rigaud
Timoleon Quesnel, Blair- findie	Donald M'Millan, do
James Reid, Hinchin- brook	Thos. B Anderson, Mon- treal
Frs. Renaud, St. Esprit	Hugues E Barron, do
Tilly Rice, Blairfindie	Jean D Bernard, do
Roger Robson, Hem- mingford	Olivier Berthelet, do
Daniel D. Salls, St. Tho- mas	Michael Bitaud, do
Jean Bte. Senecal, Saint	Thomas B Wragg, do
Jean Bte. de Rouville	J Bte. Castonguay, do
George Simpson, Lachine	Louis Comte, do
William Snowden, Saint Scholastique	Guil. B. Donegani, do
Alexr. Stewart, Boucher- ville	Nicholas B Doucet, do
Vincent L. St. Germain, Repentigny	Charles John Forbes, Ca- rillon
Charles Symmes, Port Aylmer	John Frothingham, Mon- treal
Jean B. Varin, Laprairie	Logan Fuller, do
Austin Wheeler, Brome	Etienne Guy, do
Henry N. Whitman, Stanbridge	Patrice Lacombe, do
John Willkie, Hemming- ford	Paul Joseph Lacroix, do
Benjamin Hart, Montreal	Alexis Laframboise, do
Moses J. Hayes, do	Simon Lesperance, La Présentation
William O. Stevens, St. Martin	Jean Bte. Maçon, Mont- real
Louis Belanger, do	Alexr. M'Kenzie, Terre- bonne
John Earl, Two Moun- tains	Pierre Louis Panet, Mon- treal
	Charles Séraphin, Rodier, do
	Felix Souigny, do
	Charles Tait, do
	John Wainwright, Ar- genteuil

## DISTRICT OF THREE RIVERS.

[ Commission issued January, 1838. ]

The Members of the Executive and Legislative Councils, the Judges of the Courts of King's Bench for the Districts of Quebec, Montreal, Three Rivers, Gaspé and St. Francis, and the Judge of the Court of Vice-Admiralty.

<p>François Boucher, Maskinongé</p>	<p>J B Bureau, Three Rivers</p>
<p>René Kimber, Sr. Three Rivers</p>	<p>A. A. Dame, River du Loup</p>
<p>Benedict P Wagner, do</p>	<p>L E Dubord, Champlain</p>
<p>François Legendre, Gentilly</p>	<p>James Duncan, Grantham</p>
<p>Sueton Grant, Three Rivers</p>	<p>C E Gagnon, River du Loup</p>
<p>Francis Cottrell, Baie St. Antoine</p>	<p>W C Hanson, St. Grégoire</p>
<p>Joseph Dionne, St. Pierre</p>	<p>Adolphe Lazeau, La Baie</p>
<p>Louis Guillet, Batisean</p>	<p>A P Méthot, St. Pierre</p>
<p>Etienne Mayrand, River River du Loup</p>	<p>Petrus Noiseux, Three Rivers</p>
<p>Chris. Menut, Wickham</p>	<p>William Robins, Drummondville</p>
<p>Hughes F Heny, Three Rivers</p>	<p>Benjamin Therien, Saint David</p>
<p>James Bell, Champlain</p>	<p>David Trudel, St. Geneviève</p>
<p>James Dickson, Three Rivers</p>	<p>Jonathan Wurtele, Saint David</p>
<p>Henry Macauley, Saint Maurice</p>	<p>Pierre De Fossés, Three Rivers</p>
<p>Luc M Cressé, Nicolet,</p>	<p>Trueman Kimpton, Hunterstown</p>
<p>Joseph Beaubien, do</p>	<p>Louis Lafèche, Sainte Anne</p>
<p>Charles Dupont, Yamachiche</p>	<p>Elzéar Malhiot, do</p>
<p>F L Desauniér, do</p>	
<p>Pierre Bazin, River du Loup</p>	

## DISTRICT OF GASPE.

[Commission issued June, 1837.]

The Members of the Executive and Legislative Councils, the Judges of the Courts of King's Bench for the Districts of Quebec, Montreal, Three Rivers, Gaspé, and St. Francis, the Judge of the Court of Vice-Admiralty.

John D M'Connel, Gaspé Basin	Wm. Telly, Cape Cove
Robert Ferguson, Ristigouche	Malcolm G M'Arthur, Gaspé Basin
Farquhar M'Rae, Hope	Francis Ahier, St. George Cove
Thomas Busted, Ristigouche	Peter LeMesurier, do
Henry B Johnson, Point St. Peter	Charles Verdon, Malbay
William Carter, Port Daniel	Peter Duval, Bonaventure Island
Henry O'Hara, New Carlisle	Josiah Case, Cape Cove
Charles Davis, L'Ance aux Cousins	P Adams, Ristigouche
John LeBouthillier, Percé	John Beck, Cape Hope
James McCracken, Bonaventure	Aman Cire, New Richmond
Hypolite Landry, Carleton	Louis Cire, Maria
Robert Caldwell, New Carlisle	John Cruzer, Black Cape
Joseph Meagher, Carleton	Joshua Denniss, Grand Grève
John B Blondin, Percé	Edward F Enright, New Carlisle
John Landry, Carleton	Alexander Hall do
Hilaire Michaud, Carleton	Isaac Kennedy, Douglass Town
	Nicholas Landry, Carleton
	Joseph Languedoc, Gaspé Basin

Joseph G Lebel, Carleton	Simon Talbot, Nouvelle
Louis Lelièvre, Little	Basin
River	Anselme Thibaudeau, G.
James Lentisty, Percé	River
William M. Donald, Cox	John Adams, senior, Ris-
Charles Poirrier, Bona-	tigouche
venture	Victor Mignault, Percé
Pierre Poirrier, do	

---

### DISTRICT OF ST. FRANCIS.

[ Commission issued in 1836 ]

---

The Members of the Executive and Legislative Councils, the Judges of the Courts of King's Bench for the Districts of Quebec, Montreal, Three Rivers, Gaspé, and St. Francis, the Judge of the Court of Vice-Admiralty:

Mses Nichols, Ascot	Saml. Perce, Brompton
Robert Vincent, Hatley	Eben. Bacon, Compton
Selah Pomroy, Stanstead	Jesse Pennoyer do
S Brooks, junior, Ascot	John Weare, do
James C Peasley, do	Schubael Pierce, Shipton
Ichabod Smith, do	J C Butler, do
John Jones, Hatley	A P Silver, do
C Bullock, Stanstead	Francis Judd, Barnstown
Wilder Pierce, do	David Moe, Ascot
Tyler Spafford, jr. Ascot	Levi Lock, Barnston
Alex. Rea, Hereford	Jonathan Cutting, do
Timothy Rose, do	Buther Hall, Hatley
Elisha Gustin, do	

*Added to the Commission in April, 1837.*

M D Alexander. Kingsey	Thomas Austin, Lennox
George Alexander, Dur-	ville
ham	Wm. Brown, Stanstead

bot, Nouvelle  
 hibaudeau, G.  
 as, senior, Ris-  
 gnault, Percé

Edward Hale, Sherbrooke  
 Edward Journeaux, Mel-  
 bourne  
 A W Kendrick, Comp-  
 ton  
 David Kennear, Durham  
 E. Longmore, Kingsey  
 Alex. McKenzie, Dan-  
 ville

John McKenzie, Mel-  
 bourne  
 John Moore, Victoria  
 William Morris, Lennox-  
 ville  
 Benjam. Pomroy, Comp-  
 ton  
 Hollis Smith, Lennox-  
 ville

NCIS.

6 ]

Legislative Coun-  
 ing's Bench for  
 Three Rivers,  
 of the Court of

ce, Brompton  
 con, Compton  
 noyer do  
 are, do  
 Pierce, Shipton  
 er, do  
 er, do  
 add, Barnstown  
 e, Ascot  
 . Barnston  
 Cutting, do  
 all, Hatley

il, 1837.  
 usin, Lennox  
 wn, Stanstead

INDIAN TERRITORIES.

[ Commission issued in 1837. ]

George Simpson  
 Alexander Christie  
 Murdoch McPherson

Peter Shene Ogden  
 James Douglass



---



---

## ADVOCATES.

---

**Charles Richard Ogden, Attorney General.**  
**Michael O'Sullivan, Solicitor General.**  
**A. R. Hamel, Advocate General at Quebec.**  
**Dominique Mondelet, Queen's Council, at Montreal**  
**Fred. Aug. Quesnel, ditto, ditto.**  
**A. W. Cochran, ditto, at Quebec.**  
**J. F. J. Duval, ditto, ditto.**  
**Alexander Buchanan, ditto, at Montreal.**  
**P. Vézina, ditto, at Three Rivers.**  
**Henry Black, ditto, at Quebec.**  
**Charles D. Day, ditto, at Montreal.**

---

### AT QUEBEC.

<b>Anable Berthelot</b> <b>Jesse Levasseur Borgia</b> <b>James Stuart</b> <b>George Vanfelson</b> <b>B A Panet</b> <b>Andrew Stuart</b> <b>G B Faribault</b> <b>Joseph F X Perrault</b> <b>Ph. Aubert DeGaspé</b> <b>Andrew Wm Cochran</b> <b>Edouard Bacquet</b> <b>Andrew R Hamel</b> <b>Henry Black</b> <b>Edward Burroughs</b> <b>Louis Fiset</b> <b>Pierre LeDroit</b> <b>Pierre Chatloup</b> <b>Jacques Narcisse Amiot</b> <b>Charles Panet</b> <b>B C A Gagy</b> <b>Francis W Primrose</b> <b>TF J Duval</b> <b>Thomas William Willan</b>	<b>L F Dufresne</b> <b>Charles E Casgrain</b> <b>E. O. Desbarats,</b> <b>Aaron Ezékiel Hart,</b> <b>Charles Deguise,</b> <b>Hector Simon Huot,</b> <b>Fredk. Andrews,</b> <b>Robert Allfopp,</b> <b>Joseph Lagueux,</b> <b>Samuel L Bouchette</b> <b>René E. Caron</b> <b>R. S. M. Bouchette,</b> <b>Joseph F Deblois</b> <b>Daniel McCallum,</b> <b>William Power,</b> <b>Alex. Stewart Scott</b> <b>Charles Drolet,</b> <b>Thos. Wm. Lloyd,</b> <b>Ths. Cushing Aylwin.</b> <b>Jos. And. Taschereau,</b> <b>Ol. Jos. Elz. Perrault,</b>
--	---



al.  
 bec.  
 at Montreal  
 ditto.  
 at Quebec.  
 ditto.  
 at Montreal.  
 Three Riven  
 at Quebec.  
 at Montreal.

esne  
 Casgrain  
 arats,  
 kiel Hart,  
 guise,  
 non Huot,  
 draws,  
 fopp,  
 gueux,  
 Bouchette  
 Caron  
 Bouchette,  
 Deblois  
 eCallum,  
 ower,  
 wart Scott  
 rolet,  
 m. Lloyd,  
 ing Aylwin.  
 Taschereau,  
 z. Perrault,

Aug. Norbert Morin.  
 L Robert Malhiot  
 Wm. King McCord,  
 John Urquhart Ahern,  
 Etienne Parent,  
 Ed. Henry Bowen,  
 Henri Voyer,  
 Robt. Hunt. Gairdner,  
 Geo. Okill Stuart.  
 Siméon Lelièvre,  
 G. W. Wicksteed,  
 E. A. J. Duchesnay,  
 E. H. J. Duchesnay,  
 George Wurtele,  
 G. F. Bowen,  
 David Roy,  
 N. F. Belleau,  
 G M Muir,  
 W. McTavish;  
 F O Gauthier,  
 Thomas Amtot,  
 John Helgo Von Exter,  
 H E Davidson,  
 E L Montizambert,  
 Charles Hunter,

J N Bossé,  
 W G Manly,  
 George Fred. Dickenson  
 F X Bedard,  
 James G. Baird,  
 Thorn K Smith,  
 Charles Chabot,  
 Andrew Stuart, Junior,  
 Hamby F. Cairns,  
 Robert Chambers,  
 John Maguire,  
 Wm. L. Felton.  
 Dunbar Ross,  
 Jacques Cremazie,  
 Felix Fortier,  
 J P Bradley,  
 L G Baillargé,  
 E. F. Robitaille,  
 J. E. Turcotte.  
 J. A. Panet,  
 J. T. Taschereau,  
 Antoine A. Vanfelson,  
 Horatio Smith Anderson.  
 J B Parkins,  
 J G Tourangeau,  
 F Réal Angers,  
 Henry Stuart

AT MONTREAL.

Denis B. Viger,  
 anvier Lacroix,  
 rançois Xavier Bender,  
 Pierre D Debartzch  
 Louis Michel Viger  
 red. Aug. Quésnel,  
 ohn Boston,  
 ouis Jos. Papineau,  
 Michael O'Sullivan,  
 Alexis Bourret  
 Dominique Ben. Rollin,  
 rancis Wm. Desrivières,

Samuel W. Monk,  
 Touffaint Peltier,  
 J M'Gill Desrivières,  
 G. S. Henshaw,  
 Peter N. Rossiter,  
 William Walker,  
 Alex. Buchanan,  
 C C S De Bleury  
 Dominique Mondelet  
 Fs. P. Bruneau,  
 Come Seraphim Cherrier  
 Chs. E. Mondelêt

Pierre Louis Pane  
 Hypolite Guy,  
 Edward Adams Clark,  
 George Weekes,  
 J. Sam. M<sup>c</sup>Cord,  
 Henry Driscoll,  
 L. J. F. Deschambault,  
 Joseph Bourret,  
 Nathaniel Charles,  
 Pierre Bibaud,  
 Wm. Badgeley,  
 Chs. Greece,  
 P. L. Le Tourneux,  
 Wm. Ryan,  
 Frederick Griffin,  
 H. Forrest,  
 Jean Théodule Braseau,  
 John Stanley,  
 Jean C. Bruneau,  
 Daniel Salmon,  
 John Bleakley,  
 James G. Scott,  
 Frs. P. Terroux,  
 Duncan Fisher,  
 Campbell Sweeny,  
 Ed. Th. Jones,  
 Charles D. Day,  
 John M<sup>c</sup>Donell,  
 Philippe Bruneau,  
 Robt. Lester Morrogh,  
 E. E. Rodier,  
 Arthur Ross,  
 Thomas Nye,  
 J. A. Lacroix,  
 James Smith,  
 H. Deschambault,  
 Nicolas C. Radiger,

Leon Gosselin  
 Pierre Moreau,  
 John Ponsonby Sexton,  
 Ls. Hypolite Lafontaine,  
 John Ussher, junior,  
 Theophile Bruneau.  
 Hugh Taylor,  
 John Pickel,  
 John Godard.  
 Jos. Octave Turgeon,  
 A. P. Hart,  
 Ls. Gust. C de Lorimier  
 Denis Ariste de Saberge  
 C. O. Perrault,  
 John McGillis,  
 E. D. David,  
 I. I. J. Phelan,  
 John Radiger,  
 Michael Barrett,  
 J. J. Day,  
 A. Dumas,  
 G E Cartier  
 F D Cartier  
 R A R Hubert  
 André Ouimet  
 A Giard  
 L T Drummond  
 R Easton  
 Joseph Amable Parthelot  
 William C Meredith  
 G DeBoucherville  
 Amable Morin  
 C DeLorimier  
 M Charles  
 Adam Thom  
 A Pinsonneault  
 P A A Quesnel  
 C Monk  
 Moses S David  
 Robert Mackay

AT THREE RIVERS.

Pierre Vézina  
 Hon Hugh Heney  
 Pierre B Dumoulin  
 W C H Coffin  
 Edward Barnard  
 Antoine Polette  
 Henry H Judah

Thomas Burn  
 R H E Johnston  
 Pierre E Vézina  
 William H Bréhaut  
 A M Hart  
 N S Turcotte  
 L E Pacaud

AT ST. FRANCIS.

James Hallowell  
 C De Tonnancour  
 G Kimball  
 C P Etkins  
 Edward Short  
 Robert Armour, Jr

William Bell  
 James Peoples  
 J M Collard  
 Hazard B Terril  
 John Bennet

AT GASPE.

R Hamilton  
 Etienne Martel

J Wilkie  
 P Winter

---



---

**NOTARIES.**


---

**DISTRICT OF QUEBEC.**


---

**TOWN OF QUEBEC.**

Roger Lelièvre,  
 Michel Berthelot,  
 Jacques Voyer,  
 Mich. Sauvageau,  
 Louis T. Besserer,  
 A. Campbell, H. M. N.  
 Pierre Gagnon,  
 Ant. A. Parent,  
 Edward Glackemeyer,  
 L. T. M'Pherson,  
 F. X. Vaillancourt,  
 Louis Panet,  
 Michel Tessier,  
 Chas. M. De Foy.  
 Errol Boyd Lindsay,  
 William C. De Léry,  
 Benj. Thérien,  
 René Gab. Belleau,  
 A. B. Sirois Duplessis,  
 Fabien Ouellet,  
 Germain Guay,

Jean Guillet dit Tour-  
 rangeau,  
 Frs. H. Garneau,  
 J. Bte. Gagné,  
 Josiah Hunt,  
 Ben Lelièvre  
 Jos. Petitclaire,  
 John Birch,  
 James Reeves  
 J. D. Lépine,  
 E. G. Cannon,  
 Edward Tessier,  
 John Childs,  
 Augustin Defoy,  
 John Heath,  
 Charles Aylwin  
 William Ross  
 Et Legaré  
 Ls Prevost  
 François Rouleau  
 Daniel Byrne

**NORTH SHORE.**

Chs. Pre. Huot, Baie St. Paul  
 Jos. Alfred Simard do  
 Alex Duperré, do  
 Josime Pelletier, St Roc des Aunais  
 Frs Pelletier, do  
 C H Gauvreau, Malbaie  
 Edouard Tremblay, ditto.

Isidore Levesque, Eboulemens.  
 Louis Ranvozyé, Sainte-Anne du Nord.  
 L. C. Lefrançois, Ange Gardien  
 Louis Bernier, Château Richer.  
 Domin. Le François, Lorette.

François Xavier Larue,

S. Proulx,

François Laroche,

André Sophien Larue,

Jos. David,

Paul Bigué, Port Neuf.

Joseph Bernard, Cap Santé.

L. A. de St. Georges, ditto,

Edouard Morin, Grondines,

M. G. Gaucher, Deschambault.

A. de la Chevrotière, ditto

J. O. Arcand. ditto.

#### SOUTH SHORE.

Olivier Grégoire, St. Nicolas,

J. X. Bourassa, ditto.

Joseph Filteau, Lotbinière.

George L. L'Herault, Lotbinière.

J. B. Moreau, ditto.

J. F. Godreault, ditto

Ferd. Filteau, Ste. Geneviève de Batiscan

Julien Demers, Ste. Croix.

Louis Guay,

David Bigué,

Samase Larue,

Jaz. Lefebvre,

Stanislas Aniot, St. Jean Chrysostome

Jacques Boucher,

Jos. X. Lefebvre,

Terre Paradis,

Nachim Gosselin,

Nichel Charest,

Joseph Ignace Leclair,

} Pointe aux Trembles.

} St. Antoine

} St. Henry.

John Walsh,  
 J. Bte. Bonneville, } Ste. Marie, Nouvelle Beauce,  
 Joseph Reny, }  
 T. J. Taschereau, } ditto.  
 François Verrault, }  
 F. X. Ponsant, St. François Nouvelle Beauce.  
 Michel Debelotte dit Dostie, St. Joseph, N. Beauce.  
 Chrs. E. Reny, Ste. Claire.  
 F. X. Blais, do.  
 Antoine Cauchy, do  
 F X Talbot, do  
 Joseph Goffelin, St. Charles.  
 Abraham Turgeon, St. Gervais.  
 J. Bte. Couillard, Pointe Lévi.  
 Jean Bouffard, do  
 F. X. Guay, do  
 Ls. Benj. Delagrave, St. Joseph do. do  
 Jo. Clovis Bélanger, St. Anselme.  
 C. H. H. N. Larue, Isle d'Orléans.  
 Ed. McKenzie, ditto.  
 Narcisse Boisseau, Beaumont.  
 Charles Dugal, St. Michel,  
 B. Pouillot, do  
 Augustin Larue, St. Vallier.  
 Villebon Larue, do.  
 J. G. Roy, do  
 Louis Ruel, St. Gervais,  
 Aug. Guillaume Ruel, Berthier,  
 J. B. Morin, St. François, Riv. du Sud.  
 J. C. Letourneau, }  
 Nicolas Gaspard Boisseau, } St. Thomas.  
 Ignace G. Boisseau, }  
 Antoine Bernier, }  
 S. Vallée, do  
 Fran. Marcel Kirouac, St. Pierre,  
 A. N. Blais, do.  
 Amable Morin, St. Roch.  
 Remy Piuze, Ste. Anne.  
 Abr. Larue, Cap St. Ignace



ouvelle Beauce,

Beauce.

N. Beauce.

ierre Garon, Rivière Ouelle.  
 Ga. Garron, do  
 E. Belanger, do.  
 E. Morin, St. Thomas.  
 Michel Honoré St Jorre de Sergerie, do.  
 an Bte. Taché, Kamouraska.  
 . Beaulieu, River-du-Loup  
 Ga. Garon, Kamouraska  
 C. Fournier, St. Jean Port Joli,  
 exr. Fraser, St. André.  
 Michaud, do.  
 schal Dumais, Kakouns,  
 oyse Morin, Rivière du Loup.  
 Fraser, ditto.  
 Chamberland, Isle Verte,  
 Fournier, Trois Pistoles  
 eph Ouellet, Trois Pistoles.  
 nt. Bernier, and Remi Ouellet do.  
 erre Gauvereau, and W. Dubord, Rimouski.  
 artin Sheppard, District de Gaspé.  
 Talbot dit Gervais, St. George de Kakouna.  
 eph Jutras, St. Antoine de la Baie du Fèbvre.  
 an Kane, Baie St. Paul

## DISTRICT OF MONTREAL.

### TOWN OF MONTREAL.

M. Mondelet  
 uis Guy, H. M. N.  
 B. Doucet  
 omas Bedouin  
 nry Griffin  
 arles Desève  
 Bte. G. Pelletier  
 E. Leclerc  
 Labadie  
 eph Guy  
 vialier De Lorimier

Etienne Guy  
 P. A. Weilbronner  
 Z. J. Truteau  
 Joseph Belle  
 Joseph D. Vallée  
 Patrice Guy  
 Charles A. Terroux  
 Patrice Lacombe  
 P. A. Cadieux  
 John Blackwood  
 P C Valois



L S Martin  
 William Bleakley  
 C A Brault  
 Joseph H Jobin  
 Pierre H Dupré  
 Pierre Beaudry  
 J J Gibb

W C Hunter  
 D L St Omer  
 George Weekes  
 A A Peltier  
 Joseph Amiot  
 George C Cadieux

---

NORTH SHORE.

Joseph Papineau, Petite-Nation  
 Aug. Dumouchelle, St. Scolastique  
 Augustus McKay, do  
 J B. G. Peltier. Ste. Genevieve  
 N. Doucet, do.  
 J. B. Constantin, St. Vincent de Paul  
 M. G. Baret, — Rigaud,  
 Zephirin Pepin et Céfaire Germain, do.  
 Nicolas Manteilot, Ste. Rose  
 Ant. Alexis Dubois, } Soulanges.  
 P. Ls. Charland, }  
 Felix H Le Mairs dit St Germain, St Benoit  
 Hyacinthe Fabien Charlesbois, Vaudreuil.  
 Jos. Babé, St. Remj.  
 J. Am. Charlesbois, St. Polycarpe  
 J. A. Berthelot,  
 Eugène Fred. Globensky, } St Eustache.  
 Step. McKay, }  
 R. Dickinson, Hull  
 Ls. Ed. Globensky, Ste. Anne des Plaines  
 Ignace Raizenne, } St. Benoit  
 Jean Jos. Girouard, }  
 Charles A. Berthelot, Ste. Geneviève  
 Michel Charest, }  
 Joseph Ign. Leclair, } Ste. Thérèse.  
 Jos. Oct. Bastien, }  
 L. B. David, St-Paul,

Frs. H. Séguin,  
 J. L. Prevost, } Terrebonne.  
 Fra. H. Prevost, St. Jacques, }  
 Joseph Brunelle, St. Henry de Mascouche,  
 Louis Janet dit Lachapelle, St. Esprit,  
 Narcisse Bergeron, do.  
 Charles Prévost, Pointe Claire,  
 Nicolas S. Canbeth, do  
 André Jobin, Ste. Geneviève,  
 Adrien Berthelot, ditto,  
 Thomas Boucher De Grosbois, Pointe aux'Trembles.  
 Bte. Archambault, St. Roch.  
 Thomas Bedard, }  
 Jean O. Le Blanc, St. Paul, }  
 Godfroy Chagnon, }  
 Auguste Rocher, St. Roc. } L'Assomption;  
 E. Faribault,  
 Faribault, fils,  
 Archambeault,  
 Joseph Ant. Thérien,  
 A. Cadieux, St. Vincent de Paul,  
 François Renaud, St Lin  
 François X Racicot, Sault Récolet  
 Arth. Joliette, St Paul  
 R. D'Arminault, Berthier  
 B Chalut, do  
 Joseph Baby, St Remi  
 Charles A Forneret, Berthier  
 Leopold Desrosiers, do  
 B F Morin dit Chenevert, do  
 F Mercure, St Cuthbert  
 François Rouleau, do  
 Louis St Antoine, do  
 Joseph Hubert Paquet, Ste Elizabeth  
 Pierre Besse, St Jean  
 Jean Bte. Lukin, Napierville  
 E Faribault, Henryville

Louis Decoigne, Lacadie  
 Thos. G Thibaudière de Laronde, St André  
 M Brodeur, St Hugues

## SOUTH SHORE.

Louis Demers, Chateauguay  
 Jos. Narcisse Cardinal, do  
 Paul T Pinsonault, St Constant  
 L H Leblanc, do  
 Louis Decoigne, Blairfindie  
 P P Desmarais, do  
 Edmond Henry, Laprairie  
 Louis Barbeau, do  
 Pierre Gamelin, do  
 Jean Bte. Dupuy, do  
 Pierre Lanctot, do  
 Laurent Aug. Moreau, do  
 Médard Hébert, do  
 J B Varin, do  
 A F Duperré, do  
 Laurent Archambault, St. Philippe.  
 Frs. Méd. Petrimoult, do  
 Louis La Coste,  
 Jos. Boucher de La Broquerie,  
 Augustin Delisle,  
 A. Eusèbe Bardy, St. Athanase, } Boucherville.  
 Joseph Goguet,  
 Chs. Danau de May,  
 Alexis Paré,  
 Alexis Pinet et Ls. A. Robitaille, Varennes.  
 Alexis C. L. Duplessis, Contrecoeur.  
 C. B. Le Noblet Duplessis, do  
 Mosé Le Noblet Duplessis, do  
 Norbert Le Noblet Duplessis do  
 Edmond Clement,  
 René Boileau,  
 Joseph Demers, } St. Joseph de Chambly.  
 Joseph Porlier,  
 Bazile Larocque,

André

Louis Sarault, } St. Clément de Beuharnois.  
Eugène Leblanc, }Joseph Soupras, } St. Mathias de Rouville.  
Paul Bertrand, }

J. D. Lapierre,

Théophile Lemay, Ste. Marie de Monnoir.

Eugène Isaie Boudreau, Ste. Marie de Monnoir.

Henri Bondy, do.

G. Coursolles, Belœil,

Louis C. Duvert, St. Charles.

Charles Têtu, St. Jean Baptiste,

Pierre Ant. Gauthier, St. Antoine.

Eugène Perrin, do

Antoine Côme Cartier, do

## NORTH SHORE.

Eugène Mignault, and H. Laparre, St. Denis

Charles Bazin, St. Jules.

Louis Brunelle,

Eugène Brunelle,

Eugène Frs. Têtu.

N. Pacaud,

Eugène Harnois,

A. Papineau,

Eugène Léon L. Dessureau, do.

Eugène Crebassa, William Henry.

Eugène Crebassa, do.

Eugène Lalanne, St. Armand.

Lacherville.

Larennes.

Lar.

Lachambly.

**DISTRICT OF THREE RIVERS.****TOWN OF THREE RIVERS.**

<b>J. Emanuel Dumoulin,</b> <b>Her Majesty's Notary.</b>	<b>L. D. Craig,</b>
<b>Joseph Michel Badaux,</b>	<b>C. H. Lassiseraie</b>
<b>Valère Guillet.</b>	<b>D. G. Labarre, Jr.</b> <b>Wm. Burns</b>

**NORTH SHORE.**

<b>Augustin Trudel,</b>	}	<b>Ste. Anne Laperade.</b>
<b>Jos. Casimir Dury,</b>		
<b>Louis Dury,</b>		
<b>Louis Guillet, Batiscan.</b>		
<b>Ferdinand Filteau, Ste. Geneviève,</b>		
<b>A. J. Martineau, Champlain</b>		
<b>A B De Blois, Yamachiche</b>		
<b>P. Hubert, do.</b>		
<b>F A R Bellefeuille, do</b>		
<b>Pierre Bazin,</b>	}	<b>Riviere du Loup.</b>
<b>Chs. Ed. Gagnon,</b>		
<b>Joseph Bourret,</b>		
<b>J C Bourassa, St. Léon</b>		
<b>François Rivard, do</b>		
<b>Louis St. Antoine,</b>	}	<b>Maskinorgé,</b>
<b>Godfroi Landry,</b>		
<b>Eust. Sicard deCarufel.</b>		
<b>Joseph David Le Brun</b>		
<b>F X Brunelle, St Barthelemi</b>		

**SOUTH SHORE.**

**Gamelin Gaucher, St Pierre des Becquets**  
**Antoine Prosper Methot, do**  
**Laurent Genest, Gentilly**  
**Pascal Pepin, Bécancour**  
**Antoine Luc Poulin de Courval, St Grégoire**  
**Luc Michel Cressé, Nicolet**  
**Joseph J Rouillard Lecomte, do**  
**Joseph Jutras, do**  
**Joseph Rousseau, Bals du Fêvre**  
**Pierre Blondin, do**

Antoine Robin, St François du Lac St Pierre  
 William Pitt, do  
 Pierre Joseph Chevretils, St Michel d'Yamaska  
 Pierre Piette, do  
 Benjamin Thérien, St David

---

**DISTRICT OF ST. FRANCIS.**

David Thomas		I J Leclair
William Ritchie		C A Richardson

---

**DISTRICT OF GASPE.**

Martin Sheppard, New Carlisle  
 G Lebel, Carleton

IVERS.

ERS.

g,  
iseraye  
arre, Jr.  
is

perade.

uets

régoire



---

**PHYSICIANS, SURGEONS, &c.**
**DISTRICT OF QUEBEC.**
*Quebec Medical Board.*
**Joseph Painchaud, President**

<b>Ant G Couillard</b>	<b>Joseph Parant</b>
<b>Thomas Fargues</b>	<b>James Douglas</b>
<b>Joseph Morrin</b>	<b>Jean Bte Noël</b>
<b>John Rowley</b>	<b>Jean Bte Blais</b>
<b>Etienne P Taché</b>	<b>Charles J Frémont</b>
<b>J Blanchet</b>	<b>William Marsden</b>

**J Z Nault, Secretary and Treasurer.**

---

**IN THE TOWN.**

<b>Joseph Painchaud</b>	<b>Charles James Frémont</b>
<b>Ant G Couillard</b>	<b>William Marsden</b>
<b>Thomas Fargues</b>	<b>Edouard Rousseau</b>
<b>Joseph Morrin</b>	<b>Charles Poole</b>
<b>John Rowley</b>	<b>Henry Grasset</b>
<b>J Blanchet</b>	<b>Vincent Martin</b>
<b>J Parant</b>	<b>J Racey</b>
<b>Frs J Seguin</b>	<b>Alfred Jackson</b>
<b>Samuel W H Leslie</b>	<b>James A Sewell</b>
<b>James Douglas</b>	<b>J Z Nault</b>
<b>G M Douglas</b>	<b>L Labreque</b>
<b>Samuel Waller</b>	<b>Wm Colclough</b>
<b>P M Bardy</b>	<b>Thos Slade Robinson</b>

*Apothecaries.*

<b>Musson &amp; Savage</b>	<b>Begg &amp; Urquhart</b>
<b>J J Sims</b>	<b>Joseph Bowles</b>

*Midwives.*

<b>Marie L Ozeley</b>	<b>Mary Inglls</b>
<b>Margaret Papps</b>	<b>M Brookbank</b>
<b>Mary Donaldson</b>	



## IN THE COUNTRY.

M. P. de S. Laterriere,  
 Thomas Horsman,  
 Frs. Fortier,  
 Ernst Munkel,  
 Etienne P. Taché,  
 George Larue,  
 Pierre Mackay,  
 G. Gaucher,  
 P. Lamoureux,  
 John Clark,  
 L. A. Fortier,  
 Charles Pelisson,  
 G. Girard,  
 X. Drolet,  
 M. Laveaux,

J. B. Noel,  
 J. Bte. Blais,  
 René Bedard,  
 Oct. C. Fortier,  
 Wm. Thutber,  
 John Jameson,  
 A. T. Michaud,  
 Wm. Liddell,  
 E Manning,  
 G A Allsopp,  
 A J Pambrun  
 James O'Leary  
 Blaise Marié  
 Montague Scott  
 Howard Hooper  
 G Lachance

## DISTRICT OF MONTREAL.

## MEMBERS OF THE MONTREAL MEDICAL BOARD.

Dr. R. Nelson, <i>President.</i>	Montreal
W. Nelson, <i>Vice President,</i>	St-Denis
R. J. Kimber,	Three-Rivers
Jacq. Dorion,	St. Ours
T. Kimber,	Chambly
P. Beaubien,	Montreal
G. Vallée,	do
O. T. Bruneau,	do
J. B. Meilleur,	L'Assomption
E. Moreau,	Montreal
B. Weilbrenner,	Boucherville
— Valois,	Pointe Claire
T. H. Latour, <i>Secretary.</i>	

## IN THE TOWN.

Alexr. Lusignan,  
 Robt. Hall,  
 Robert Nelson,  
 G. J. Vallée,  
 M. H. May,  
 Frs. Arnoldi  
 Henry McDowal,  
 Henry Porter,  
 Joseph Hensley,  
 James M'Aulay,  
 John Walker,  
 J. Stephenson,  
 Elisha J. Ramson,  
 Francis Badgley,  
 Ol. Ths. Bruneau,  
 P.D. Brousseau dit Lafleur  
 P. Beaubien,  
 W. Robertson,  
 Thomas Brown,  
 Jean Bte. Lebourdais,  
 J. Ed. Rankin,  
 J. R. Spooner,  
 Jacob Glen,  
 Thomas G. Keegan.  
 Alfred Digby,  
 John Barr,  
 William Macdonald,

William Bell,  
 Edm. Baillie O'Callaghan,  
 J. Hart,  
 G. W. Campbell,  
 F. W. Sherif,  
 M. McCulloch,  
 A Hall,  
 P McNaughton,  
 Jos Surveyor,  
 John Pyke,  
 Jos Workman,  
 F W Hart,  
 P Dansereau.  
 B Globensky,  
 J Crawford  
 T Black.  
 James P Cowan  
 C Sabourin  
 M Scott  
 H E B Hall  
 R McKenzie  
 C Dorion  
 Isidore S Lafontaine  
 Jos A Perrault  
 William Donegani  
 William Macnider  
 Louis Giard  
 Louis Davignon  
 Jean B H Brian

*Apothecaries.*

Romuald Trudeau,  
 Hedge & Lyman,  
 McDonald & Ca.

M. McCulloch  
 Wm M'Donald

## IN THE COUNTRY.

ill,	Adolph Steiger, St. Cuthbert.
e O'Callaghan,	Émy C. Weillbrenner, Boucherville
npbell,	Henry Munro, do
if,	Subenger, do
loch,	William Belin, Longue Pointe
ghton,	Hill Roc, St. Athanase
or,	M. Abbott, St. John's
r,	Als Malbiot, Machiche
nan,	C. C. Brazeu, St Pierre
au.	A. H. Davignon, St. Marie de Monnoir
ky,	Joseph Pratt, St. Vincent de Paul
d	J. Davignon, St. John's
Cowan	Brassard, Rivière Ouelle
	H. Masson, St. Benoit
	an Morley, (u.s) Boucherile
	Chicou Duvert, St. Chales
	M. R. Barbier, Berthier
	F. B. Lionois, Chambly
	er C. Leodel, St. Paul
	lfred Nelson, St. Denis
	. Bouthillier, St. Hyacinthe
	rench, ditto.
	T. Alexander, La Prairie
	hel F. Valois, Pointe Claire,
	oleon Quesnel, St. Phillippe
	V. Robinson, S. John's
	Gordon O'Doherty, St Eustache
	ts. Meilleur, l'Assomption
	Masson, St. Benoît
	e Bent, Ste. Geneviève
	C. Boucher de Labruere, St. Hyacinthe
	ouchelle Tressier, St. Laurent
	J. Bordwin, Current Ste Marie,
	mond, St. Mathias
	G Cazeneuve, l'Assomption
	as Dorion, St Ours
	ewcombe, Lachine

Ls. Albert Bender, Napierville,  
 Bazile Charebois, Vaudreuil,  
 M. S. Parker, Verchères  
 Wm Fleury Deschambault, Pointe aux Tremble  
 F. X. O. Boucher, Maskinongé,  
 G. Aimong, St. Mathias  
 S. C. Blyth, Mascouche,  
 Gustave Iserhoff, Berthier  
 Barnard M'Gale, St. Roc  
 Chs. Boucher de Grosbois, Longueuil,  
 J. B. Brousseau, Longueuil.

## RESIDENCE NOT KNOWN.

Simon Fraser,	Ser. Viger,
George Meyers,	J. B. Allard,
Simon Z Henry,	John H Richelieu,
John Gray,	F. W. Jones
Geo. Gillees,	Rotus Parmelee
James Mason,	C B Marié
W. A. Jardine,	J Robitaille
Joshua Chamberlain,	Emanuel Lord
Ths. W. Porter,	J N Barbier
Leonard Brown.	A H David
john Weston,	A C Munro
Calvin May,	J W Rice
Henry V. Rogers,	Sylvestre Cartier
Michael Andrews,	Toussaint Chartrand
Neil McKernan,	E. Minckler
Gas. Wallis,	W Fraser
John Charles Belin,	S H Gauvreau
Uriah Lafin,	P Morin
Chs. P. A. Boucher,	J Lachaine
Chs. Fleming,	J B Brousseau
Anaclet Gigon,	J McMillan.
James Cairns	William Hollowell
Geo. Ferary	Alexander McKay
J. H. Jessup,	Thomas S Robinson
Abr. Dukeman,	Alexander Scott
	John Anderson

## DISTRICT OF THREE RIVERS.

*In the Town.*

René Joseph Kimber		Christopher Carter
William W Forrest		George Badeaux

## IN THE COUNTRY.

*North Shore.*

Daniel Mulhollan, Ste. Anne Lapérade  
 Christophe Brazeau, do  
 Charles Mailhot, Pointe du Lac  
 Lor, Yamachiche  
 A Dame, Senior, Rivière du Loup.  
 — Gauvreau, do  
 A Dame, Junior, do  
 P A Boucher, Maskinonge.

*South Shore.*

Thomas Fortier, Gentilly  
 Charles Marie, do  
 Charles A Quesnel, Bécancour  
 R A Gilmore, Nicolet  
 Joseph O Rousseau, do  
 — Smith, Baie du Fêbvre  
 Augustus A Alexander, St François du Lac St Pierre  
 J N Rousseau, St Michel a' Yamaska

## S O R E L.

Carter, and George Holmes

## DISTRICT OF SAINT FRANCIS.

Marcus Child, Stanstead  
 John Parker, do  
 James Lull, do  
 Moses Nichols, Sherbrooke  
 Joseph Ford, Townships  
 Louis Emmons, do  
 M F Colby, do

---



---

## LAND SURVEYORS.

---

**BOARD appointed by commission 2d August 1832 for  
examining such persons as apply to be appointed  
Land Surveyors in this Province.**

Jos. Bouchette, junr. D. S. G.

Wm. Sax,

Wm. Henderson,

Wm. Ware,

Joseph Hamel,

} Esqrs.

*Joseph Bouchette, Esquire, Surveyor General,  
Joseph Bouchette, jun. Esq. Dep. Surveyor General  
Wm. Sax, Esq. First Clerk in the Surveyor General's  
Office*

*Harry Ball, Second Clerk in do*

Robert Jones,  
H. St Germain,  
Jean Bte. Demers,  
François Le Gendre,  
Jean Bte. Larue,  
Modeste Pratte,  
William Sax,  
Joseph Whitman,  
Joseph Fraser,  
Ignave Plamondon,  
Joseph Martel,  
Henry O'Hara,  
Pierre Lambert,  
Theodore Davis,  
Charles Laurier,  
Louis Le Gendre,  
Peter Weilbrenner,  
Pierre Déry,  
Joel Ackley,  
William Teasdale,  
Charles Manuel,

William-Henry  
Ste. Eustache  
St. Nicolas.  
Gentilly.  
Quebec.  
Three-Rivers.  
Quebec  
La Cole.  
St. Anne  
St. Regis  
Lorette  
Gaspé  
New Liverpool.  
Carrilow, Ottawa River  
La Chenaie.  
Lotbiniere.  
Boucherville.  
Ancienne Lorette  
Laprairie  
Argenteuil  
Laprairie



## LAND SURVEYORS.

David Thompson,	(residence unknown)
Robert Smith,	St. André
John Dwyer,	Yamaska Mountain
John Sullivan,	Maskinongé
Charles Fournier,	St. Charles
Henry de Boisbrillant de } la Durantaye,	Kamouraska
Jean Bte Legendre,	Gentilly
Charles Archambeault,	(Chateaugay
John Adams,	Coteau du Lac
Frederick Weiss,	Sherbrooke
Emery Féré,	St. Eustache
Patrick H Smith,	Hull
B Duberger,	Murray Bay
Alexander Stevenson,	Montreal
Jos Bouchette, jun.	Quebec
John W Quin,	Ste. Marie N Beauce
D T Jones,	Lachine
Jean P Proulx,	Ste. Marie N Beauce
Thomas Horan,	(residence unknown)
J Leslie,	Quebec
David Bourdages,	St. Denis
Donald Livingston,	Beauharnois
Jean O. Arcand,	Saint Michel D'Yamaska
Jm C Després,	St. Hyacinthe
Jm McDonald,	Town of New Carlisle,
William Ware,	Quebec [Gaspé
Jos Têtu.	St. Thos or New Liverpool
Philippe Verrault,	Cap St. Ignace
Joseph Hamel,	Quebec
Joseph Pierre Bureau,	Three Rivers
Leon G Lalanne,	Hemingford
Alexander M Neil	Gaspé
Nicolas Lefrançois,	Chateau Richer
Jun S Ballantyne,	Rimouski
Joseph Gamache,	L'Islet
Amable Bochet,	St. Anne de la Pérade
Laurent Doryal,	L'Assomption

ORS.

August 1832 for  
ly to be appointed

G.

yor General,  
urveyor General  
urveyor General's

Henry  
tache  
as.

vers.

verpool.  
w, Ottawa River  
naic.

ere.  
rville.  
ne Lorette  
rie  
euil  
ie



## LAND SURVEYORS.

Jean Barbrint,	Chambly
John Burrows,	Hull
Thos Allstone, Rivière du Loup,	District Montreal
James Dignan,	Berthier
Chs Frs Fournier,	St. Jean Port Joli
H U Ballantyne,	L'Islet
Alphonso Wells,	Faruham
H Brunet,	St. Henry
Joseph Pennoyer,	Compton
Elie Bélauger,	Kacona
Gabriel Maufet,	Rivière du Loup
Joseph Weilbrenner,	Boucherville
Adolphus Larue,	Quebec
William Henry,	Sherbrooke
Owen Quinn,	La Chûte
William Henderson,	Quebec
Alexander James Russel,	Quebec
Duncan McCallum,	Oddelltown
Daniel Webster,	Stanstead
André Trudeau,	Montreal
Andrew Ross,	Frampton
Andrew Russel,	Leeds
Jules Tremblay,	Bate St. Paul
Thomas Carrol,	St. Ambroise
John Hughes,	Quebec
Hiram Corey,	Stanbridge
John Newman,	Quebec
F X Legendre,	Nicolet
Harry Ball,	Quebec
James Perkins,	Nicolet
E Blanchard,	St. Hyacinthe
Anthony Swalwell,	Hull
William Barrett,	Hemmingford
Jacques Langlois,	Chateaugay
John Ostell,	Montreal
Patrick Daly,	Drummondville
Felix O'Neil,	St. Sylvestre
H G Hall,	Broughton
George Gason,	(residence not known)
Amos Hawley Vaughan,	Caldwell's Manor

# TRINITY HOUSE OF QUEBEC.

The CORPORATION established by an Act of the Provincial Parliament of the 45th Geo. III. Cap. 12.

The Hon. John Stewart, *Master.*  
H. Lemesurier, Esq., *Deputy Master.*

Honble. Geo. Pemberton,  
David Burnet,  
B. Symes,  
John Lambly, *Harbour Master,*  
Wm. Young, *Super't of Pilots,*

} Esquires. } *Wardens at Quebec.*

## OFFICERS.

Col B. Lindsay, *Esquire, Registrar and Treasurer.*  
Wm. K. Rayside, *Assistant Harbour Master,*  
and *Superintendent of the Cul-de-Sac.*  
B. Simeon alias Lafleur, *Water Bailiff.*  
A. Fluet, *Messenger.*

## WARDENS AT MONTREAL.

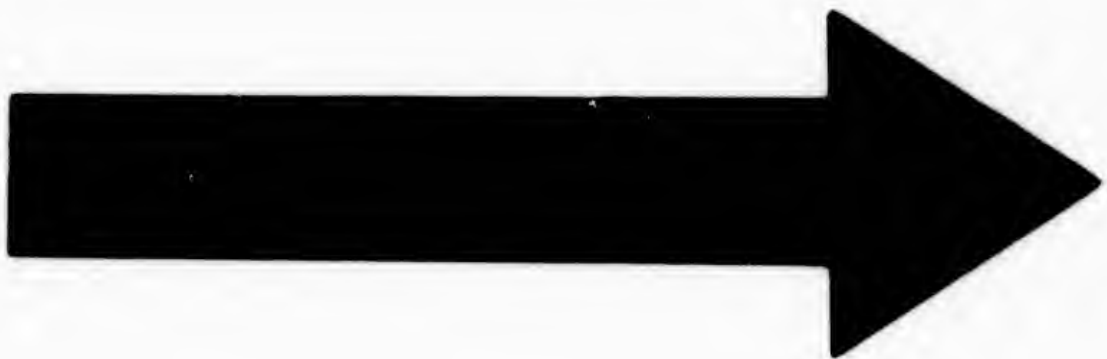
Jules Quesnel,  
J. Boutillier,  
J. Molson,  
Ed. Edmonstone,  
H. L. Routh,

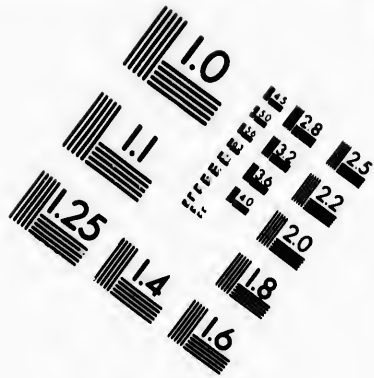
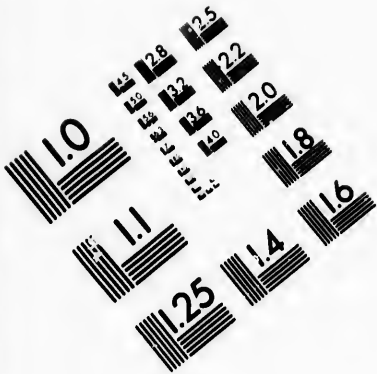
} Esquires.

## OFFICERS AT MONTREAL.

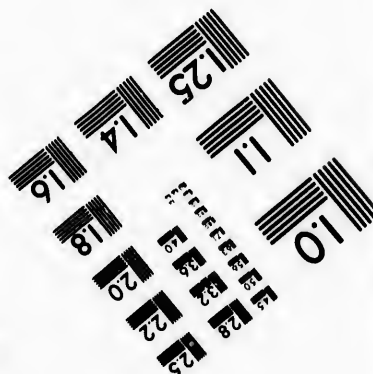
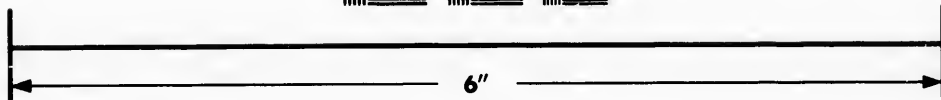
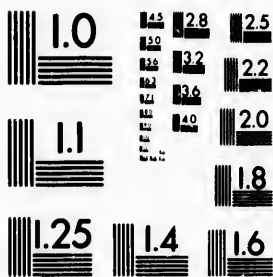
Hypolite Guy, junr. Esq., *Clerk.*  
Mr. Edward Armstrong, *Harbour Master.*  
James William Delisle, *Water Bailiff.*

s.  
ictriect Montreal  
Port Joli  
y  
u Loup  
ille  
re  
vn  
Paul  
oise  
e  
nthe  
ford  
ay  
dville  
re  
not known)  
Manor





**IMAGE EVALUATION  
TEST TARGET (MT-3)**



**Photographic  
Sciences  
Corporation**

23 WEST MAIN STREET  
WEBSTER, N.Y. 14580  
(716) 872-4503

25  
28  
32  
25  
33  
22  
20  
18

11  
10  
01

## TRINITY HOUSE, PILOTS, &c.

BRANCH PILOTS for and below the Harbour of Quebec, according to seniority, with the numbers prefixed to each, which they are obliged by Law to have painted on the fore and main sails, and on the bow and stern, of their respective Boats, under a penalty of ten pounds currency.

No.	Names.	Age	Residence.
1	James Forbes,	59	Matane.
2	Louis Demers,	54	Quebec
3	Barthelemi Pouillot,	55	do.
4	Ambroise Dumas,	57	reen Island
5	Gabriel LaChance, 1st	53	Orleans
6	Laur. Tremblay, 1st	52	Quebec
7	Bár. La Chance,	54	Orleans
8	Chrysostome Dumas,	52	Green Island
9	Charles Dumas,	50	do.
10	Daniel M <sup>c</sup> Millan,	70	Matane
11	Francis Forbes,	53	do.
12	James English,	50	St. Charles
14	Pierre Crépeau,	50	Orleans
15	Joseph Jean,	49	do.
16	Amable Lavoie, 1st	50	Father Point
17	George St. Amand,	46	Quebec
18	Pierre Curodeau,	48	Orlean
19	François Morency,	48	do.
20	Charles Fortin,	43	St. Michel
21	Antoine Boucher,	47	Trois Pistoles
22	Ant. Lapointe,	44	Orleans
23	Augustin Doiron,	43	Beaumont
24	Pierre Toussaint,	44	Orleans
25	Amable Paquet,	49	Orleans
26	Joseph Desjardins,	44	Kamouraska

## TRINITY HOUSE, PILOTS, &amp;c.

No.	Names.	Age.	Residence.
28	Gabriel La Chance, 2d	41	Orleans
29	J. A. Dick,	41	do.
30	Jacques Fournier,	52	St. Thomas
31	Germain Soucie,	51	Green Island
32	Zacharie Côté,	48	Father Point
33	François Paquet,	45	St. Michel
34	Guillaume LaChance,	46	do.
35	Joseph Royer,	41	do.
36	Frs. Lapointe, 1st.	40	Orleans
37	Joseph Dumas, 1st,*	52	Green Island
38	Louis Asselin, 1st	39	St. Michel
39	Frs. Curodeau, last		
40	Pierre Lachance,	38	Orleans
41	Charles Dion,	40	St. Michel
42	Antoine Gobeil,	38	Orleans
43	F. Pepin dit Lachance,	41	do.
44	Pierre Paquet, †	41	do
45	Joseph Genest,	37	do.
46	Charles Brown,	39	Cap St. Ignace
47	Frans. Dupuis,	39	Orleans
48	Louis Servant,	40	do.
49	Jean S. D'amour,	36	Trois-Pisoles
50	Honoré Chassé,	36	River du Loup
51	Frans. Isaac Audet,	34	Orleans
52	Alexis Peltier,	36	Green Island
53	N Paradis,	36	Quebec
54	Regule Benville, ‡	37	Father Point
55	Antoine Frozier,	36	Quebec

\* Suspended to 28th July, 1838.

† Suspended to 28th July, 1838.

‡ Suspended to 17th October, 1838.



## TRINITY HOUSE, PILOTS, &amp;c.

No	Names	Age	Residence
56	Edward Pettigrew,	35	Green Island
57	Malcolm Smith.	37	St. Michel
58	Jean Lavoie, 1st	33	Rimouski
59	Joseph Peltier,	37	River du Loup
60	Frs. Royer,	33	Orleans
61	Firmin Levêscue,	37	Green Island
62	Pierre Langlois,	32	Father Point
63	J. Bte. Ross,	33	Rimouski
64	Edwd. O'Meara.	32	St. Anne
65	Xavier Menard,	35	St. Valliere
66	Jos. M. Plante,	39	Orleans
68	Frs. Rioux,	34	Trois Pistoles
69	Paul Bowes,	38	Green Island
70	Michel Peltier,	36	Orleans
71	Germain Peltier,	33	Rimouski
72	Peter Gourdreau, 1st	35	Orleans
73	Frs. Saint Marc,	32	Orleans
74	Thomas Durnford	32	Quebec
75	William Amiot,	33	do.
76	Charles Boisselle,	35	St. Gharles
77	David Pettigrew,	31	Green Island
78	Jean Bte. Laroche,	35	Orleans
79	Henry McKenzie,	33	Laprairie
80	Magloire Rioux, 1st	32	Trois-Pistoles
81	Fras. Aubue,	31	Orleans
82	Celestin Coté,	36	Father Point.
83	Michel Buteau,	32	Berthier
84	Michel Morin,	34	Quebec
85	J. Bte. Asselin,	39	St. Michel
86	Antoine Michaud,	31	Kamouraska

TRINITY HOUSE, PILOTS, &c.

Residence  
 een Island  
 Michel  
 mouski  
 ver du Loup  
 leans  
 een Island  
 her Point  
 mouski  
 Anne  
 Valliere  
 leans  
 is Pistoles  
 een Island  
 leans  
 mouski  
 leans  
 leans  
 ebec  
 o.  
 Charles  
 een Island  
 leans  
 rairie  
 is-Pistoles  
 leans  
 er Point  
 hier  
 bec  
 Michel  
 ouraska

Names.	Age.	Residence.
7 Firmin Couillard,	35	L'Islet
8 Charles Vezina,	35	Orleans
9 Antoine Fortier,	33	do
0 Joseph Langlois,	33	Cap St. Ignace
1 Hubert Gauthier	31	St. Vallier
2 Jean Bte. Dion	36	St, Michel
3 Abraham Royer	34	Orleans
4 André Keable	35	Cap Chat
5 Amable Genest	33	St. Michel
6 Germain Marquis,	36	St. André
7 Thomas Boutin	35	St. Vallier
8 Pre. Rouleaux,	31	Rimouski
9 Michel Fournier	37	Beaumont
0 Alexis Delisle	31	Orleans
Charles Chouinard	35	St. Germain
Jos. Pepin	29	Orleans
Paul Blouin	31	do.
Moïse Pepin	31	do.
Isaac Forbes	31	Matane
Pierre Michaud	30	Kamouraska
Ant. La Breque	31	do.
Jean Bourgette	33	St. Michel
Jos. Raimond	35	Orleans
Jos. Gagnier	31	St Michel
Ignace Adam	33	L'Islet
Fk. Jos. Pouillot	32	Rimouski
P. Audet	29	Orleans
Fk. Bernier	34	Cap St. Ignace
Jos. Lapointe	31	Green Island
Frdk. Dorren,	49	Beaumont
Frs. Baquet dit		
Lamontagne	29	St Michel
J. Mercier	36	St. Michel

## TRINITY HOUSE, PILOTS, &amp;C.

No	Names	Age	Residence
19	Chs. Nollet	29	Beaumont
20	Olivier Vezina	33	Crane Island
121	J. Bte. Servant	38	Orleans
122	F. M. Bodchard,	33	St. Paul's Bay
123	John Cameron,	35	Beaumont
124	Louis Lemieux,	33	Crane Island
125	Jean Gobeille,	29	Orleans
126	Edouard Vaillancourt	31	Kakouna
127	Féréol Bourget,	33	Beaumont
128	Ives Sylvestre,	28	Cap St. Ignace
129	Maximien Caron,	27	Kamouraska
130	Louis Jos. Lavoie,	27	Rimouski
131	Joseph Dérosier,	30	do.
132	Louis Asselin, 2nd.	28	Orleans
133	Charles Jos. Adam,	28	l'Islet
134	T. Couillard Desprès	27	St. Thomas
135	Joseph Laurent,	28	Trois-Pistoles
136	Paul Poulliot,	27	Orleans
137	Gabriel Plante	29	Orleans
138	Jacques Plante, *	29	Orleans
139	Hilaire Couillard,	29	St. Tomas
140	Pierre Charrest,	27	Kakouna
141	Isaac Gourdeau,	37	Orleans
142	Vital Chamberland,	27	St. Michel
143	Pierre Laprise,	27	St. Henry de Lauzon
144	Pierre Bouchard,	26	Riv. du Loup
145	Pierre Gourdeau, 2n	26	Orleans
146	François Gourdeau,	26	do
147	Jean Pouliot,	27	do
148	Augustin Marceau,	33	Beaumont
149	François Pouliot,	27	Orleans

\* Suspended to 1st April, 1838, and to be examined.

## TRINITY HOUSE, PILOTS, &amp;c.

No.	Names	Age	Residence.
150	Lau Tremblay, 2d	28	Orleans
151	Edouard Ouellet	27	Ste Anne la Pocatière
152	J Bte Caron	34	Kamouraska
153	Frs Pelletier	26	do
154	John Smith	32	Quebec
155	Dominique Girard	26	Rivière du Loup
156	Pierre Goudreau	29	L'Islet
157	Hubert Fortin	26	Orleans
158	Joseph Guay	29	Point Lévi
159	Edouard Marcoux	32	Orleans
160	Charles Pouliot	33	Orleans
161	Celestin St. Pierre	25	Ste Anne la Pocatière
162	Fr Curodeau, 2nd	28	Orleans
163	F P Corriveau	26	Beaumont
164	Paul Ballantyne*	29	L'Islet
165	Pierre Côté	27	Green Island
166	Jacob Padique	29	Orleans
167	Edouard Chevalier	27	Green Island
168	William Le Bel	24	Kamouraska
169	Thomas Simard	24	St. Paul's Bay
170	J Bte Turgeon	26	Beaumont
171	Cyprien Langlois	45	Crane Island
172	Zéphirin Chassé	27	River du Loup
173	J Audet dit Lapoint	25	St. Michel
174	Antoine Roussel	24	Orleans
175	E Antil dit St Jean	24	St. Jean Port Joli
176	Jean Ruel	25	Orleans
177	Pierre Dutremble	27	Rimouski
178	William Irvine	25	Green Island
179	George Santere	27	Kamouraska
180	Alex Chamberland	29	St. Michel
181	Anselm Côté	28	Kakouna
182	William Babin	34	St. John Port Joli
183	Pierre St. Hilaire	25	Point Lévi
184	Laurt Larochelle	26	St. Michel
185	F Pepin dit La- chance	23	Orleans

\* Suspended to 28th July, 1838.

be examined.

## TRINITY HOUSE, PILOTS, &amp;c.

No.	Names.	Age	Residence.
186	Frs Audet dit La-point, 2nd	23	Orleans
187	Robert Demers	23	Point Lévi
188	P Gautron dit La-rochelle	26	St Michel
189	Charles Bernier	24	Cap St Ignace
190	Matthew Brownley	25	Rimouski
191	Jean Evarice Adam	32	L'Islet
192	Joseph Marquis	26	St André
193	Amable Lavoie, 2d	29	St Paul's Bay
194	Ls Marie Lavoie	27	Rimouski
195	Regis Menard	23	St Valliers
196	John Fitzweire	29	Kakouna
197	George Laplante	28	Kamouraska
199	Jean Dufresne	22	Quebec
200	Am F Laurent	23	Rimouski
201	Fk Couillard	24	St Thomas
202	Lt Paquet	25	Orleans
203	Joseph Gobeille	23	do
204	Jean Pouliot	23	do
205	Frs Vezina	23	Crane Island
206	Heli Normand	22	do
207	Frs Boissinot	23	River Ouelle
208	Michel Vezina	30	Crane Island
209	J Bte Gaulins	23	Orleans
210	Edouard Lavoie	27	Trois Pistoles
211	Alx Vaillancourt	26	Kamouraska
212	Paschal Tardif	22	do
213	Jno McMillar	23	Matanè
214	Pierre Normand	24	L'Islet
215	Hil Raymond	24	Kamouraska
216	J Françs Lamarre	25	L'Islet
217	Guil Touringo	31	Beaumont
218	Hil Govin	22	Kamouraska
219	James Campbell	25	River du Loup
220	Frs Forniner	34	St Jean Port Joli
221	H Verrault	22	do

*Branch Pilots for and above the Harbour of Quebec.*

François Pagé  
 Olivier Parant  
 Jean Bte Gauthier  
 Jean Bre Biron  
 Joseph Morin  
 Antoine Belleisle, 1st  
 Jean Bte Duval  
 Joseph Godin  
 Pierre Pagé, junr  
 François Mercure  
 François Hamelin  
 Joseph Bougie  
 Thomas Everell  
 Ambroise Lafleur  
 Antoine Belleisle, 2  
 Louis Haribault  
 Ambroise Paquet  
 Jean Belleisle  
 Flavien Hamelin

Michel Le Mieux  
 Joseph Gauthier  
 Ambroise Mayrand  
 Pierre Pagé  
 Antoine Mayrand  
 Jacques Pampalon  
 J Bte Dusault  
 Antoine Bellecour  
 Amand Casey  
 Charles Raymond  
 Jos Isaï Boudreau  
 Olivier Boudreau  
 Joseph Paquette  
 Olivier Raymond  
 Zephirin Boudreau  
 David Boulie  
 Narcissee Raymond  
 Edouard Boudreau



## RATES OF PILOTAGE.

*Rates of Pilotage for the River St. Lawrence.*

	<i>From Bic to Quebec</i>	<i>Per Foot.</i>
From the 2d to the 30th April, inclu:	£1	0 6
From the 1st May to the 10th November, inclusive, - - -	0	18 0
From the 11th to the 18th November, in.	1	9 0
From the 19th Nov. to the 1st March, in.	1	8 0

*From Quebec to Bic,*

From the 2d to the 30th April, inclu.	£0	18 3
From the 1st May to the 10th Nov. in.	0	15 9
From the 11th to the 18th Nov: inclusive,	1	0 9
From the 19th Nov. to the 1st March, in	1	5 9

Rates of Pilot Water and Poundage on Pilot Money are payable at the Naval Office, by Masters and Commanders of Vessels, viz :

For every foot of water for which masters or commanders of vessels are bound to pay their pilots, from Bic to Quebec, and from Quebec to Bic, 2s 6d currency per foot.

For vessels going to Three-Rivers or Montreal,  
of 100 to 150 tons inclusive, £2 currency.  
of 151 to 200 tons inclusive, £3 - -  
of 201 to 250 tons inclusive, £4 - -  
of 251 tons and upwards, £5 - -

On settling with pilots, masters or commanders of vessels, or the consignees of such vessels, are to deduct 1s. in the pound for the amount of the sums to be paid for pilotage, which will be exacted by the Naval Officer at clearing out, the same being funded by law, under the direction of the Trinity House, for the relief of decayed pilots, their widows & children.



LIGHT HOUSES.

LIGHT-HOUSE ON GREEN ISLAND, in the River St. Lawrence.

Keeper, Mr. ROBERT NOEL LINDSAY.

The Lantern of the Light-House on Green Island shows a Light every Evening, from Sun Set to Sun Rise the next Morning, from the Fifteenth day of April to the Tenth day of December, inclusive; and the following are the Bearings of it, by Compass, from the respective places, hereunder mentioned, viz.:

- Red Island - - - E. S. E.  $\frac{1}{2}$  S.
- White Island - - - E. N. E.  $\frac{1}{4}$  E.
- Brandy Pots - - - N. E. by E.  $\frac{3}{4}$  E.
- Apple Island - - - W. S. W.
- Basque Island - - - W. S. W.  $\frac{1}{4}$  W.

- The Shoal at the N. E. end of Gr. Island; S. W.  $\frac{1}{2}$  S.
- The Shoal at the West end of Green Island, N. E.  $\frac{3}{4}$  E.

FLOATING LIGHT VESSEL in the Traverse.

Commander, - - -

[As it has not been ascertained whether the vessel will hold in her present position, no bearings have been published.]

LIGHT HOUSE on Pointe DES MONTS.

Keeper, - - - Jas. Wallace,

Will shew a light every evening from sunset to sunrise, between the first of April and the 15th of Decr. inclusive.

The following Notice was published by the Trinity House, relating to this Light House:—

NOTICE TO MARINERS.

That a Light House has been erected on POINTE DES MONTS, (or Cape Monts Pelés) on the north

St. Lawrence.

Per Foot.  
£1 0 6

0 18 0

1 3 0

1 8 0

£0 18 3

0 15 9

1 0 9

1 5 9

n Pilot Mo-

Masters and

ers or com-

pilots, from

2s 6d cur-

Montreal,

2 currency.

3 - -

4 - -

5 - -

manders of

are to de-

ne sums to

ted by the

ing funded

House, for

children.

## LIGHT-HOUSES.

side of the River St. Lawrence, nearly opposite to Cap Chat, the Lantern standing one hundred feet above the water.

The Light House lays with the outermost part of CARIBOU POINT N.  $52^{\circ}$ . East and S.  $52^{\circ}$ . West; by the compass, and it can be seen over that point and to the Eastward of it.

Ships approaching the light from the Eastward, as they draw towards Caribou Point must bring it to bear W. by S. ; they will then be in a good fair way, and if necessary they can near the land by their Lead.

After passing Caribou Point, and as they draw towards the Light House, they must come no nearer than 12 fathoms water to avoid two ledges of rocks, one of which lays E. S. E. from the Light, with only 12 feet water on it ; the other lays S. W. from the Light, and E. S. E. from the Western extremity of Pointe des Monts, with 16 feet water on it ; but these rocks do not lay farther from the shore than half a mile at low water.

The Light House lays with the western extremity of Pointe des Monts N.  $64^{\circ}$ . East and South  $64^{\circ}$ . West, and distant about one mile ; and when ships are to the Westward of the Point, the Light House is in one with the outermost Rocks off the Point ; and in the day time it forms a bold distinct Land Mark , and on this line of bearing ships are in the best possible fair way for the general purposes of Navigation, whether bound up or down.

For any particular purposes of Navigation, Ships may safely stand to the Northward, until the Light bears E. by N. ; they will then be drawing near the North Land ; and when it bears E.  $\frac{1}{2}$  N. it is time to tack ; for when it bears East it will shut in with the High Land and cannot be seen to the Southward of East, and then they will be only one mile from the Land, and if they are off Godbut River, Pointe des

## LIGHT-HOUSES.

Monts will bear from them E. by S. 70 leagues distant.

When ships are off Saint Nicolas Harbor, and the light bearing E. by N. they are in a good fair way from the North Land. The S. E. spit of *Manicouagan* great Shoal, the Ship and the Light House are then all in one line of bearing.

LIGHT HOUSE on S. W. Point of ANTICOSTI.  
Keeper—Mr. William Hall.

A Light-House having been erected on the South West point of the Island of Anticosti, Notice is hereby given that a Grand Revolving Light, on the Argand principle, was shewn thereon for the first time, on the 25th of August 1831—and that the said Light will continue to be shewn every night from Sun-set to Sun-rise, from the 1st April to the 15th December inclusive in each year.

When Ships are to the eastward of the Light-House, they may safely stand towards the Island until it bears N. N. W. by Compass—they will then be in a good fair way—and if they wish to make more free with the land they can do so by their lead. The land trends from the Light-House S. E. by S. or nearly so.

When Ships are to the Westward of the Light-House, they may safely stand towards the Island until the Light bears S. S. E.  $\frac{1}{2}$  E., they will then be in a good fair way from the Land, and as before mentioned they can make more free by their lead.

Nearly East and West with the Light House, and about three-fourths of a mile from it, is the outer-

LIGHT-HOUSES.

most part of a *Reef of Rocks*, which joins the S. W. point. These are dry at low water and are the only dangers near the Light-House; therefore a berth of a mile from the point is a good fair way.

Sixteen leagues to the eastward of the Light-House, at Shallop Creek, and sixteen leagues to the westward of the Light-House, at Grand Bay, and at the Light-House itself are Depôts of provisions for the use of Mariners in distress or other ship-wrecked persons.

A Light-House has been built on Heath Point at the East End of the Island of Anticosti, but has not been put in operation for want of sufficient funds vested in the Corporation of the Trinity House.

PILOTAGE REGULATIONS,

<i>For the payment of pilotage above Bic to Quebec,</i>		
At or above the Anchorage		
to the Brandy Pots - -	$\frac{2}{3}$ ds	of the present rate for a full Pilotage.
Above the Point of St. Roc	$\frac{1}{3}$ d	do do
above the Point aux Pins, or the Isle aux Grues, and below Patrick's Hole - - - - -	$\frac{1}{4}$ th	do do
And at and above Patrick's Hole - - - - -		£1 3 0
For shifting a vessel from one Wharf to another, between Bréhaut's Wharf and Pointe à Carcis, or from or to the stream from or to any of the above Wharfs,		£0 11 8
For shifting a vessel from the stream or from either of the above Wharfs to Saint Patrick's Hole or to the basin of Montmorency; or to the ballast ground, the basin of the Chaudière, Wolfe's Cove and as far the river Cap Rouge,		£1 3 4

**PILOTAGE, REGULATIONS, &c.**

*Rates above the Harbour of Quebec.*

From Quebec, To Port-Neuf,	For Vessels of Register Measurement, not ex- ceeding 200 Tons, If above 200 and not exceeding 250 do. If above 250 Tons,	To Quebec, From Port Neuf,
4l. Currency.		2l. 10s. Cur'y
5l. . . . .		3l. 10s. . . . .
6l. . . . .		4l. . . . .
To Three-Rivers, or above Port-Neuf,	For Vessels not exceed- ing 200 do. If above 200 and not exceeding 250 do. If above 250 Tons,	From 3 Rivers, & above Portneuf
6l. Currency.		4l. Currency.
7l. . . . .		4l. 10. . . . .
8l. . . . .		5l. 10s. . . . .
To Montreal, and above 3 Rivers,	For Vessels not exceed- ing 200 do. If above 200 and not exceeding 250 do. If above 250 Tons,	From Montreal, & above 3 Rivers
11l. Currency.		7l. 10s. Cur'y
13l. . . . .		8l. 15s. . . . .
16l. . . . .		10l. 15s. . . . .

Pilots are at liberty to leave Vessels forty-eight hours after they arrive at the place of their destination.

the S. W.  
re the on-  
re a berth  
ay.

he Light-  
gues to the  
Bay, and  
visions for  
hip-wreck-

h Point at  
out has not  
ient funds  
ouse.

Quebec,

nt rate for  
otage.

21 3 0

fo 11 8

£1 3 4

**BEARINGS AND DISTANCES BETWEEN HEADLANDS, &c. IN THE GULPH OF ST. LAWRENCE.**

Names of Headlands.	True Course.	Course by Compass.	Distance	Course & Dist. by compass as laid down in the Charts & Books at present in use.	
				E N E 3-4 E	42 Miles.
From St. Paul's Point to Cape Ray, } From Saint Paul's to Cape North, } From St. Paul's to North Bird Island, } From St. Paul's to N. E. end of Magdalen Island, } From St. Paul's to E. end of Island, } From Bird Island to Cape Rosier, } From Cape Ray to North Bird Island, } From Cape Ray to E. Point of Anticosti, }	N. E. by E. S. W. 1-4 W. N. W. 1-4 W. N. W. by W. $\frac{3}{4}$ W. N. N. W. 1-2 W. N. W. by W. $\frac{3}{4}$ W. W. by N; N. W. 1-4 W.	E. by N. W. S. W. 1-4 W. N. N. W. 1-4 W. N. W. 1-4 W. N. 1-2 W. N W 1-4 N N W by W N N W 1-4 W	42 Miles 14 " 56 " 57 " 130 " 135 $\frac{1}{2}$ " 76 " 131 "	E N E 3-4 E W S W 1-4 W N by W 1-4 W N W by N N by W N W 1-4 W N W 1-2 W N N W 1-2 W	42 Miles. 12 " 53 " 52 " 139 " 141 " 66 " 148 "

(Signed,)

JOHN JONES, Master H. M. S. *Hussart*.

He

John

John

W

John

John

John

John

John



---

**OFFICERS OF THE CUSTOMS.**


---

**QUEBEC.**

**HENRY JESSOPP, Esquire, Collector.**  
**John Bruce, J. Pendergast, Charles Secretan, Robert Oliver, Clekrs.**  
**C. Grey Stewart, Esq., Landing Surveyor, (acting as Comptroller.)**  
**John Fletcher, J. H. Kerr, and Thomas Thain, Esqs. Waiters and Searchers.**  
**J. P. Meara, Clerk to Landing Surveyor.**  
**Charles G. Stewart, Surveyor of Shipping.**  
**R. H. Hamilton, Naval Officer.**  
**John Bruce, Warehouse-keeper,**  
**John Fife, Tide Surveyor.**  
**Hugh M'Donald & Thos. Lambert, Tidesmen.**

---

**MONTREAL.**

**William Hall, Esquire, Collector and Surveyor.**  
**R. H. Hamilton, Esquire, Waiter and Searcher, (acting as Comptroller.)**  
**John W. Oliver, Clerk.**  
**Henry Wray, Extra Clerk.**  
**James Mills, Tide Surveyor.**

---

**GASPE.**

**John Douglass M'Connell, Esq., Sub. Collector.**  
**Edmund Flynn, Coast Officer at Percé.**

---

**NEW-CARLISLE.**

**Henry O'Hara, Esq., Sub. Collector.**

" N N W 1-2 W 148 "

131 "

N N W 1-4 W

N. W. 1-4 W.

} From Cape Ray to E.  
Point of Anticosti,

JOHN JONES, Master H. M. S. Hussar.

(Signed,)



## OFFICERS OF THE CUSTOMS

MAGDALEN ISLANDS.

**P. Doucet, Esq. acting Sub. Collector.**

*Provincial.*

**Wm. McCrae, Esquire, Collector, St. John.**  
**William Dobie Lindsay, Esqr. Comptroller at ditto.**  
**George Scott, Gauger at do.**  
**John E. Leodel & J. Gray, Land Waiters.**  
**John Simpson, Esq. Collector at Côteau du Lac,**  
**B. Tierney, Comptroller at ditto**  
**Samuel Perry, Land Waiter at do. do.**  
**J. N. Johnston, extra do. do. do.**  
**Robert Hoyle, Esq. Collector at Stanstead.**  
**A. C. Taschereau, Esq. Collector at Nouvelle Beauce.**  
**James Brown, Preventive Officer, Caldwell's Manor.**  
**Samuel Hingston, Do Godmanchester.**  
**E. F. G. Studdart. Do Stanstead**  
**Édward March, Land Waiter at La Colle.**  
**C. Hindman, do at Compton.**  
**Zadoc Wilson, do. at Potton.**  
**Arthur M'Donald, Esquire, Inspector of Scow and**  
**Rafts at Chateauguay.**  
**Louis Demers, Measurer of Rafts of Timber, Fire-**  
**Wood, &c. at Chateauguay.**

10

V  
C  
W  
E  
V  
W  
Jo  
D  
A.  
  
I  
E  
E  
E  
E  
E  
10 B  
B  
B  
B  
Bu  
Ba  
Ca  
Ca  
Ca  
Ch

---



---

**POST OFFICE.**


---

*OFFICERS of the General Post-Office in the Provinces  
and Islands of British North America.*

THOMAS ALLEN STAYNER, Esquire, Deputy Post-  
Master General for British North America.  
Wm. Henry Griffin, Surveyor of Lower Canada.  
Charles Berczy, Surveyor for Upper Canada.  
William Griffin, Clerk to Dy. Post-Master-General.  
E. J. King, Accountant.  
V. Daintrey, 1st Clerk, } Accountant's Office.  
Wm. Kimlin, 2d ditto, }  
John Sewell, Chief Clerk Sorting Office. ditto.  
David Logie, 2nd Clerk ditto.  
A. Henderson, 3rd do. ditto.

---

**LOWER CANADA.**
*Offices.*

Abbottsford,  
Aylmer,  
Babyville.  
Barnston,  
Beauharnois,  
Becancour,  
Bedford,  
Berthier,  
Berthier en Bas,  
10 Bolton,  
Boucherville,  
Brome,  
Brompton,  
Buckingham,  
Batiscan,  
Caona,  
Cape Santé,  
Cascades,  
Chambly,

*Post-Masters.*

Ebenezer Fisk,  
C. Symes,  
J. Bigelow,  
J. Mansur,  
D. Masson,  
L. Landry,  
P. H. Moore  
F. R. Tranchemontagne,  
N. Farribault,  
Jos. Attwood,  
Augustin Delisle,  
Jacob Cook,  
J. Dennett,  
Levi Bieglow,  
J. B. Filteau,  
P. Dumais,  
G. W. Alsopp,  
D. Waters,  
W. H. Dixon,

**POST-OFFICE.**

---

<i>Offices.</i>	<i>Post-Masters.</i>
20 Chateauguay,	<hr/> <hr/> A. E. Montemarque
Chatham,	W. Lemoine
Chateau Richer,	A. Barney,
Churchville,	<hr/> <hr/> A. W. Kendrick,
Clarenceville,	J. Bell,
Compton,	J. E. Lanouette,
Coteau du Lac,	William Tilly,
Champlain,	Jos. Meagher,
Cape Cove,	Thomas Prentiss,
Carleton,	William Waters,
30 Chelsea,	John Maitland,
Cedars,	T. C. Allis,
Clarendon;	J. Davison,
Danville,	James Millar,
Dewittville,	John Davidson,
Drummondville,	E. Baker,
Dundee, †	Robert More
Dunham,	François Hamelin,
Durham,	Paul Hervieux
Deschambault,	William Taylor,
40 Daillebout,	Joseph Foss
Dawn Mills,	<hr/> <hr/> Whipple Wells,
Eaton,	J. Chamberlain
Eastville;	D Wood,
East Farnham,	John Ross
Frelighsburg,	J. L. Wolffe,
Frost Village,	C. Bullock,
Frampton,	H. Lyman,
Gentilly,	Edwin Pridham,
Georgeville,	A Houd
50 Granby,	John Eden,
Grenville,	H. P. Grannis
Grondines,	Horace Wells,
Gaspé Basin,	
Hatley,	
Henryville,	

60

70

80

90

**POST-OFFICE.**

---

<i>Offices.</i>	<i>Post-Masters.</i>
Hemmingford,	J. Scriver,
Hereford,	Alexr. Res,
Hull,	James Anderson
Huntingdon,	D. K. Lighthall,
60 Industry,	P. C. Leodel,
Isle-aux-Noix,	Thos. Jobson,
Isle Verte,	Louis Bertrand
Inverness,	Joseph Redfern
Kamouraska,	F. Gauvreau,
Kingsey,	H Evans
Keithburn,	William Barrett
La Baie,	D McDonald
La Beauce,	J R Fortier
L'Acadie,	<hr style="width: 10%; margin: 0 auto;"/>
70 Lachine,	John England
Lachute,	H Hutchins
La Colle,	<hr style="width: 10%; margin: 0 auto;"/>
Laprairie,	J Johnson
L'Assomption,	J B Meilleur
Leeds,	H C Warton
Lennoxville,	C A Richardson
Les Eboulemens,	John Slevin
L'Islet,	J Ballantyne
Lochabar,	W McLean
80 Lotbinière,	Joseph Filteau
Longueuil,	Joseph Lecour
Manningville,	John Manning
Melbourne,	Thomas Tait
Metis,	Edward Armstrong
Montreal,	A Porteous
Murray Bay,	E Tremblay
Napierville,	Loup Odell
New Glasgow,	Hoyes Lloyd
Nicolet,	L M Cressé
90 North George Town,	Alexander Reeves
Norton Creek,	John Robinson
New Carlisle,	Andrew Balfour

## POST-OFFICE.

<i>Offices.</i>	<i>Post-Masters.</i>
New Ireland,	Amos Hall
Ormstown,	John Cross
Petite Nation,	D B Papineau
Philipsburg,	W W Smith
Portneuf,	A Gaudrie
Pointe Claire,	John Mount
Potton,	L Knowlton
100 Port St Francis,	Smith Leith
Percé,	William Annett
Point St Peter,	H B Johnston
Quebec,	John Sewell
Rawdon,	T Griffiths
Richmond,	G K Foster
Rigaud,	S Fournier
Rimouski,	P Gauvreau
Rivière du Loup,	T L Chalon
Rivière du Loup (en bas)	H Davidson
110 Rivière Ouelle,	Nazaire Têtu
Russell Town,	Alexander McFee
Repentigny,	Antoine E Deschamps
St André,	E Michaud
St Andrews,	W G Blanchard
St Anne de la Perade,	P A Dorion
St Anne la Pocatière,	R Piuze
Ste. Anne (bout de l'Isle)	Edward McNaughton
St Antoine,	J G J Noël
St Benoit,	_____
120 St Césaire,	W Chaffers
St Charles,	_____
St Croix,	E Godin
St Denis,	_____
St Eustache,	D Mitchell
St Francis	I Gill
St Geneviève,	_____
St George,	_____
St Giles,	E Pooler

**POST-OFFICE.**

---

<i>Offices.</i>	<i>Post-Masters.</i>
St Gregoire,	J Prince
130 St Hilaire,	H De Rouville
St Hyacinthe,	-----
St Jacques,	Joseph Dufresne
St Jean Port Joli,	S Fraser
St Johns,	C Pattee
St Marie de Manoir,	-----
St Martine,	C M Lebrun
St Matthias,	-----
St Nicholas,	Maurice Scott
St Ours,	Frs Hughes
140 St Paul's Bay,	Louis Belair
St Pierre les Becquets,	A P Methot
St. Roch des Aunais,	A. Morrin,
St. Roch l'Achagan,	J. Buxton
St. Thomas,	E. P. Tasché
Sherbrooke	C. Whitcher
Stanstead,	P Hubbard
Stukley,	Silas Godard
Stanbridge East,	E J Briggs
St. Laurent,	Daniel McDonald
150 St. Luc,	Benj Holmes
Ste. Luce,	A E Gauvreau
St. Martin,	Chs Smallwood
St, Vincent de Paul	Césaire Germain
Ste. Elizabeth,	Geo. Edward Bull
Ste. Thérèse de Blain- ville,	Neil S Scott
Sutton,	Gilbert Frary
South Potton,	H R Woods
St Damase	J B Bourque
St John Bte de Rou- ville,	J B Senechal
160 St Pie,	George Bridgeman
St Stanislaus,	Frs Lafleche
St Sylvestre,	Enoch Johnson
St Scholastique,	J S Vallée

**POST-OFFICE.****Offices.**

Terrebonne,  
 Three-Rivers,  
 Trois Pistoles,  
 Varennes,  
 Vaudreuil,  
 Verchères,  
 170 Waterloo,  
 Wm. Henry,  
 West Shefford,  
 Yamachiche,  
 Yamaska,

**Post-Masters.**

John McKensie  
 Jno Robertson  
 Felix Tetu  
 H Aubertin

Jos. Dansereau  
 H. Robinson  
 E. L. Hayden  
 Schuyler Johnson  
 Modeste Richer  
 F Hébert

---

 174

10

20

30

Ca

Ca

Ch

Ch



## POST-OFFICE.

## UPPER CANADA.

*Offices.*

Adelaide,  
 Adolphustown,  
 Albion,  
 Aldborough,  
 Alexandria,  
 Amherstburg,  
 Ancaster,  
 Asphodel,  
 Aylmer,  
 10 Allen's Mills,  
 Ameliasburg,  
 Amiens,  
 Barrie,  
 Bath,  
 Bayham,  
 Beamsville,  
 Beaverton,  
 Belleville,  
 Beverley,  
 20 Brantford,  
 Brighton,  
 Brockville,  
 Burford,  
 Bytown,  
 Beachville,  
 Bloomfield,  
 Brock,  
 Brougham,  
 Bond Head,  
 30 Camden East,  
 Canboro,  
 Carleton Place,  
 Castleford,  
 Cavan,  
 Chinguacousey,  
 Chippawa,

*Post-Masters.*

T Radcliffe  
 Stephen Griggs  
 S B Sterne  
 J McDougall  
 R Chisholm  
 J Stayner  
 James Chep  
 Thomas Walker  
 P Hodgkinson  
 John Allen  
 Thomas McMahon  
 J P Bellairs  
 S M Sanford  
 W J McKay  
 Caleb Cook  
 James Osborne  
 James Ellis  
 Thomas Parker  
 Peter Schofield  
 Wm Richardson  
 Jos Lockwood  
 Henry Jones  
 G W Whitehead  
 G W Baker  
 Wm Merigold  
 John Thirkell  
 Wm Bagshaw  
 Geo Barclay  
 J F Robinson  
 S Clarke  
 Wm Fitch  
 R Bell  
 Thos O'Neil  
 J Knowlson  
 W Johnstone  
 J Hepburn

**POST-OFFICE.**

---

<i>Offices.</i>	<i>Post-Masters.</i>
	John Beavis
	D Glsner
	F. Hall,
40 Colborne,	J. A. Keeler
Colchester,	G. Buchanan
Coldwater	A Robertson
Consecon	E D S Wilkins,
Cornwall,	G C Wood
Credit,	J. McGrath
Cooksville	Jno. H. Savigny
Churchville	Wm. Law
Camden West,	John White
Caledonia,	William Parker
50 Darlington.	Robt. Fairbairn
Delaware,	Robert Ironsides
Demorestville,	Thomas Demorest
Drummondville,	S. Falconbridge
Dundas,	J. Leslie
Dunnville,	A. S. St. John
Edwardsburg,	M Casselman
Erieus,	J. W Little
Esquesing,	Alex Campbell
Etobicoke,	Truman Wilcox
60 Embro	J Matheson
Emly	H G Hughes
Errol,	Alfred Toulmin
Eksfried,	Wm Sparling
Fergus	James McQueen
Fitzroy Harbor,	A. McMillan
Fort Erie,	Jas. Kirby
Franktown,	J. Drysdale
Fredericksburg,	J.W. Anderson
Farmersville	Joshua Bates
70 Flos,	Hugh Marlow
Galt,	Abfalom Shade

**POST OFFICE.**

---

**Offices.**

Gananoque,  
 Georgina,  
 Goderich  
 Gosfield,  
 Grimsby,  
 Guelph  
 Haldimand,  
 Hamilton,  
 80 Hawkesbury,  
 Hillier,  
 Holland Landing,  
 Hope,  
 Howard  
 Huntley,  
 Kemptville,  
 Keswick,  
 Kilmarnock  
 Kingston,  
 90 Kitley,  
 Katesville,  
 Lanark,  
 Lancaster,  
 Lloydtown,  
 Lochiel,  
 London,  
 L'Original,  
 Loughboro'  
 Lindsay  
 100 Lyndhurst  
 March,  
 Markham,  
 Marmora,  
 Marshville,  
 Martintown,  
 Matilda,

**Post-Masters.**

J. M'Donald  
 J. O. Bouchier  
 W B Rich  
 Peter Scratch  
 H. Nellis  
 Robert Corbett  
 J. Taylor  
 E. Ritchie  
 C. Hersey  
 J O. Brown,  
 W. Sloane  
 H D Wilson  
 A. Wheatley  
 Arthur Hopper  
 W. H. Bottom  
 B W Smith  
 Jas. Maitland  
 Robert Deacon  
 J. Chamberlain  
 Richard Brown  
 Jno. Hall  
 William McIntosh  
 Jos. Watson  
 D. McLeod  
 G. J. Goodhue  
 T. H. Johnson  
 Hugh Maden  
 J T Purdy  
 C Gurney  
 Thomas Read  
 A. Barker  
 J Fidler  
 Jno Graybiel  
 A. McMartin  
 Geo Brouse

**POST-OFFICE.**

<i>Offices.</i>	<i>Post-Masters.</i>
Merrickville,	Terrence Smyth
Mersea,	Wm. Ambridge
Middieton,	Nelson Eagles
110 Milford,	P F McCuaig
Milton,	Geo Brown
Mohawk,	A Cook
Mosa,	G. Gibbs,
Moulinette,	Adam Dixon
Murray,	Charles Biggar
Madoc,	Daniel Perry
Mariposa,	Joseph Pearson
Maitland,	George Longley
McGillivray,	Isaac Adamson
120 McKillop,	Adolphus Meyer
Moore,	James Baby
Maidstone,	Jacob Shaffer
Napanee,	A McPherson
Nelson,	T Cooper
Newmarket,	William Roë
Niagara,	Alexander Davidson
Norwich,	E Cook
North Port,	J Emerson
Newboro,	Benjamin Tett
130 Norval,	William Clay
Oakville,	W Chisholme
Orillia,	G Alley
Osnabruck,	Joseph Buckus
Otonabee,	Thomas Carr
Oxford,	C Ingorall
Oterville,	J H Cornell
Oro,	Frank Walker
Pakenham,	A Dickson
Paris,	George Macartney
160 Pelham,	
Penetanguishene,	J M Hamilton
Percy,	John Platt
Perth,	Francis Allen

**POST OFFICE.**

---

<i>Offices.</i>	<i>Post-Masters.</i>
Peterboro,	J Ferguson
Pickering,	F Leys
Port Burwell,	John Burwell
Port Colborne,	James Black
Port Dalbousie,	Nathaniel Pauling
Port Dover,	C McNeilledge
170 Port Hope,	David Smart
Port Robinson,	D McFarland
Port Stanley,	J Bostwick
Port Talbot,	M Burwell
Portland,	S M Smith
Prescott,	A Jones
Preston,	Adam Ferrie
Port Sarnia,	George Durand
Princeton,	Jeremiah Cowan
Palermo,	Robert Webster
180 Picton,	William Rorke
Queenston,	A Hamilton
Raleigh,	Duncan M'Gregor
Rawdon,	Ed. Fidler
Richmond,	George Lyon
Richmond Hill,	James Sinclair,
Romney,	Thos. Renwick
Ramsay,	James Wylie
St. Catherines,	W. H. Merritt
St. George,	G Stanton
190 St. Johns,	Z Fell
St. Thomas,	Ed Ermatinger,
Sandwich,	Jno Gentle,
Scarboro,	P. Secor
Seymour West,	St Jno C Keyse
Shannonville,	Jno H Blacker,
Simcoe,	Duncan Campbell
Smith's Falls.	G C Mittleberger
Smithville.	Joseph Foster
Stanley's Mills,	R. Woodill,

**POST-OFFICE.**

---

*Office.*

200 Stoney Creek,  
 Stouffville,  
 Stratford,  
 Streetsville,  
 Sidney,  
 South Gower,  
 Seymour East,  
 Sheffield,  
 Thornhill,  
 Thorold,  
 210 Toronto City  
 Trafalgar,  
 Tyrconnell,  
 Trent Port,  
 Uxbridge,  
 Vankleekhill,  
 Vienna,  
 Vittoria,  
 Walpole,  
 Walsingham,  
 220 Waterford,  
 Waterloo,  
 Wellington,  
 Wellington Square,  
 West Williamsburg,  
 Whitby,  
 Williamstown,  
 East Williamsburg,  
 Wilton,  
 Woodstock,  
 230 Wilmot,  
 Wallaceburgh,  
 Warwick,  
 Woolwich,  
 Westmeath,

*Post-Masters.*

John Williamson  
 W. H. Doyle  
 J U Daily  
 Israel Ransom  
 Danl. P Aylsworth  
 John Heck  
 John Rainie  
 J A Cornell  
 Wm. Parsons  
 P. Keefer

---

A. Proudfoot  
 Joseph Patterson  
 Wm Robertson  
 Geo Boscom  
 Niel Stewart  
 Thos Jenkins  
 S. McCall  
 John Cooper  
 A. McLellan,  
 J L Green  
 Daniel Snider  
 A McFaul  
 Hiram Smith  
 James Holden  
 J S Heermans  
 Donald McNicol  
 George Cook  
 S Warner  
 T S Shortt  
 Robert Hays  
 Hugh McCallum  
 Oscar Cleverly  
 John Davidson  
 C S Bellows

**POST-OFFICE.**

*Office.*

Yonge,  
York,  
York Mills,

*Post-Masters.*

J Weatherhead  
Alexander Scobie  
James Hogg

237 U. C.  
174 L. C.

411 Total in the Canadas.

*Nova-Scotia.* {  
Halifax, John Howe, jun., Dep. P. M. Genl.  
Windsor..... T. M. Rudolf.  
Horton ..... Elisha Dewolf.  
Annapolis ..... Alexander Burkett.  
Digby..... J. Snodgrass.  
Liverpool ..... E. Calking.

*New-Brunswick.* {  
Frederickton..... W. B. Phair.  
St. John..... Charles Drury.  
St. Andrews ..... J Campbell.  
Miramichi ..... James Caie.  
Bathurst..... T. M. De Blois.  
Campbelltown ..... Arthur Ritchie.  
Grand Falls ..... J. H. Ryan.  
Madawaska..... C. L. Beckwith.  
Prince Ewd. Island, (Charlotte Town) B. Chappell.



## POST-OFFICE.

The Mails from Quebec to the several Post Offices on the route to Montreal, to Upper Canada and the United States, are made up and forwarded every day, at 6. P. M., in Summer, and 4, P. M., in Winter.

The Mails from Quebec for the undermentioned Sections of Country, are closed as follows :—

For the Ottawa River, Chambly, St. John. Isle aux Noix, and places near Missisquoi Bay, **TUESDAYS** and **SATURDAYS**—same hours as the Montreal Mail.

For Eastern Townships, **TUESDAYS** and **SATURDAYS**—same hours as the Montreal Mail.

For Nova-Scotia, New-Brunswick, Baie Chaleur, &c., **TUESDAYS**, at 11, A. M.

Mails for Gaspé are sent only two or three times in the course of the winter by Special Expresses, there being no established line of Post upon that route.

Letters for Europe can, during the season of Navigation, be sent through the Quebec Office, upon paying the Postage to Quebec only. If they are to be sent *via* Halifax, per the Falmouth Packet; the Postage must be paid to Halifax. If *via* New York, both the Provincial and United States Postage must be paid.

Stanstead and Montreal, in Lower Canada, and Prescott, Kingston and Queenston, are in direct official communication with the Post Offices in the United States; and Letters for the United States can be sent through either of these Offices, upon payment of the Provincial Postage. The United States' Postage upon such Letters will also be received in this country, if desired.

La Beauce and Hilton's, State of Maine, by the Kennebec Road, **MONDAYS** and **THURSDAYS**, at 1, A. M.

Post Offices  
and the  
every day,  
enter.  
mentioned

John. Isle  
ay, TUES-  
Montreal

d SATUR-  
Chaleur,

e times in  
es, there  
oute.

of Navi-  
pon pay-  
are to be  
the Pos-  
ork. both  
must be

ada, and  
rect offi-  
in the  
ates can  
payment  
es' Pos-  
l in this

, by the  
s, at 1,

A LIST OF THE CLERGY

OF THE

PROTESTANT

CHURCHES

IN THE

PROVINCE OF

**ECCLESIASTICAL STATE OF CANADA.**

PREPARED BY

THE

SECRETARY

OF THE

PROTESTANT

CHURCHES

IN THE

---

**A LIST OF THE CLERGY**  
OF THE  
**ESTABLISHED CHURCH OF ENGLAND,**  
IN THE PROVINCES OF  
*Upper and Lower Canada.*

---

**LORD BISHOP OF QUEBEC**—(The See is at present vacant.)

**Lord Bishop of Montreal, administering the Diocese,**  
—The Right Rev. Geo. J. Mountain, D. D.

**Archdeacon of Quebec.**—The same.

**Archdeacon of Kingston.** The Ven. G. O. Stuart,  
L. L. D.

**Archdeacon of York,** The Hon. and Ven. J. Strachan,  
D. D.

**Examining and Domestic Chaplain to the Bishop of  
Montreal,** Rev. Geo. Mackie, A. B.

---

**PAROCHIAL CLERGY.**

**LOWER CANADA.**

---

*District of Quebec.*

Quebec. { **Right Rev. G. J. Mountain, D. D.** (&c. ut supra.) Rector of the Parish, (of which the Cathedral is used as the Parish Church,) with the charge of St. Matthew's or the Free Chapel attached.

          { **Rev. George Cowell, M. A.,** Chaplain to the to the Forces.

          { **Rev. E. W. Sewell,** Minister of the Chapel of the Holy Trinity, and Assistant Minister in the Parish.

Montreal.  
W  
Be  
At  
Ch  
St.  
La  
S

## CLERGY OF THE CHURCH OF ENGLAND.

Quebec continued {  
 Rev. J. Brown, Evening Lecturer at the Cathedral, with the charge of St. Paul's or the Mariner's Chapel attached.  
 Rev. G. Mackie, A. B., Curate of the Parish of Quebec.  
 Rev. W. Chaderton, Minister of St. Peter's Chapel.  
 Rev. R. R. Burrage, Preacher to Protestant Settlers in parts adjacent, and Master of the Royal Grammar School at Quebec.  
 Rev. F. J. Lundy, S. C. L., Head Master of the Classical School.  
 Leeds, &c. Rev. J. L. Alexander.  
 Frampton, &c. Rev. Robert Knight.  
 Travelling Missionary in the District of Quebec, including attendance at Grosse Isle, Revd. Harvey Vachell.—(Absent on leave.)  
 Rev. H. D. Sewell, M. A., acting for Rev. H. Vachell.

## District of Three-Rivers.

Three-Rivers, Rev. S. S. Wood, A. M., Rector.  
 Drummondville, &c. Rev. G. M. Ross, Rector.  
 Nicolet, Rev. R. Burges, A. B.

## District of Montreal.

Montreal. {  
 Rev. J. Bethune, Rector, and acting Chaplain to the Forces.  
 Rev. James Ramsay, Master of Classical School.  
 Rev. D. Robertson, Assistant Minister and Preacher at Lachine.  
 William Henry, Rev. J. Jackson, Rector.  
 Berthier, &c. Rev. W. Anderson.  
 Abbotsford &c. Rev. T. Johnson.  
 Chambly, Rev. J. Braithwaite, A. B., Rector.  
 St. John's, Rev. W. D. Baldwin, A. M., Rector,  
 Laprairie, Rev. C. P. Reid, (Assistant Minister of St. John's.)

**CLERGY OF THE CHURCH OF ENGLAND.**

Caldwell and Christie Manors, Rev. M. Townsend,  
Rector.  
St. Armand West, (Missisquoi Bay,) Rev. R.  
Whitwell.  
Ormstown and Chateauguay, Rev. W. Brethour,  
A. B.  
St Armand East, Rev J Reid  
Dunham, Rev C C Cotton, A B, Rector  
Stanbridge, Rev. R. P Balfe  
Shefford, W & E, &c. Rev C Salmon  
Rawdon, Kirkenny, &c. Rev. R. H. Bourne  
St Andrews, &c. Rev. W. Abbot, Rector.  
Gore, Rev. W, Arnold  
Grenville, &c. Rev. Jos. Abbott, A.M.  
Hull, &c. Rev. S. S. Strong  
Côteau-du-Lac, Rev. J. Leeds.

District of St. Francis

Lennoxville and Sherbrooke, Rev. L. Doolittle.  
Eaton, N. & S. Rev. J. Taylor,  
Charleston, Hatley, &c. Rev. C. Jackson, Rector.  
Shipton, Melbourne, &c. Rev. C. B. Fleming.

District of Gaspé.

Gaspé Bay, Percé, &c. Rev. E. Cusack, A. B.  
Bay of Chaleurs, Rev. A. Balfour.

**PAROCHIAL CLERGY.**

UPPER CANADA.

Home District.

Toronto, &c. The Honorable and Ven. J. STRACHAN,  
D. D. (Archdeacon of York.)  
Rev. H. Grasett, A. B. assistant Minister, Toronto.  
The Clergy of the Upper Canada College officiate on Sundays in parts adjacent to Toronto.  
Yonge Street Chapel, Rev. C. Matthews, M. A.

CLERGY OF THE CHURCH OF ENGLAND

Markham, and Vaughan, Rev. V. P. Mayerhoffer,  
 Thornhill, Rev. G. Mortimer, A. M.  
 Old Toronto, &c. Rev. J. Magrath.  
 Etobicoke, &c. Rev. T. Phillips, D. D.  
 Tecumseth and West Gwillimbury, Rev. F. L. Osler,  
 A. B., from Upper Canada Clergy Society.  
 Nelson, Rev. G. Graham.

Gore District.

Hamilton and Barton, Rev. J. G. Geddes.  
 Ancaster and Dundas, Rev. J. Miller, A. M.  
 Guelph, Woolwich, &c. Rev. A. Palmer, A. M.  
 Missionary to the Six Nations (Indians) on the }  
 Grand River, } Rev. A. Nelles, from the  
 Brantford, Rev. C. Usher. } New England Company,  
 London.

District of Niagara.

Niagara, Rev. T. Creen,  
 Grimsby, &c. Rev. G. Grout,  
 Chippawa, Stamford, Queenston. Rev. W. Leeming  
 Waterloo, Fort Erie, &c. Rev. J. Anderson,  
 St. Catharines, &c. Rev. J. Clarke, A. M.  
 Travelling Missionary in the District, Rev. H. H.  
 O'Neill, A. B.

London District.

St. Thomas, &c. Rev. M. Burnham, A. B.  
 Woodhouse, &c. Rev. F. Evans.  
 London, &c. Rev. B. Cronyn, A. M.  
 Adelaide, Rev. D. Blake, A. B.  
 Oxford, Rev. J. Rothwell.  
 Travelling Missionary, Rev. T. Green, A. B.



## CLERGY OF THE CHURCH OF ENGLAND.

Caradoc, &c. Rev. R. Flood, A. M.  
 Blandford, &c. Rev. W. Bettridge, B D.

## Western District.

Amherstburg, Rev. F. Mack.  
 Colchester, Rev. F. G. Elliot.  
 Sandwich, Rev. W. Johnson.  
 Chatham, &c. Rev B Fuller.  
 Warwick, Rev. T. Radcliff, A. M.  
 Goderich, Rev. R. F. Campbell, A. M.

## Newcastle District.

Cobourg, &c. Rev. A. N. Bethune.  
 Port Hope, &c. Rev. J. Shortt  
 Cavan, &c. Rev. J. Thomson and Rev. S. Armour.  
 Peterborough, &c. Rev. C. T. Wade  
 Travelling Missionary in Upper Canada (destination  
 not fixed.)  
 Rev. F. A. O'Meara, A. B.

## Midland District.

Kingston. { The Ven. G. O. Stuart, L. L. D. (Archdeacon  
 of Kingston.)  
 Rev. R. D. Cartwright, A. M. Assistant Minister  
 and Acting Chaplain to the Garrison.  
 Rev. W. Herchmer, A. B., Chaplain to the  
 Penitentiary.

Bath, Ernestown, Rev. A. F. Atkinson.  
 Adolphustown, &c. Rev. J. Deacon.  
 Belleville, &c. Rev. John Cochran, A. B.  
 Carrying Place, (Township of Murray,) &c. Rev.  
 J. Grier.  
 Mohawk Tract in the Bay of Quinté, &c. Rev. S.  
 Givins.  
 Seymour, Rev. W. F. S. Harper.

## Prince Edward's District.

Hallowell, &c. Rev. W. Macaulay,



CLERGY OF THE CHURCH OF ENGLAND.

Bathurst District.

Perth, &c. Rev. M. Harris, A. M.  
 Beckwith, &c. Rev. A. Elliot.  
 Richmond, &c., Rev. R. Rogers.  
 March and Huntley, Rev. J. Padfield  
 Carleton Place, &c. Rev. E. J. Boswell,

Johnstown District.

Brockville, &c. Rev. E. Denroche, A. B.  
 Yonge, &c. Rev. W. Gunning, A. M.  
 Prescott, Maitland, &c. Rev. Robt. Blakey.  
 Oxford and Marlborough, Rev. H. Pattou.

Eastern District.

Matilda, Williamsburg, &c. Rev. J. G. B. Lindsay.  
 Osnaburgh, Rev. R. Rolph.  
 Cornwall, &c. Rev. G. Archbold.  
 Missionary to the Indians at Sault Ste. Marie, Rev.  
 W. McMurray, from the Society at Toronto,  
 (U.C.) for the Conversion of the Indians, &c.

HUDSON'S BAY TERRITORY.

Fort Vancouver, Rev. Herbert Beaven, Chaplain to  
 the Company's Factory.

Red River Settlement.

Rev. D. J. Jones, Chaplain  
 Rev. — Cechrane, Assistant Chaplain to the Compa-  
 ny, (Missionaries from the Church Missionary So-  
 ciety, London.)

CATECHISTS OF THE CHURCH OF ENGLAND IN  
 THE CANADAS.

Lower Canada.

District of Quebec, W. Harvey, New Ireland.  
 Edward Turner, Bourg Louis.

**CLERGY OF THE CHURCH OF ENGLAND.**

---

R G Ward, Metis.

District of { Charles Forest, Chateauguay and parts  
Montreal. { adjacent.

District of {  
Three Rivers. { Patrick Benson, Lake Maskinongé.

District of { John Eden, Gaspé Basin  
Gaspé. { George Heath, Hope  
          { J Tuzo, L'anse au beau-fils

**Upper Canada.**

Home District, Thomas Moore, Markham

Gore District, T Kennedy

Newcastle District, R Taylor, Douro

Midland District, Mr Shirley, Bath

Johnstown District, John O'Neil, New Boyne

Eastern District, P Mulhern, Cornwall

---

**UPPER CANADA COLLEGE.**

Principal—The Rev. Joseph Hemington Harris,  
D. D., late Fellow of Clare Hall, Cam-  
bridge

First Classical Master—The Rev. Charles Matthews,  
M A, late of Pembroke College, Cam-  
bridge

Second Classical Master—The Rev. George May-  
nard, M A, late of Caius College, Cam-  
bridge

Third Classical Master—F W Barron, Esq, late of  
Queen's College, Cambridge

Mathematical Master—The Rev. Charles Dade,  
M A, Fellow of Caius College, Cam-  
bridge

Master of the Preparatory School—Mr John Kent

Writing Master—Mr G Barber

Arithmetic, &c—Mr Duffy

Drawing—Mr Yonge

French Master—Mr De la Haye

**CORPORATION for managing the Clergy Reserves in Lower-Canada.**

**Members :** The Lord Bishop of Quebec, and all the benefited Clergy within the Province.

*Principal, The Lord Bishop.*

*Directors.*

<p>The Right Rev. the Bishop of Montreal  <b>J Bethune</b>  <b>J Jackson</b></p>	<p>The Rev. S S Wood  <b>R R Burrage</b>  <b>E W Sewell</b>  <b>J L Alexander</b></p>
--	---

*Secretary, Rev. R R Burrage*

parts  
ongé.

Harris,  
Cam-  
threws,  
Cam-  
May-  
Cam-  
ate of  
Dade,  
Cam-  
lent

---

**ETAT ECCLESIASTIQUE  
DU BAS-CANADA.**

---

**CATHOLIQUE.**

---

**DIOCESE DE QUEBEC.**

---

Monseigneur **JOSEPH SIGNAY**, né le 8 Novembre 1778, consacré sous le titre de Fussala en Numidie le 20 Mai 1827, Evêque de Québec depuis le 19 Février 1833.

Mgr. **PIERRE FLAVIEN TURGEON**, né le 12 Novembre 1787, consacré sous la titre de Sidyme en Lycie, le 11 Juin 1834, et Coadjuteur de Québec.

---

**VICAIRES-GENERAUX.**

Mr. Jérôme Demers,	Mr. Thomas Maguire,
Mr. Louis Mrie. Cadieux,	Mr. Thomas Cooke.
Mr. Chs. Félix Cazeau, Secrétaire du Diocèse.	
Mr. Frs. Hilaire Belle-isle, Asst. Secrétaire.	

---

**SEMINAIRES, CURES ET MISSIONS.**

---

**DISTRICT DE QUEBEC.**

---

**AU SEMINAIRE DE QUEBEC.**

Mr. Jérôme Demers, Supérieur, et Professeur de Philosophie Intellectuelle et Morale.  
 Mr. Antoine Parant, Assistant.  
 Mr. Louis Gingras, Procureur.  
 Mr. Léon Gingras, Directeur du Grand Séminaire, et Professeur de Théologie.

## CLERGE' CATHOLIQUE.

Mr. Joseph Aubry, Directeur du Petit Séminaire et  
Préfet des Etudes.

Mr. Jean Holmes.

Mr. Michel M. Brien, Professeur de Rhétorique.

Mr. Jean François Baillairgé, Professeur de langue  
Française et de langue Latine.

Mr. Célestin Gauvreau, Professeur de Théologie.

Mr. Louis Jacques Casault, Professeur de Physique  
et de Chimie.

Mr. Joseph Tardif, Professeur de Belles Lettres.

Mr. Jos. Bouenfant, assistant Directeur du Petit-  
Séminaire.

Mr. Michel Forgues, Professeur de Troisième.

Mr. Michel Racine, Professeur de Mathématiques.

Mr. Magloire Lepage,

Mr. George Ls. Lemoine,

Mr. Frs. Xav. Langevin,

Mr. Pierre Patry,

Mr. Jos. Auclair,

Mr. Ed. Parent,

Mr. Alex. Elz. Taschereau,

Mr. J. C. Oehlschlager, Professeur de Langue An-  
glaise.

Mr. Woodley, Professeur de Dessin.

Mr. J. Ziegler, Professeur de Musique.

## COLLEGE DE STE. ANNE.

Mr. Charles Frs. Painchaud, Supérieur.

Mr. Alexis Maillour, Directeur.

Mr. François Pilote, Préfet des Etudes et Professeur  
de Théologie.

Mr. Jos. Ans. Moreau, Professeur de Philosophie.

Mr. Antoine Lebel, Professeur de Belles-Lettres.

Mr. Ant. Langlois,

Mr. Clovis Gagnon,

Mr. Henri Dionne,

Mr. Ls. H. Tremblay,

} Régens des Humanités.

## LA VILLE.

Mr. Chs. Frs. Baillargeon, Curé de Québec.

## CLERGE CATHOLIQUE.

Mr. Patrick Mc Mahon,  
 Mr. Nicolas Tol. Hébert,  
 Mr. Ed. Gab. Plante,  
 Mr. Antoine Campeau,  
 Mr. Augustin Beaudry, } Vicaires.

## PAROISSE DE ST. ROCH.

Mr. David Henri Têtu, Curé.  
 Mr. Charles Chiniquy,  
 Mr. Louis Parent,  
 Mr. Zéphirin Charest,  
 Mr. Siméon Belleau, } Vicaires.  
 Mr. Laur. Thos. Bedard, Chapelain de l'Hôpital  
 Général.  
 Mr. Thomas Maguire, Chapelain des Ursulines.  
 Mr. Frs. Germ. Loranger, Chapelain de l'Hôtel-Dieu.  
 Mr. Ls. Jos. Desjardins, ancien Chapelain de do.  
 Mr. Patrick Mc Mahon, Chapelain de l'église de St.  
 Patrice.  
 Mr. Chs. Félix Cazeau, Chapelain de la Congrégation.

## ISLE D'ORLEANS.

Mr. Phil. Aug. Parent, St. Pierre.  
 Mr. Jean Naud, St. Laurent.  
 Mr. Ant. Gosselin, senr. St Jean-Baptiste.  
 Mr. Joseph Gagnon, la Ste. Famille.  
 Mr. Frs. Xavier Leduc, St. François de Sales.

## CÔTE DU NORD.

Mr. Ls. Onésime Desilets, St Charles des Grondines.  
 Mr. François Morin, St. Joseph de Deschambault.  
 Mr. Félix Gatién, Ste. Famille du Cap Santé.  
 Mr. Wincelias Fréchette, Vicaire.  
 Mr. Jos. Gaboury, St. Jean Baptiste des Ecureuils.  
 Mr. Jos. Claude Poulin de Courval, St. Frs. de Neu-  
 ville de la Pointe aux Trembles.  
 Mr. Alexis Lefrançois, St. Augustin.  
 Mr. Hugues Paisley, Ste. Catherine de Fossambault,  
 St Gabriel de Valcartier, &c.



## CLERGE' CATHOLIQUE.

- Mr. Jos. Laberge, l'Annonciation de l'Ancienne Lorette.  
 Mr. Pierre Huot, Ste. Foye.  
 Mr. Laur. Thomas Bedard, Notre Dame des Anges.  
 Mr. Ls. Théophile Fortier, St. Ambroise, et Missionnaire des Hurons de la Jeune Lorette.  
 Mr. Pierre Roy, St Charles de Charlesbourg, St Dunstan du Lac Beauport, et St Edmond de Stoneham.  
 Mr. Charles Begin, la Nativité de Beauport, et Ste. Brigitte de Laval.  
 Mr. François Boucher, l'Ange Gardien, les Postes du Roi, Mingan, &c.  
 Mr. Benjamin Desrochers, Visitation du Château Richer.  
 Mr. J. B. Ant. Ferland, Ste. Anne et St. Féréol.  
 Mr. Frs. Ign. Ranvoyzé, ancien Curé.  
 Mr. Geo. Hil. Besserer, St. Joachim.  
 Mr. Pierre Clément, St. François Xavier de la Petite Rivière.  
 Mr. Bern. Benj. Decoigne, St. Pierre et St. Paul de la Baie St. Paul.  
 Mr. Louis Lelièvre, ancien Curé.  
 Mr. Prisque Gariépy, St. Urbain de Beaupré.  
 Mr. Etienne Baillargeon, l'Assomption des Eboulements.  
 Mr. Jos. Affelin, St. Louis de l'Île aux Coudres.  
 Mr. Zéphirin Lévêque, St. Etienne de la Malbaie.  
 Mr. Ant. Gosselin, *jun.* Ste. Agnès de la Malbaie.
- CÔTE DU SUD.
- Mr. Chs. Isaac Lebrun, St. Jean Deschaillons.  
 Mr. Edouard Faucher, St. Louis de Lubinière.  
 Mr. Jean Bte. Potvin, Ste. Croix et St. Flavien.  
 Mr. Louis Proulx, St. Antoine de Tilly.  
 Mr. Michel Dufresne, St. Nicolas.  
 Mr. James Nelligan, St. Sylvestre, St. Giles de Beau-rivage, &c.





## CLERGE' CATHOLIQUE.

- Mr. Chs. Frs. Painchaud, Ste. Anne de la Pocatière.  
 Mr. Moïse Fortier, Vicaire.  
 Mr. Louis Mrie. Cadieux, N. D. de la Riviere Ouelle  
 et St. Denis de la Bouteillerie.  
 Mr. Hubert Tétreau, Vicaire.  
 Mr. Jac. Vârin, St. Louis de Kamouraska.  
 Mr. Thomas Roy, Vicaire.  
 Mr. Luc Aubry, St Paschal de Kamouraska.  
 Mr. Ls. A. Montminy, St. André de l'Islet du Por-  
 tage.  
 Mr. Jos. Oliv. Leclerc, St. Patrice de la Riv. du Loup.  
 Mr. Edouard Quertier, St. George de Cacouna.  
 Mr. Jos. Isidore Doucet, la Décollation de St. Jean  
 Baptiste de l'Isle Verte.  
 Mr. Paschal Pouliot, N. D. des Neiges des Trois Pis-  
 toles.  
 Mr. Germ. Siméon Marceau, St. Simon et St. Fabien.  
 Mr. Th. Ferruce Destroismaiso, St. Germain de  
 Rimousky, Ste. Cécile du Bic, Ste. Luce et Ste.  
 Flavie de Lepage, St. Jérôme de Matane, Ste.  
 Anne des Montr, et S. Norbert du Cap-Chat.  
 Mr. Gabriel Nadeau, Vicaire.

## DISTRICT DES TROIS-RIVIERES.

## SEMINAIRE DE NICOLET.

- Mr. Jean Raimbault, Supérieur.  
 Mr. Jos. Onésime Léprohon, Directeur.  
 Mr. Ls. Moïse Brassard, Procureur.  
 Mr. Chs. Harper, Professeur de Théologie.  
 Mr. François Desaulniers, Professeur de Philosophie.  
 Mr. Pierre Henri Harkin, Professeur de Rhétorique.  
 Mr. Jos. Honoré Routier, Professeur de Belles Lettres.  
 Mr. Etienne Payment,  
 Mr. Chs. Oliv. Caron,  
 Mr. Léandre Tourigny,  
 Mr. Aug. Nar. Martineau,  
 Mr. Jean Noël Guertin,  
 Mr. Aug. Milet,

} Régens des Humanités.

## CLERGE' CATHOLIQUE.

Mr. Charles Bourke, Professeur de langue Anglaise et de langue Grecque.

Mr. — Hunt, Professeur de Musique.

## LA VILLE.

Mr. Thomas Cooke, Curé, et desservant le Cap de la Magdeleine.

Mr. Jacques Harper, Vicaire.

Mr. Pre. René Joyr.

Mr. Barthélemi Fortin, Chapelain des Ursulines.

## CÔTE DU NORD.

Mr. Ls. Marcoux, St. Joseph de Maskinongé, et St. Marcel du Lac Maskinongé.

Mr. Jacq. Lebourdais, St. Antoine de la Riv. du Loup et Ste. Ursule.

Mr. Louis Edouard Bois, Vicaire.

Mr. Léon Pierre Normandeau, St. Léon le Grand.

Mr. Joseph Sèvre Nicolas Dumoulin, Ste. Anne d'Yamachiche, St. Barnabé et Warmontachingan dans le St. Maurice.

Mr. Michel Lemieux, Vicaire.

Mr. Louis Ant. Proulx, la Visitation de la Pointe du Lac.

Mr. Pierre Duguay, la Visitation de Champlain.

Mr. E. Léon Belle-isle, St. François Xavier de Batiscan.

Mr. F. Xav. Côté, Ste. Geneviève de Batiscan.

Mr. Héli Sirois, St. Stanislas de la Rivière des Envies.

Mr. Marc Chauvin, Ste. Anne de la Pérade et St. Casimir des Rapides.

Mr. Jos. Marie Morin, ancien Curé.

## CÔTE DU SUD.

Mr. John B. McMahon, St. Colomban de Sherbrooke, St. Bibiane de Shipton, S. Hubert de Tingwick, &c.

## CLERGE' CATHOLIQUE.

- Mr. Hubert Robson, St. Frédéric de Drummondville,  
St. Félix de Kingsley, St. Pierre de Wickham, &c.  
Mr. Joachim Boucher, St. David de Deguire, et St.  
Guillaume d'Upton.  
Mr. Alexis Leclerc, St. Michel d'Yamaska.  
Mr. Pierre Béland, St. François Xavier du Lac  
St. Pierre, et Missionnaire des Abenakis.  
Mr. Denis Marcoux, Vicaire.  
Mr. Michel Carrier, St. Antoine de la Baie du  
Febvre et St. Zéphirin de Courval.  
Mr. Vincent Fournier, ancien Curé.  
Mr. Jean Raimbault, St. Jean Baptiste de Nicolet.  
Mr. Adrien Thérberge, Vicaire.  
Mr. Jean Harper, St. Grégoire le Grand.  
Mr. Charles Dion, la Nativité de Békancour  
Mr. Olivier Larue, St. Edouard de Gentilly, Bland-  
ford, &c.  
Mr. Jos. David Déziel, St Pierre Lesbecquets.

## DISTRICT DE GASPE'.

- Mr. Stanislas Malo, Ste. Anne de Ristigouche, St.  
Joseph de Carleton et l'Ange Gardien de New-  
Richmond, &c.  
Mr. Paul Pouliot, St. Bonaventure, &c.  
Mr. Jn. Ls. Alain. N. D., de Paspébiac, &c.  
Mr. William Dunn, St Michel de Percé, Douglas-  
Town, &c,

## DIOCESE DE MONTREAL.

- Monseigneur JEAN JACQUES LARTIGUE, né le 20 Juin  
1777, consacré sous la titre de Telmesse en Lycie,  
le 21 Janvier 1821, Evêque de Montréal, depuis le  
8 Septembre 1836.  
Mgr. IGNACE BOURGET, né le 28 Octobre 1799, con-  
sacré sous le titre de Telmesse en Lycie, le 25 Juil-  
let 1837, Coadjuteur de Montréal.

## CLERGE' CATHOLIQUE.

## VICAIRES-GE'NE'RAUX.

Mr. Jacques Roque,		Mr. Joseph Quiblier,
Mr. Pierre Viau,		Mr. Antoine Manseau,
Mr. François Demers,		
Mr. Al. Fréd. Truteau, Secrétaire du diocèse.		
Mr. Etienne Lavoie,	}	Chapelains de la Cathédrale.
Mr. Jos. Beauregard,		

## AU SEMINAIRE DE MONTREAL.

Mr. Joseph Quiblier, Supérieur.  
 Mr. Jacques Roque.

Mr. Nicolas Dufresne,	}	Missionnaires au Lac des deux Montagnes.
Mr. Flavien Durocher,		

Mr. Jos. Ls. Melchior Sauvage,  
 Mr. Jean Bte. Roupe,  
 Mr. Jean Richards,  
 Mr. Claude Fay, faisant les fonctions curiales.  
 Mr. Joseph Comte, Procureur.  
 Mr. Chs. de Bellefeuille,  
 Mr. Pierre Louis Billaudelle.  
 Mr. Jean Bte. St. Pierre,  
 Mr. Patrick Phelan,  
 Mr. Romain Larré,  
 Mr Jacques Arraud.

Mr. Peter O'Connell,	}	Vicaires.
Mr. Félix Larkin,		
Mr. Joseph Sterkendries,		
Mr. Casimir Chalbos,		

## AU PETIT SEMINAIRE.

Mr. Jos. Alex. Bayle, Directeur.  
 Mr. Jean Larkin, Professeur de Philosophie,  
 Mr. Phil. Sery, Professeur de Rhétorique,  
 Mr. Jn. Claude Léonard, Econôme.

## CLERGE' CATHOLIQUE.

Mr. Jos. Toupin,  
 Mr. L. Beaudry,  
 Mr. F. Labelle,  
 Mr. Timothée Filiatrault,  
 Mr. J. Falvey,  
 Mr. Nic. O'Brien,  
 Mr. Amable Morin,  
 Mr. Joseph Leclerc,  
 Mr. Usèbe Picard,  
 Mr. William Kennelly,  
 Mr. George Goodwin,

Régens des Humanités.

## COLLEGE DE ST. HYACINTHE.

Mr. Jean Charles Prince, Directeur.  
 Mr. Joseph Sabin Raimond, Professeur d'Humanités.  
 Mr. Isaac Desaulniers, Professeur de Philosophie.  
 Mr. Joseph Larocque, Professeur de Rhétorique et de Dessin.

Mr. Godfroy Marchesseau, Econôme.

Mr. Isidore Gravel,  
 Mr. Hyp. Moreau,  
 Mr. Joseph Baret,  
 Mr. Pierre Blanchet,  
 Mr. Antoine Proulx,  
 Mr. Edmond D'Orsonnens,  
 Mr. Edouard Lacroix,  
 Mr. Pierre Dufresne,  
 Mr. Joseph Esdras Lamothe,

Régens des Humanités.

## COLLEGE ST. PIERRE, A CHAMBLY.

Mr. Pierre M. Mignault, Supérieur.  
 Mr. Etienne Normandin, Directeur.  
 Mr. J. Bte. Abr. Brouillet, Professeur de Philosophie.  
 Mr. Théodore Lamondon, Econôme.

Mr. Dandurand,  
 Mr. Louis Mignault,  
 Mr. Narcisse Pigeon,  
 Mr. Richard McKay,  
 Mr. Lefebvre,  
 Mr. Pierre Brossard,

Régens des Humanités.



## CLERGE' CATHOLIQUE.

*Isle de Montréal.*

- Mr. Jean Bte. St. Germain, St. Laurent.  
 Mr. Louis Marie Lefebvre, Ste. Geneviève.  
 Mr. Antoine Duranseau, St. Michel de la Chine.  
 Mr. Pierre Damase Ricard, St. Joachim de la Pointe Claire.  
 Mr. Pierre Jacques Delamothe, Ste. Anne du bout de l'Isle.  
 Mr. Patrice Burke, l'Enfant Jésus de la Pointe aux Trembles.  
 Mr. Janvier Leclerc, St. François d'Assise de la Longue Pointe.  
 Mr. Vincent Plinguet, la Visitation du Sault-au-Récollet.  
 Mr. Clément Aubry, St. Joseph de la Rivière des Prairies.  
 Mr. F. X. Beilarmin Ricard, Ste. Jeanne de l'Isle Perrot.

*Isle Jésus.*

- Mr. François Mercier, St. Martin.  
 Mr. Frs. Magloire Turcotte, Ste. Rose.  
 Mr. Thomas Caron, St. Vincent de Paul.

## CÔTE DU NORD.

- Mr. Jean Frs. Gagnon, Ste. Geneviève de Berthier.  
 Mr. Pierre Ménard, Vicaire.  
 Mr. Frs. Marcoux, St. Barthelemi.  
 Mr. Ant. Fizette, St. Cuthbert.  
 Mr. T. Léandre Brasard, Ste. Elizabeth.  
 Mr. Jean Baptiste Bourassa, Vicaire.  
 Mr. Jos. Jérôme Raizenne, St. Joseph de Lanoraie.  
 Mr. Ls. Léon Vinet, St. Antoine de La Valtrie.  
 Mr. Pierre Viau, St. Sulpice.  
 Mr. Touffaint Lagarde, la Conversion de St. Paul.  
 Mr. Jos. Gaspard Ginguet, Ste. Mélanie de D'Aillebout.



## CLERGE' CATHOLIQUE.

Mr. Denis McReavy, St. Philippe de Kildare, &c.

Mr. Louis Frs. Parent, l'Assomption de Repentigny.

Mr. Frs. Labelle St. Pierre du Portage ou l'Assomption.

Mr. Edouard Labelle, Directeur du Collège.

Mr. Jean Romuld Paré, St. Jacques.

Mr. Louis Misael Archambault, Vicaire.

Mr. Thos. Pepin, St. Roch de l'Achigan.

Mr. Aug. Blanchet, St. Lin.

Mr. Jos. Mrie. Ballenger, St. Esprit.

Mr. Michel Morin, St. Henri de Maskouche.

Mr. Louis Gagne, St. Charles de Lachesnaie.

Mr. Frs. Paschal Porlier, St. Louis de Terrebonne.

Mr. Isidore Poirier, Ste. Anne des Plaines.

Mr. Et. Elyth, St. Jérôme des Mille-Isles et St. Colomban.

Mr. Chs. Jos. Ducharme, Ste. Thérèse de Blainville.

——— St. Benoît.

Mr. Ferdinand Belleau, St. Hermas.

Mr. François Bonin, Ste. Scholastique.

Mr. Jacques Pâquin, St. Eustache.

Mr. François Xav. Desèves, Vicaire.

Mr. Paul Archambault, St. Michel de Vaudreuil.

Mr. Jacq. Janvier Vinet, Ste. Magdelaine de Rigaud  
et Argenteuil.

Mr. Frs. Norbert Blanchet, St. Joseph de Soulange.

Mr. Théophile Brassard, St. Ignace du Côteau du Lac.

Mr. Jos. Quevillon, St. Polycarpe de la Nouvelle  
Longueuil.

Mr. Paschal Brunet, N. D. de Bonsecours de la Pe-  
tite Nation, Grenville, &c.

Mr. John Brady, Vicaire.

## CÔTE DU SUD.

Mr. Frs. Xavier Marcoux, Missionnaire des Iroquois  
de St. Régis.

## CLERGE' CATHOLIQUE.

- Mr. J. Ol. Archambault, St. Timothée, }  
 Mr. Michel Quintal, St. Clément, } de Beauharnois.  
 Mr. Michel Power, Ste. Martine, }  
 et St. Anicet de Godmanchester, }  
 Mr. William Dolan, Vicaire, }
- Mr. Jean Bte. Labelle, St. Joachim de Châteaugay.  
 Mr. Jos. Narcisse Trudel, St. Isidore.  
 Mr. Jos. Marcoux, Missionnaire des Iroquois du  
 Sault St. Louis.  
 Mr. François Pigeon, St. Philippe.  
 Mr. Joseph Moll, St. Edouard.  
 Mr. Ls. Barthélemi Brien, St. Constant.  
 Mr. Pierre Bedard, St. Rémi de La Salle.  
 Mr. Eusèbe Durocher, St. Athanase.  
 Mr. Felix Perrault, St. George de Noyan.  
 Mr. Jean Zéph. Carron, St. Luc.  
 Mr. Edouard Morisset, St. Jean de Dorchester.  
 Mr. Jos. Crevier, Ste. Marguerite de Blairfindie.  
 Mr. Noël Laurent Amiot, St. Cyprien.  
 Mr. Ant. Jos. Ginguet, St. Valentin.  
 Mr. J. Bte. Boucher, la Nativité de la Prairie de la  
 Magdeleine  
 Mr. Jos. Elie Lévêque, Vicaire.  
 Mr. Antoine Manseau, St. Antoine de Longueuil.  
 Mr. Hyacinthe Hudon, la Ste. Famille de Boucherville.  
 Mr. Edouard Lecours, Vicaire.  
 Mr. Chs. Jos. Primeau, Ste. Anne de Varennes.  
 Mr. Rémi Robert, Vicaire.  
 Mr. René Oliv. Bruneau, St. François Xavier de  
 Verchères.  
 Mr. Frs. L'heureux, la Ste. Trinité de Contre-cœur.  
 Mr. Michel Cusson, St. Antoine de Chambly.  
 Mr. Bonaventure Alinotte, ancien Curé.  
 Mr. Théoph. Durocher, St. Mathieu de Belœil.  
 Mr. Jacques Odelin, St. Hilaire de Rouville.  
 Mr. Pierre Marie Mignault, St. Joseph de Chambly.

Mons  
 cré  
 Mr. A  
 Mr. V  
 Mgr.

## CLERGE' CATHOLIQUE.

- Mr. James Moore, *Vicaire*.  
 Mr. Henri Liboire Girouard, *Ste. Marie de Monnoir et St. Raymond*.  
 Mr. Ls. David Charland, *Vicaire*.  
 Mr. Augustin Tessier, *St. Matthias*.  
 Mr. Pierre Lafrance, *St. Jean Baptiste de Rouville*.  
 Mr. Magloire Blanchet, *St. Charles*.  
 Mr. Ant. Ol. Giroux, *St. Marc*.  
 Mr. Frs. Demers, *St. Denis*.  
 Mr. Charles Irénée Lagorce, *Vicaire*.  
 Mr. J. Bte. Bélanger, *N. D. de la Conception de St. Ours*.  
 Mr. J. B. Kelly, *St. Pierre de Sorel*.  
 Mr. Grégoire Chabot, *Vicaire*.  
 Mr. Henri Marcotte, *la Visitation de l'Isle du Pads*.  
 Mr. Edouard Crevier, *St. Hyacinthe d'Yamaska*,  
 Mr. Gabriel Arsenault, } *Vicaires*.  
 Mr Jacques Deligny, }  
 Mr. Dieudonné Denis, *Ste. Rosalie et St. Dominique*.  
 Mr. Amable Brais, *St. Jude*.  
 Mr. Antoine Birs, *St. Hugues St. Simon*.  
 Mr. Jean Dupuy, *St. Aimé*.  
 Mr. Frs. Xav. Brunet, *St. Damase*.  
 Mr. François Lamarre, *St. Césaire*.  
 Mr. Charles LaRocque, *St. Pie*.  
 Mr. Pierre Mercure, *la Présentation*.

## GOLPHE ST. LAURENT.

- Monseigneur BERNARD DONALD McDONALD, consacré le 15 Octobre 1837, *Evêque de Charlotte-town*.  
 Mr. Antoine Gagnon, } *Vicaires Généraux*.  
 Mr. William Dullard, }

*Ile du Prince Edouard.*

- Mgr. B. D. McDonald, *Charlotte-town et Rustico*,

## CLERGE' CATHOLIQUE.

Mr. Verigen, St. André.  
 Mr. Sylvain E. Poirier, Belle-Alliance.  
 Mr. John McDonald, Grande Tracadie.

*Ile du Cap Breton.*

Mr. Jean Bte. Maranda, Arichat.  
 Mr. Pat. McKeagney, Lardoise et Pompquet.  
 Mr. Henry M'Keagney, Sidney.  
 Mr. Michael M'Keagney, Vicaire.  
 Mr. Julien Courtaud, St. Apollinaire de Chétican et  
 Magré.  
 Mr. Simon Lawlor, New Liverpool.  
 Mr. Alexandre Macdonell, Judique.  
 Mr. Martin Léon Noël, les Isles de la Magdeleine.

*Nouveau-Brunswick.*

Mr. Jean Baptiste Madran, St. Pierre de Caraquet.  
 Mr. Hector Antoine Drolet, Nipisiguit.  
 Mr. Ant. Gagnon, la Visitation de Gêdaïc, et Bara-  
 chois  
 Mr. Ferdinand Gauvreau, St. Thomas de Memram-  
 koucq.  
 Mr. Jos. M. Pâquet, St. Antoine de Richibuctou.  
 Mr. Dumphey, St. Malachie, Cité de St. Jean.  
 Mr. John Commins, St. André,  
 Mr. William Dullard, St. Dunstan de Fredericton.  
 Mr. Mich. Egan, Rivière Miramichi.  
 Mr. Antoine Langevin, St. Bazile de Madawaska.

## DISTRICT DU NORD-OUEST.

Monseigneur JOSEPH NORBERT PROVENCHER Evêque  
 de Juliopolis en Galatie, consacré le 12 mai 1822,  
 Suffragant Auxiliaire et Vicaire Général pour le  
 District du Nord-Ouest.

## CLERGE' CATHOLIQUE.

Mr. George Belcourt,  
 Mr. Charles Ed. Poiré,  
 Mr. Jean Bte. Thibault,  
 Mr. Modeste Demers, } Missionnaires:

*Morts depuis le dernier Tableau.*

Mr. Louis Lami Hubert, du Séminaire de Montréal.  
 Mr. Charles Denis Dénéchaud, curé de Deschambault.  
 Mr. Antoine Bedard, curé de Charlebourg:  
 Mr. Louis Delaunais, curé de St. Léon.  
 Mr. Joseph D'Estimauville, vicaire de St Roch de Québec,

---

**COUVENS DE RELIGIEUSES ET COMMUNAUTE'S.**
**HÔTEL-DIEU DE QUEBEC.**

Fondé par Me. la Duchesse d'Aiguillon  
en 1637 pour les pauvres malades.

La Re. Me. St. Antoine (Dlle. Marceau) Supérieure  
depuis le 15 Août 1834.

Religieuses profeses,	34
Novices,	8
Postulante,	1

En tout 43

**URSULINES DE QUEBEC.**

Fondées par Mde. de la Peltrie en 1639.  
pour l'instruction des petites filles.

La Révde. Mère St. Gabriel, (Dlle. Plante) Supérieure  
depuis 1836.

Réligieuses profeses,	49
Novices,	3
Postulante,	1

En tout 53

**HÔPITAL-GE'NE'RAL DE QUEBEC.**

Fondé par M. de St. Vallier, Evêque de Québec, en  
1693 pour les pauvres invalides.

La Rde. Me St. Anselme, (Delle. Sirois,) Supérieure  
depuis 1837.

Religieuses Professes,	51
Novice,	1
Postulantes,	2

En tout 54



## COUVENS DE RELIGIEUSES COMMUNAUTÉ'S.

## HÔTEL-DIEU DE MONTREAL.

Fondé par Madame de Bullion en 1644,  
pour les pauvres malades.

La Sœur Lepailleur Devoisy, Supérieure depuis 1833.

Religieuses Professes, 36

Novice, 1

Postulantes, 4

En tout 41

*Congregation de Notre-Dame à Montréal.*

Fondée par Dlle. Marguerite Bourgeois,  
vers 1650, pour l'instruction des petites filles.

La Sœur Ste. Magdeleine (Dlle. Huot),

Supérieure en 1827.

Professes 81

Novices, 5

Postulantes 1

En tout 87

## HÔPITAL-GE'NE'RAL DE MONTREALS

Fondé par Madame veuve Youville en 1753, pour les  
pauvres infirmes et invalides.

La Sœur Beaubien, Supérieure depuis 1833.

Professes, 2

Novices, 3

Postulantes, —

En tout 38

*Urfulines des Trois-Rivieres.*

Fondées par M. de St. Vallier, Evêque de Québec, en  
1677 pour l'instruction et pour les pauvres malades.

La Re. Me. Ste. Marie (Dlle. —) Supérieure, de-  
puis 1836.

Religieuses Professes, 38

Novices, 2

Postulante, 1

En tout 41



## EVEQUES DEPUIS L'ETABLISSEMENT EU PAYS.

*Liste des Evêques, depuis l'établissement du Pays.*

1<sup>o</sup>. Mgr. François de Laval de Montmorency Abbé de Montigny, nommé Vicaire Apostolique Evêque de Pétrée, le 5 Juillet 1658, Evêque de Québec le 1er. Octobre 1674, démis en 1688, mort à Québec le 6 Mai 1708, âgé de 86 ans.

2<sup>o</sup>. Mgr. Jean Baptiste Lacroix de St. Vallier sacré Evêque de Québec à Paris le 25 janvier 1688 mort à l'Hôpital-Général le 26 Décembre 1727 âgé de 75 ans.

3<sup>o</sup> Mgr. Louis François de Mornay, nommé Coadjuteur de Québec en Mars 1713, sous le titre d'Evêque d'Euménie, Evêque de Québec le 15 Septembre 1728, démis de son Evêché à Paris le 12 Septembre 1733, mort en France.

4<sup>o</sup>. Mgr. Pierre Herman Dosquet, Evêque de Samos, nommé Coadjuteur de Québec le 24 juillet 1730, Evêque de Québec en 1734, résigna le 25 juin 1739 à Paris, et mourut en France.

5<sup>o</sup>. Mgr. François Louis Pourroy de l'Auberivière, nommé Evêque de Québec le 20 Juillet 1739, arrivé à Québec le 8 Août 1740, mort au même lieu le 20 du même mois, âgé de 29 ans.

6<sup>o</sup>. Mgr. Henri Marie Dubreil de Pontbriand, nommé Evêque de Québec le 6 Mars 1741, sacré à Paris le 9 Avril, arrivé à Québec le 30 Août de la même année, mort à Montréal le 8 juin 1760, âgé 51 ans.

7<sup>o</sup>. Mgr. Jean Olivier Briand, nommé Evêque de Québec le 21 Janvier 1766, sacré à Paris le 16 Mars, arrivé à Québec le 28 juin de la même année, démis le 29 Novembre 1784, mort à Québec le 25 juin 1794, âgé de 79 ans.

**EVEQUES DEPUIS L'ETABLISSEMENT DU PAYS.**

8<sup>o</sup>. Mgr. Louis Pierre Mariauchau Desgly, Coadjuteur de Québec, sacré sous le titre d'Evêque de Dorylée le 12 juillet 1772, Evêque de Québec le 29 Novembre 1784, mort à St. Pierre, Isle d'Orléans, le 4 juin 1788, âgé de 78 ans.

9<sup>o</sup>. Mgr. Jean François Hubert, Coadjuteur de Québec, sacré sous le titre d'Evêque d'Almyre le 29 Novembre 1786, Evêque de Québec le 12 juin 1788, démis le 1 Septembre 1797, mort à Québec le 17 Octobre de la même année, âgé de 58 ans.

10<sup>o</sup>. Mgr. Chs. François Bailly de Messein, Coadjuteur de Québec, sacré sous le titre d'Evêque de Capse le 12 juillet 1789, mort à l'Hôpital Général le 20 mai 1794, âgé de 52 ans. Il n'a pas été Evêque de Québec.

11<sup>o</sup>. Mgr. Pierre Denaut, Coadjuteur de Québec, sacré à Montréal, sous le titre d'Evêque de Canathe, le 29 Juin 1795, Evêque de Québec le 4 Septembre 1797, mort à Longueuil le 17 Janvier 1806, âgé de 62 ans.

12<sup>o</sup>. Mgr. Joseph Octave Plessis, Coadjuteur de Québec, sous le titre d'Evêque de Canathe, le 25 janvier 1801, Evêque de Québec le 27 janvier 1806, mort à l'Hôpital-Général le 4 Décembre 1825, âgé de 62 ans 9 mois.

13<sup>o</sup>. Mgr. Bernard Claude Panet, Coadjuteur de Québec, sous la titre d'Evêque de Saldes, le 19 Avril 1807 ; Evêque de Québec, le 12 Décembre 1825 ; mort à l'Hôtel-Dieu de Québec, le 14 Février 1833, âgé de 80 ans 1 mois et 5 jours.

EGLISE CATHOLIQUE DES ETATS-UNIS.

Les Révérendissimes.

- Mgr. Samuel Eccleston, Archevêque de Baltimore.
- “ Benoît Fenwick, Evêque de Boston.
- “ Henry Conwell, Evêque de Philadelphie.
- “ Patrick Kenrick, Evêque d'Ars, Administrateur.
- “ Joseph Rosati, Evêque de St. Louis.
- “ Antoine Blanc, Evêque de la Nouvelle-Orléans.
- “ Michel Portier, Evêque de Mobile.
- “ Simon Gabriël Brute, Evêque de Vincennes.
- “ Guy J. Chabrat, Evêque de Bardtown.
- “ B. J. Flaget, ancien Evêque de do.
- “ Jean Dubois, Evêque de New York.
- “ Jean England, Evêque de Charleston.
- “ Frédérick Reze, Evêque de Détroit.
- “ John B. Purcell, Evêque de Cincinnati.

ES

Rev  
a  
Rev  
M

Rev

Rev.

---

**MINISTERS**  
OF THE  
**ESTABLISHED CHURCH OF SCOTLAND,**  
IN THE PROVINCES OF  
**UPPER AND LOWER CANADA,**  
*Constituting the Synod of Canada.*

---

**Reverend Alexander Gale, Hamilton, Moderator**  
and acting Synod Clerk  
**Reverends W. Roach, Ross, Tawse, and Allan,**  
Missionaries

*Presbytery of Quebec.*

**Rev. James Somerville, St Gabriel's Church, Montreal,**  
**Henry Esson, ditto ditto**  
**Alexander Mathieson, D. D. St. Andrew's do do**  
**John Clugston, St. John's do, Quebec**  
**Duncan Moody, Dundee**  
**Valcartier**  
**William Mair, Grenville**  
**Edward Black, D. D. St Paul's, Montreal**  
**Walter Roach, Beauharnois**  
**John Taylor, Lachine**  
**W Walker, Huntingdon**  
**James Anderson, Ormestown**  
**John Cooke, St. Andrew's, Quebec**  
**Thomas M'Pherson, Beechridge & Williamstown**

*Presbytery of Bathurst*

**Rev. John Cruickshank, Bytown**  
**Thomas C Wilson, Perth**  
**William McAlister, Lanark**  
**John Smith, Beckwith**  
**John Fairbairn, Ramsay**  
**George Romanes, Smith's Falls**  
**William Bell, Perth**  
**Peter C Campbell, Brockville**

*Presbytery of Kingston*

Rev. John Machar, Kingston  
 James Ketchan, Belleville  
 Thomas Alexander, Cobourg  
 John C. Roger, Peterborough  
 Archibald Colquhoun, Otonabee

*Presbytery of Toronto*

Rev. Peter M'Naughton, Vaughan  
 Peter Fergusson, Esquesing  
 Henry Gordon, Newmarket and King.  
 Andrew Bell, Toronto, (Township)  
 Duncan M'Millan, Caledon  
 James George, Scarborough  
 William Rintoul, Streetsville  
 William M'Killigan W. Gwilliamsbury  
 William T. Leach, City of Toronto  
 Robert Murray, Oakville

*Presbytery of Glengary*

Rev. John M'Kenzie, Martintown  
 \_\_\_\_\_, Watertown  
 Hugh Urquhart, Cornwall  
 Alexander M'Naughton, Lancaster  
 John M'Isaam, Lochiel

*Presbytery of Hamilton*

Rev. Alexander Ross, Aldborough  
 Robert M'Gill, Niagara  
 James Smith, Guelph  
 Mark Y Stark, Ancaster and Dundas  
 Alexander Gale, Hamilton  
 Donald M'Kenzie, Zorra  
 John Bayne, Galt  
 Angus M'Intosh, Thorold

TE  
 Q  
 M  
 O  
 St.  
 Sh  
 Sta  
 Co  
 Ne  
 Th  
 We  
 Ha  
 Star  
 St.  
 Gri  
 Sim  
 Bra

Lon

---

**MINISTERS  
OF THE  
WESLEYAN METHODISTS,  
AND  
THEIR STATIONS IN UPPER AND LOWER CANADA.**

---

*Lower Canada District.*

Rev. L. Lusher, Chairman.

Quebec, Rev. Wm. Croscombe, Rev. Richd. Hutchinson

Montreal, Rev. R. L. Lusher, Rev. Edmond Bottrell

Odell Town and St. John's, Rev. John Tomkins,  
Mr. McDonald

St. Armand, Rev. William Squire, Mr. J. Campbell  
Shefford, Rev. J. Selley

Stanstead and Barnston, Rev. Thomas Tavnew, Mr.  
J. Garrett

Compton and Lennoxville, Rev. John Rain, Rev.  
B. Hichcock

New Ireland, Rev. John Borland

Three-Rivers, (vacant at present)

Wesleyville, Rev. Edmond Ingalls

**UPPER CANADA.—*Niagara District.***

Richard Jones, Chairman.

Hamilton, Richard Jones, Alexander McNab, W.  
Jeffers

Stamford, Thomas Bevitt, Samuel Rose

St. Catharines, Joseph Messmore, James Musgrove

Grimsby, Samuel Belton, John Law

Simcoe, Richard Phelps

Brantford, Edmond Shepherd, Peter Kerr

*London District.*

David Wright, Chairman.

London, Edmund Stoney, Hugh Montgomery



St. Thomas, Thomas Fawcett, Charles B. Goodrich  
Gosfield and Amherstburgh, Conrad Vandusen, David  
Hardie.

Howard, John Kellog Williston  
Oxford, James Norris  
Thames, Stephen Miles

*Toronto District.*

John Ryerson, Chairman.

Toronto City, William Ryerson, Joseph Stinson,  
Ephraim Evans. John Ryerson  
Yonge Street, Hamilton Biggar, Adam Townley  
Newmarket, Simon Huntington, John Lever  
Toronto. Rowley Heyland, John Flanagan  
Nelson, Edwy Ryerson. William Coleman  
Dumfries, Robert Corson, David C. Will  
Whitby, Horace Dean, Hannibal Mulkins  
Brock, To be supplied

*Bay of Quinte District.*

A Green, Chairman.

Kingston, President of the Conference, Egerton  
Ryerson  
Bay of Quinte, John Black, William Young, William  
Deverell  
Waterloo and Gananoque, John Baxter, Lewis War-  
ner  
Hallowell, John C. Davidson, William Haw  
Belleville, Matthew Lang  
Cobourg, Jno. Carroll, Jno. Douse, Matthew Richey.  
A. M., John Beatty; Andrew Taylor, Supernu-  
merary  
Peterborough, George Poole, John G. Manly  
Sidney, William H. Williams, Solomon Snider  
Murray, Cyrus R. Allison, William Steer

*Augusta District.*

Henry Wilkinson, Chairman.

Brockville and Elizabethtown, Ezra Healy, William  
Scott



Prescott and Augusta, George Ferguson, Henry Shaler

Matilda, Asshel Hurlburt, George Goodson

Ridenu, William McFadden

Perth, George F. Playter, William Willoughby

Mississippi, Stephen Brownell, John Armstrong

Richmond, Daniel Berney

Ottawa; Alva Adams, John McIntyre

Bytown. James Brock

Hull, Thomas Harmon

Crosby, James Currie

Pembroke, To be supplied

Clarendon, Vincent B. Howard

*Missionary District.*

Joseph Stinson, General Superintendent.

Aldersville, William Case, John Sunday

St. Clair and Walpole Island, James Evans, Thomas Hurlburt

Rice Lake, Sylvester Hurlburt

Lake Simcoe and Barrie, Jonathan Scott, Thomas McMullen

Cold Water, French River, Gilbert Miller

Muncy Town, Solomon Waldron

Saugeen, John Simpson

Grand River, Matthew Whiting

Credit, Benjamin Slight

Isle of Tanti, Jonathan Gladwin

Manetoolin Island, One to be sent

Guelph, One to be sent

Goderich, To be supplied

Warwick and Adelaide, To be supplied

Peter Jones, having the permission of the Conference to visit England in the autumn, shall spend the summer in visiting Manetoolin and other Missions, under the direction of the General Superintendent of Missions.

THE UNIVERSITY OF CHICAGO

PHYSICS DEPARTMENT  
5712 S. UNIVERSITY AVE.  
CHICAGO, ILL. 60637

Dear Sir:

I have received your letter of the 15th and am pleased to hear that you are interested in the work of the Physics Department at the University of Chicago.

The work of the Physics Department at the University of Chicago is primarily in the field of experimental physics. We are particularly interested in the study of the properties of matter and the interactions between particles.

If you are interested in the work of the Physics Department at the University of Chicago, I would be pleased to discuss it with you. Please contact me at the address given above.

Sincerely,  
[Name]

CP

PHILADELPHIA: J. B. LIPPINCOTT & CO., 1854.

**PUBLIC**

**AND**

**CHARITABLE INSTITUTIONS.**

---



---

**PUBLIC AND CHARITABLE INSTITUTIONS.**


---

**Q U E B E C .**


---

**QUEBEC BANK.**

Charles Smith, President  
John Fraser, Vice President

*Directors.*

J Leacycraft	B Tremain
James Hunt	A A Parent
James Gibb	William Petry
T A Stayner	Dani M'Callum
Thomas Fargues	J W Leacycraft
Colin M'Callum	

*Officers of the Bank.*

Noah Freer, Cashier	J Richardson, Dist Clerk
S Newton, Book-keeper	A Campbell, Notary Pub
Chs Gethings, 1st Teller	D Germain, Messenger
J T Wilson, 2nd Teller	Flavien Lefèvre, Porter

**Days of Discount—Mondays and Thursdays**

---

**BANK OF BRITISH NORTH AMERICA.**

*Head Office, St. Helen's Place, London,*

**HAS BRANCHES AT**

**Toronto, Montreal, Quebec, Halifax, St. John's,  
New-Brunswick, and St. John's, Newfoundland.**

---

**QUEBEC BRANCH,**

*Office—corner of St. Paul and St. Peter Streets.*

**DIRECTORS.**

Honble J M Fraser	James Dean
Honble Geo Pemberton	Pierre Pelletier
William Phillips	

## PUBLIC AND CHARITABLE INSTITUTIONS.

Thomas Paton, Manager

A Smithers, Accountant	W Robinson, Messenger
P Le Sueur, 1st Teller	Robert Young, Porter
F X Garneau, 2nd Teller	

John Duval, Legal Adviser

William De Léry, Notary

Days of Discount—Wednesdays and Saturdays

## MONTREAL BANK—QUEBEC BRANCH.

Honble John Stewart, President

*Directors*

Honble Matthew Bell	George B Symes
Wm Price	(vacant)
D Burnet	J B Forsyth
A Paterson	John Strang

*Officers of the Bank.*

A Simpson, Cashier	H W Primrose, Advocate
Jas Bellin, Accountant	L T McPherson, Notary
Wm Coates, 1st Teller	Public
R Maxwell, 2nd Teller	Wm Martin, Messenger
J's Hamilton, Discr and Assistant Clerk	

Days of Discount—Tuesdays and Fridays

## QUEBEC SAVINGS' BANK.

[Instituted 26th March, 1831.]

Noah Freer, President

Louis Massue	} Vice Presidents
Robert Shaw	
Pierre Pelletier	

**PUBLIC AND CHARITABLE INSTITUTIONS.**

*Trustees.*

Anthony Anderson	William Sheppard
William Henderson	Peter Sheppard
Archibald Campbell	Peter Patterson
Robert Symes	W Phillips
Jeremiah Leaycraft	H Le Meurier
Hammond Gowen	Hon Geo Pemberton
John Munn	J S Campbell
James Gibb	Colin Campbell
François Buteau	H Dubord

Samuel Wright, Secretary

W G Henderson, Book-keeper

Hours of attendance, every Tuesday from eleven to one o'clock.

**QUEBEC FIRE ASSURANCE COMPANY.**

Office, on second floor of Quebec Fire Office Buildings, open from ten to four o'clock.

President, the Honorable Matthew Bell

Vice Presidents { Jeremiah Leaycraft  
                          { Louis Massue

Treasurer, Benjamin Tremain

**DIRECTORS.**

*According to periods of retiring from office.*

Dani McCallum	} May {	Benjamin Tremain	
Honble John Stewart		1838	Antoine A Parent
Louis Masue			
James Hunt	} May {	Hammond Gowen	
François Buteau		1839	D R Stewart
Doctor J Z Nault			
Honble M Bell	} May {	Pierre Peltier	
Victor Hamel		1840	Jeremiah Leaycraft
Vital Tétu			



**PUBLIC AND CHARITABLE INSTITUTIONS.****OFFICERS.**

Secretary, William Henderson  
 Assistant, Louis Ginsaque Berthelot  
 Book-keeper, Samuel Wright  
 Assistant Clerk Pierre Faucher  
 Messenger, William Ryan

Councillor, J F S Duval  
 Notary, Archibald Campbell

**AGENTS.**

Montreal, George Davies  
 Three-Rivers, James Dickson

**EAGLE LIFE INSURANCE COMPANY OF LONDON.**

Agent for the Canadas, William Henderson  
 Agents at Quebec, Messrs Henderson & Co, St Peter-street

***Alliance British and Foreign Life and Fire Insurance Company of London.***

T Tait, General Agent for the Canadas  
 J G Irvine, Sub-Agent, Quebec

Office in Leaycraft's Buildings, Arthur-street,  
 Lower-Town

**CANADA INLAND ASSURANCE COMPANY.**

Trustees, Hon George Moffatt and Henry Jones  
 John McPherson, Secretary and Agent, at Montreal

**PUBLIC AND CHARITABLE INSTITUTIONS.**

**CANADA MARINE INSURANCE COMPANY.**

[ Established, 1837. ]

Capital, £150,000.

James Bell Forsyth, President

*Directors.*

J Dean | J Leaycraft

D Burnet | F Buteau

W Stevenson, Secretary

Office, Bell's New Buildings

**QUEBEC EXCHANGE.**

C F Aylwin, Chairman

L J McNair, Secretary

R Peniston, Treasurer

J P Anderson | C McCallum

J W Leaycraft | T C Lee

John Meyer, Superintendent

**QUEBEC COMMITTEE OF TRADE.**

*For the year ending November, 1838.*

[ Instituted 1809. ]

H Le Mesurier, Chairman

James Dean

J B Forsyth

A Gilmour

Honble G Pemberton

A Paterson

Frs Buteau

Jeremiah Leaycraft

D Burnet

M B Farlin

H Gowen

Hon J M Fraser

A Murison

Commercial Agent in London—Henry Bliss

**PUBLIC AND CHARITABLE INSTITUTIONS.****MARINE HOSPITAL.**

Jos Mórriin }  
 Jos Parant } Commissioners  
 H Gowen }

Jos Painchaud, Visiting Physician  
 James Douglas do do  
 Ant Von Iffland, Resident do  
 A E Landry, Apothecary  
 P Whelan, Steward  
 Mrs E Whelan, Matron

**ROYAL INSTITUTION.**

The Honorable Andrew W Cochran, Principal  
 The Right Rev. The Lord Bishop of Montreal  
 The Speakers of the Legislative Council and House  
 of Assembly of Lower Canada  
 The Honble George Moffatt  
 Thomas Trigge, Esquire  
 Thomas Allen Stayner, Esquire  
 The Rev. John Cooke, Minister of St. Andrew's  
 Church  
 The Rev R. R. Burrage, Secretary  
 James Murray, Messenger

**QUEBEC MECHANICS' INSTITUTE.**

[Established in Feby. 1830]

**PATRON**—His Excellency the Governor-in Chief

Hon J Neilson, President

A Haddan }  
 T Baillargé } Vice Presidents  
 J B Fréchette }  
 Wm Burke }  
 Dr Morrin }

**PUBLIC AND CHARITABLE INSTITUTIONS.**

Thomas Cary, Treasurer  
 William Stanley, Corresponding Secretary  
 H Weston, Recording Secretary  
 Wm Kendall, Librarian

*Committee of Management.*

G Bernard	W Patterson
C Colfer	M Quigley
J Harwood	W Hossack
G Stanley	J Cairns
T J Donoughue	Peter Grant
R Jellard	Robert Geggy
C J Ford	

Subscription—Senior Members, 10s } Per Annum  
 Apprentices, 5s }  
 Library open every evening from 7 till 9 o'clock

**QUEBEC CONSTITUTIONAL ASSOCIATION.**

Andrew Stuart, President

William Price } Vice Presidents  
 David Burnet }  
 William Bristow, Secretary  
 Alexander Simpson, Treasurer

*Committee*

John Jones, jun	Robert Symes
James Bell Forsyth	Henry Le Mesurier
Peter Langlois	William King McCord
John Duval	George Black
Robert Hunter Gairdner	William Power
Thomas Anslie Young	Andrew Paterson
Ebenezer Baird	James Hastings Kerr
William Patton	Robert Shaw

**PUBLIC AND CHARITABLE INSTITUTIONS.**

**QUEBEC LITERARY AND HISTORICAL SOCIETY.**

**PATRON—His Excellency the Governor-in-Chief**

**Andrew Stuart, President**

**Hon Wm Sheppard**

**Rev H D Sewell, M A**

**Wm Kelly, M D, R N**

**G B Faribault**

**} Vice Presidents**

**J C Fisher, L L D, Recording Secretary**

**J Skey, M D I G H, Corresponding Secretary**

**W Henry, M D, Council Secretary**

**R Symes, Treasurer**

**Rev D Wilkie, M A, L L D, Librarian**

**C C Sheppard, Curator of the Museum**

**V Dalnry, Curator of Apparatus**

*Committee on Historical Documents.*

**Andrew Stuart**

**Rev J Holmes**

**Honble W Sheppard**

**Joseph Skey, M D**

**G B Faribault**

**Rev D Wilkie, L L D**

**Rev John Cooke**

**QUEBEC ST. GEORGE'S SOCIETY,**

*Elected 5th January, 1838.*

**President, W Patton**

**Vice Presidents { Charles Felix Aylwin**

**William Kemble**

**Secretary, J C Fisher, L L D**

*Chaplains.*

**Rev R R Burrage | Rev H D Sewell, A M**

*Physicians.*

**James Arthur Sewell, M D | William Marsden, M D**

**Treasurer, Robert Symes**

**PUBLIC AND CHARITABLE INSTITUTIONS.**

*Standing Committee of Management.*

William Newton, esqr		John Meyer
James Hunt		John Dyde
Thomas Froste		W D Dupont
W B Meyer		

*Charitable Committee.*

Henry Jessopp		W H Anderson
Thomas Trigge		John Meyer
J Musson		

*Committee of Accounts.*

John Grainger | Peter Sheppard | William Coates

**QUEBEC ST. ANDREW'S SOCIETY.**

Andrew Stuart, President

Andrew Paterson	}	Vice-Presidents.
Hon John Neilson		

*Managers.*

L Ballingall		George Black
J Strang		Hon J M Fraser
R Cairns		R H Gairdner
E Baird		Jas Dean
A Laurie		J P Anderson
J McLeod		

*Chaplains.*

Rev John Cooke | Rev John Clugston

*Physicians.*

Joseph Morrin, M D | James Douglas, M D

**PUBLIC AND CHARITABLE INSTITUTIONS.**

Alexander Simpson, Treasurer  
 James Gillespie, Secretary  
 W Walker, jun, Assistant Secretary

*Committee of Accounts.*

J Burns  
 C G Stewart  
 R Haddan

Donald Fraser  
 James Gibb

**QUEBEC ST. PATRICK'S SOCIETY.**

Hon G Pemberton, President

Wm Power }  
 W K McCord } Vice Presidents

P Lawlor, Treasurer  
 J P Bradley, Secretary  
 C Alleyn, Assistant Secretary

*Managing Committee.*

J U Ahern  
 E Bowen  
 W Burke  
 H Caldwell  
 E G Cannon  
 C Colfer  
 D Daly  
 W Downes  
 C Gethings  
 Paul Lepper  
 J M Muckle

J P O'Meara  
 G H Parke  
 H Pemberton  
 Thomas Ryan  
 Dr Waller  
 Capt Alleyn, R N  
 Hon A W Cochran  
 H N Jones  
 John Brown  
 James Kelly

Dr Grasett and Dr Rowley, Physicians



## PUBLIC AND CHARITABLE INSTITUTIONS.

## QUEBEC EMIGRANT SOCIETY.

Dr Skey, President

H Lemesurier	}	Vice Presidents
Honble G Pemberton		
H Jessop		
S W H Leslie, Secretary		

*Ex-Officio Members.*

All the Clergy who subscribe

*Committee of Management.*

T Curry	W Phillips
Honble F W Pritmore	R Shaw
J Fisher	J Musson
D Burnet	R P Ross
J G Irvine	W Power
J Dyde	W K McCord
H J Caldwell	T Amiot
W B Lindsay	G B Cullen
J Strang	R H Gairdner
W Patton	

## QUEBEC BENEVOLENT SOCIETY.

[Instituted 25th April, 1789]

Authorised by Provincial Statute assented to by His Majesty in His Privy Council, 30th March, 1808]

P Pelletier, President

Frs Buteau	}	Vice Presidents
F X Paradis		

Ant Parant, Treasurer | J B Fréchette, Secretary

**PUBLIC AND CHARITABLE INSTITUTIONS.**

**QUEBEC FRIENDLY SOCIETY.**

[Established in 1810.—Incorporated by Act in  
March, 1830.]

Wm Burke, President  
Wm Fielder } Vice Presidents  
Olivier Vallerand }

Robert Cairns, Treasurer | Wm King, Secretary

*Quebec Diocesan Committee of the Society for  
Promoting Christian Knowledge.*

**PATRON—His Excellency the Governor-in-Chief.**

*Vice Presidents.*

The Right Rev The Lord Bishop of Montreal  
The Honble The Chief Justice

Secretary, William McTavish  
Treasurer, C S Bourne

*Members of the Select Committee.*

The Hon John Stewart		R Peniston
The Hon A W Cochran		W S Sewell
The Hon W Sheppard		R Symes
J G Irvine		T Trigge

The Clergy of the Church of England resident in  
Quebec, and the Officers of the Committee, are, *ex  
officio*, Members of the Select Committee.

**PUBLIC AND CHARITABLE INSTITUTIONS.**

***The Society for Propogating the Gospel among  
destitute Settlers and Indians in Lower-Ca-  
nada.***

***President.***

**The Lord Bishop of Montreal**

***Vice Presidents.***

**The Hon The Chief Justice  
Jeremiah Leaycraft  
The Rev Mr Chaderton**

***Managing Committee.***

<b>The Resident Clergy of the Church of England</b>	
<b>J Hale</b>	<b>Lieut Orlebar, R N</b>
<b>W McTavish</b>	<b>W S Sewell</b>
<b>Samuel Newton</b>	<b>Capt Wright, R E</b>
<b>J W Leaycraft</b>	

**The Rev Josh Brown, Corresponding Secretary  
R Peniston, Secretary and Treasurer**

**QUEBEC AUXILIARY BIBLE SOCIETY.**

**PATRON—His Excellency the Governor-in-Chief**

**President, The Honorable the Chief Justice  
All Ministers of the Gospel being  
members of the Society** } **Vice Presidents**  
**A Ferguson**  
**N Freer**

**Treasurer, J McLeod  
Secretary, J Hale  
Assistant Secretary. D Wilkie, LLD  
Depositary, D Campbell**

**PUBLIC AND CHARITABLE INSTITUTIONS.**

*Committee.*

E Baird	J McKenzie
D Burnet	P Moir
R Cairns	J Musson
J G Clapham	R Peniston
R Haddan	J Whitney
W Hossack	D A C G Rae
D Logie	A Savage
David McCallum	W S Sewell

**WESLEYAN MISSIONARY SOCIETY.**

Treasurer, David Logie

Secretaries } Revd William Crocombe  
Joseph Fox

*Members of Committee.*

J G Clapham	W Dawson
John Codville	W Bowles
J Louis	M Ray
J Fisher	John Shaw
G Henderson	H Codville
P Langlois	D Cameron
T Levallée	T May
T Tweedle	John Barnes
D White	P Holt
J McLeod	L Lewis

**THE "QUEBEC CLASSICAL SCHOOL."**

Instituted in August, 1836.

Head Master, The Rev S J Lundy, S C L, of University College, Oxford.

Second Master, and French and Italian Master, E H Brown

## PUBLIC AND CHARITABLE INSTITUTIONS.

## SUBSCRIBERS.

[N. B.—Those, whose names are printed in *Italics*, are members of the Committee of Management.]

<i>John Bonner</i> , Secretary	W Price
J G Irvine	Sheriff Sewell
<i>J H Kerr</i>	<i>Captain Sewell</i>
<i>H Le Mesurier</i>	The <i>Hon John Stewar</i>
The Lord Bishop of Montreal,	C G Stewart
C R Ogden	The Hon James Stuart
W Phillips	B Tremain

N. B.—The number of Pupils, in the Institution, is limited to twenty-five.

## BRITISH AND CANADIAN SCHOOL.

T A Stayner, President

A Ferguson	} Vice Presidents
Jos Parant	
G Vanfelson	
E Caron	
D A C G Rae	

*Committee.*

T Amiot	E Glackemeyer
D Burnett	A Haddan
J G Clapham	G Henderson
W De Léry	P Langlois
G Desbarats	J McLeod
H Dubord	J Musson
E Duchesnay	E Montizambert
J F Duval	Hon L Panet
J B Edie	Hon G Pemberton
J Fraser	H Sewell
B Tremain, Treasurer	J Hale Secretary
R Geggie, Schoolmaster	Number of Boys, 180

## PUBLIC AND CHARITABLE INSTITUTIONS.

## GIRLS' SCHOOL.

Mrs Clugston  
 Montizambert } Vice Presidents  
 Gibb

*Committee.*

Mrs Antrobus  
 Edie  
 Farlin  
 Miss Graddon  
 C Graddon  
 Mrs Haddan  
 Miss Haddan  
 Mrs Lambly  
 McLeod

Mrs D McCallum  
 Miss R McCallum  
 Mrs B Racey  
 Ross  
 Savage  
 Turnbull  
 Miss White  
 Wilkie  
 M Wilkie

Miss M Hale, Secretary

School Mistress, Miss Thompson  
 Number of Girls, 60

## ST. ANDREW'S SCHOOL.

*Directors.*

The Trustees and Elders of St. Andrew's Church  
 Secretary, J Seatan

*Teachers.*

Mathematics, Arithmetic and Writing, James Seatan  
 English and Geography, A G Laurie

*Société d'Education de Québec.*

H S Huot, Président

Messires Demers } Vice Présidents  
 Bellargeon

**PUBLIC AND CHARITABLE INSTITUTIONS.**

**Joseph Petitclair, Trésorier**

**H O Gauthier, Secrétaire**

*Membres du Comité.*

**L'Hon Juge Panet**

**Juge Bedard**

**MM Louis Massue**

**Victor Hamel, jun**

**George Vanfelson**

**Hon Ed Caron**

**Pierre Pelletier**

**Vital Têtu**

**Louis Fiset**

**Messires Aubry**

**Casault**

**Parant**

**Bellisle**

**N F Belleau**

**Messire Têtu**

**MM Deguise**

**Buteau**

**Besserer**

**Glackemeyer**

**Dubord**

**J Duval**

**E Bacquet**

**Et Parent**

**A Berthelot**

**A N Morin**

**R Malouin**

**Dr Nault**

***Male Orphan Asylum of the Chapel of the Holy Trinity.***

[Instituted in July, 1852.]

(Supported by the Sunday collections made in the Chapel, added to the voluntary subscriptions of a few individuals.)

**Sheriff Sewell, President**

**W G Manly, Secretary and Treasurer**

*Committee of Management.*

**The Rev E Sewell**

**Captain Sewell**

**P Lepper**

**Wm Martin**

**William Newton**

**Samuel Wright**

**William Penney**

**W G Manly**

[Sup  
hel  
me



**PUBLIC AND CHARITABLE INSTITUTIONS.**

**QUEBEC MALE ORPHAN ASYLUM,**

Founded in 1832—Established on a permanent footing in 1838.

**President, The Lord Bishop of Montreal**

*Committee of Management.*

The Rev George Mackie }  
The Rev William Chaderton } **Vice Presidents**

Hon G Pemberton,	D Burnet,	} <b>Members of the Select Vestry for the time being.</b>
Hon J M Fraser,	R Peniston, C W	
W Phillips,	T Triggs,	
J Leaycraft,	J Bonner,	
J B Forsyth,	C S Bourne, C W	
J Hunt,	J G Irvine	
H Le Mesurier,		

**Sub-Committee.**

Mrs Burnet,	Mrs Mountain,
T Cary,	Montizambert,
Davies,	Puffer,
Miss George,	Miss Pyke,
Mrs Hanna,	Scott,
Miss Kerr,	Taylor.

**Secretary, Miss Kerr—Treasurer, Mrs T Cary**

**QUEBEC FEMALE ORPHAN ASYLUM.**

**Instituted 1828.**

[Supported from the proceeds of an annual Bazaar held by the Ladies of the Committee of Management of the Quebec National School.]

**Mrs G Mountain, Treasurer  
Miss Taylor, Secretary**

**PUBLIC AND CHARITABLE INSTITUTIONS.****Committee of Management.**

<b>Mrs Davidson</b>	<b>Miss Pike</b>
<b>Freer</b>	<b>Scott</b>
<b>Kirby</b>	<b>Mrs W Sewell</b>
<b>Montisambert</b>	<b>Miss Taylor</b>
<b>Mountain</b>	<b>Mrs Walker</b>

**Dr Sewell, Medical Attendant**  
**Miss Goode, Matron**

**QUEBEC LIBRARY.****Old Post Office, Upper Town.****Established in 1779.****Contains upwards of 6,000 Volumes.****Trustees.**

<b>Rev'd D Wilkie</b>	<b>Jer Leaycraft</b>
<b>L J McNair</b>	<b>C A Holt</b>

**R H Gairdner, Treasurer****F H Andrews, Librarian**

**Open daily from 10 o'clock forenoon, to 4 after-  
noon, (in summer,) and 3 (in winter,) Sundays and  
Holidays excepted.**

**QUEBEC JAIL ASSOCIATION.****Officers and Committee of Management.**

**President, The Right Rev G J Mountain, D D,  
Lord Bishop of Montreal**  
**Vice President, W S Sewell, Sheriff of Quebec**  
**Treasurer, Robert Haddan**  
**Secretary, Rev Henry D Sewell, M A**

## PUBLIC AND CHARITABLE INSTITUTIONS:

*Committee.*

Aylwin, T C	Orlebar, Lieut J, R N
Clugston, Rev J	Parant, Rev Messire
Cochran, Hon A W	Patton, W
Haddan, R	Peniston, R.
Hale, Jeffery	Primrose, Hon F W
Irvine, George	Sewell, W S
Lundy, Rev F J, S C L	Sewell, Rev E
Mackie, Rev G, B A	Sewell, Rev H D, M A
McTavish, W	Trigge, T
Mountain, Rt Rev Dr	

## QUEBEC DEBATING CLUB.

(Founded, 1834.)

David Vass, President

E T Fletcher	} Vice Presidents
Fras Colley	

A G Laurie, Secretary | James Tubby, Treasurer

*Committee of Management.*

Samuel Newton	John Young
D Wilkie, jun	William White
Edwin Peniston	

mountain, D D,

Quebec

## PUBLIC AND CHARITABLE INSTITUTIONS.

## MONTREAL.

## MONTREAL BANK.

Honcrable Peter M'Gill, President  
 Honorable Joseph Masson, Vice-President

*Directors*

Charles Brooke	John Molson
T B Anderson	William Lunn
John Torrance	————— (vacant)
John Redpath	Joseph Shuter,
James Logan	John M'Pherson
James Jamieson	

*Officers of the Bank*

Ben. Holmes, Cashier	James Finlay Discount Clerk
L Castle, Book-keeper	C J Brown, ast. Clerk
W Hallowell, First Teller	W Gunn, do
W Wilson, Second do	J C Doyle, do
H Legge, assistant Book-keeper	D Cumming, Messenger
J Watson, do	H Ward, Porter

Days of Discount—Tuesdays and Fridays

## CITY BANK.

John Frothingham, President  
 Alexander Miller, Vice-President

*Directors*

Stanley Bagg	J A Perkins
J W Dunscomb	D P Ross
James Henderson	Joseph Vallée
William Lyman	S S Ward
J G McKenzie	

C H Castle, Cashier

Dr.  
 J S  
 Joh  
 Oliv  
 Sim

**PUBLIC AND CHARITABLE INSTITUTIONS.**

**GAS LIGHT COMPANY.**

[By Act of 1836.]

Adam Ferris, Chairman

*Committee.*

C J Dunlop  
L Fuller  
M Hayes  
A Furness

W Cunningham  
W S Phillips  
W Ritchie  
— — (vacant)

**MUTUAL FIRE INSURANCE COMPANY.**

Dr. Pierre Beaubien—President.

James Knapp—Secretary & Treasurer.

*Directors.*

Dr. P. Beaubien, M. D.  
J S M'Cord  
John Donegani  
Olivier Berthelet  
Simon Valois

Louis Paschal Comte  
Joseph Bourret  
James M'Gill Desrivieres  
William Galt

**HOUSE OF INDUSTRY.**

Hon. Peter M'Gill, *President*

P J Lacroix, *Vice President*

Benj Holmes, *Treasurer*

J Dougall, } *Secretaries*  
T S Brown, }

*Committee.*

Judge Rolland  
E R Fabre  
T S Brown  
B Holmes  
J E Mills  
L J Papineau  
J Redpath  
F A Laroque

Jos Vallée  
Captain Maitland  
H Vennor  
A Laframboise  
Joseph Savags  
O Berthelet  
J A Gagnon  
J R Orr

**PUBLIC AND CHARITABLE INSTITUTIONS.**

**MONTREAL ST. GEORGE'S SOCIETY.**

**President—John Molson**  
**First Vice-President—Henry Griffin**  
**Second Vice-President—Henry Dyer**  
**Treasurer—Albert Furniss,**  
**Secretary—Samuel Tubby**  
**Assistant ditto—Richard Gerrard**  
**Chaplain—Rev. Dr Bethune**  
**First Physician—A F Holmes, M D**  
**Second ditto—Walter T Jones, M D**

**STEWARDS.**

Joseph Shuter		William Forsyth
Tevill Appleton		William Snaith
Isaac Valentine		James Hall

**CHARITABLE COMMITTEE.**

John Platt		William Whinfield
Henry Corse		Joshua Pelton
Thomas Phillips		

**COMMITTEE OF ACCOUNTS.**

James Henry Lambe		Charles H Castle
Ed J S Maitland		

**MONTREAL ST. ANDREW'S SOCIETY.**

**President—Honorable Peter M'Gill.**  
**Vice-Presidents—R. Armour and Adam Thom, Esqs**

**Managers.**

Andrew Shaw		John Boston
Archibald Hume		Neil Macintosh
Adam Ferrie		Arthur Ross
Adam L Macnider		

Rev. Henry Esson  
 Rev. Alex Mathieson, DD } **Chaplains.**

**PUBLIC AND CHARITABLE INSTITUTIONS.**

Wm. Robertson, M. D. Senior Physician  
 Geo. H. M'Culloch, M. D. Junior Physician

Charles Tait, Treasurer

William Edmonstone, Secretary  
 Hugh Allan, Assistant Secretary

*Standing Committee.*

Robert Morrin		William M'Intosh
Walter Benny		John Smith

*Committee of Accounts.*

James M Millar		Donald M'Kay
James Millar		Ferd. M'Culloch
Joseph Walker		

*Committee of Instalment.*

William Wilson		Struthers Strang
----------------	--	------------------

---

**MONTREAL ST. PATRICK'S SOCIETY.**

Sydney Bellingham, President

Thomas A. Begley	}	Vice-Presidents
J M Tobin		

R J Begley, Treasurer

C. Sweeny, Corresponding Secretary

William Carre, Recording Secretary

Dr. Sewell,	}	Physicians.
Dr. Crawford,		

*Managing Committee:*

Andrew Doyle		Thomas Lett
R I Morrogh		R Sweeny
William Logan		Samuel Workman



**PUBLIC AND CHARITABLE INSTITUTIONS.**

*Charitable Committee*

D Cotterell	M Drumgoold
William Campbell	William Coote
E Hacket	T White
R Howard	Peter Devins
F Mullins	John Mable
J Quinlan	J Mathewson

*Committee of Accounts*

Thomas M'Adam	J Mulholland
William Workman	

*Committee of Instalment*

Thomas Lett	Robert Graham
-------------	---------------

**MONTREAL GERMAN SOCIETY.**

Honorable Louis Gagy, President

Dr Arnoldi, Senior,	} Vice-Presidents
Henry Meyers,	
Rev. John Bethune,	Chaplain
John C Gundlack,	Recording Secretary
Frederick Neutz,	German Secretary
A P Hart,	Corresponding Secretary
Drs Arnoldi, and Johnson,	Physicians
E Idler,	Treasurer

*Stewards*

J P Seybold	J G Albeck
John Bower	L Haldimand
Frederick Neutz	E D David

*Committee of Charity*

Paul Kauntz	E Charles
F Giblyn	

*Committee of Accounts*

Henry Dyer	G Keoster
C Wurtelle	

Joseph Nickless, Marshal

**PUBLIC AND CHARITABLE INSTITUTIONS.**

*Standard Bearers*

D Maysenhoelder	J Staller
G Renhart	I G Idler
W Wurteie	

John Thal, Staff Bearer

**MONTREAL CONSTITUTIONAL ASSOCIATION.**

Honorable Peter M'Gill, Chairman

Dr. William Robertson,	} Vice Chairmen
John Molson,	
William Badgley, Secretary	
Alexander Millar, Treasurer	

*Executive Committee*

S Bagg	James Smith
H Dyer	J Boston
T Phillips	J M Tobin
W Ritchie	H Griffin
H Corse	J H Lambe
J D Gibb	J Jamieson
A Thom	W Edmonstone
J Redpath	H Ramsay
W Forsyth	B Hart
J Stephenson	J Holmes

**MONTREAL COMMITTEE OF TRADE.**

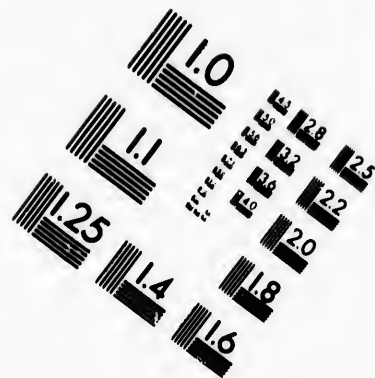
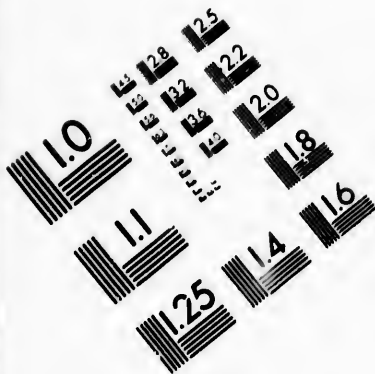
*[Elected for one year on the 28th June, 1837.]*

Austin Cuvillier, Chairman

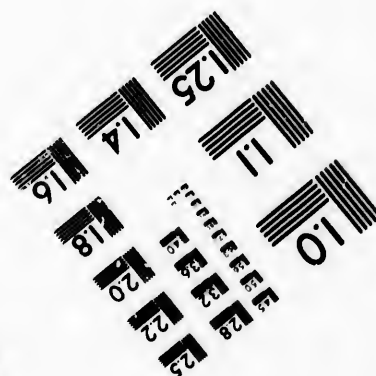
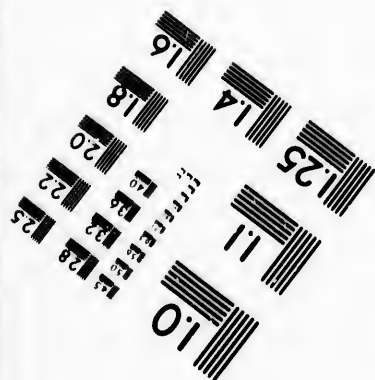
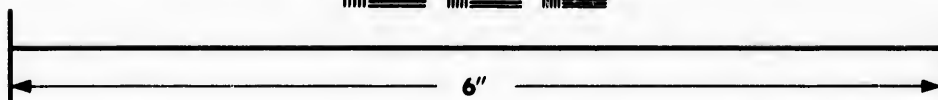
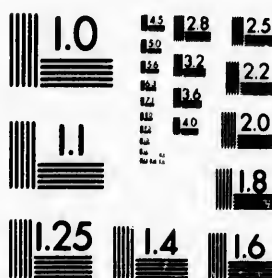
T Mitchell Smith, Secretary

John Jamieson	O Rostwick
J T Brongest	W Edmonstone
James Holmes	Adam Ferrie
Harrison Stephens	A H Vase
William Ritchie	H L Routh
J W Dunscomb	W Cunningham





**IMAGE EVALUATION  
TEST TARGET (MT-3)**



**Photographic  
Sciences  
Corporation**

23 WEST MAIN STREET  
WEBSTER, N. Y. 14580  
(716) 872-4503

0  
1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19  
20  
21  
22  
23  
24  
25

10  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19  
20  
21  
22  
23  
24  
25

**PUBLIC AND CHARITABLE INSTITUTIONS.**

**MONTREAL BIBLE SOCIETY.**

**Honorable Peter M'Gill, President**

W P Christie,	}	Vice-Presidents
J T Barrett,		
William Lunn,		
A F Holmes, M. D.		
John Frothingham,		Treasurer
Rev. Henry Wilkes,		Corresponding Secretary
James R Orr,		Recording Secretary

*Committee*

**Ministers of the Gospel of the City**

Mr. J De Witt	Captain J Maitland
James Fleming	Mr. Henry Vennor
George Savage	Robert Morion
E C Tuttle	John Bruce
Isaac Gregory	James Ferrier
H C M'Leod	James Court
James Milne	Joseph Savage
J Mathewson	John Redpath
Joseph Fraser	J Roy

**William Greig, Depository**

**MONTREAL LADIES' BIBLE ASSOCIATION.**

Mrs. James Torrance—	President
Mrs. Bosworth,	} Vice-Presidents.
Mrs. Perkins,	
Mrs. Dr. Stephenson—	
Miss Hall—	Secretary
Mrs. David Torrance—	Bible Secretary
Miss Torrance—	Minute Secretary

**PUBLIC AND CHARITABLE INSTITUTIONS.**

---

*Committee.*

<b>Mrs. Vennor</b>	<b>Miss Moore</b>
<b>M·Leod</b>	<b>Fleming</b>
<b>Hawker</b>	<b>Bosworth</b>
<b>Day</b>	<b>Hutchinson</b>
<b>Currie</b>	<b>Hagar</b>
<b>R Corse</b>	<b>Muir</b>
<b>Milne</b>	<b>Lowe</b>
<b>De Witt</b>	<b>Darling</b>
<b>Hedge</b>	<b>Foster</b>
<b>Colborne</b>	<b>Forbes</b>

---

**MONTREAL LADIES' BENEVOLENT SOCIETY.**

**First Directress, Mrs. Richardson**  
**Second Directress, Mrs. Ogden**  
**Treasurer, Mrs. Stephenson**  
**Secretary, Mrs. Perkins**

*Managers*

<b>Mrs. T B Anderson</b>	<b>Mrs. M·Donald</b>
<b>M D Anderson</b>	<b>N Macintosh</b>
<b>Bethune</b>	<b>Ross</b>
<b>Bellingham</b>	<b>S Ward</b>
<b>Budden</b>	<b>A White</b>
<b>Caldwell</b>	<b>Miss Fleming</b>
<b>Dorwin</b>	<b>Hallowell</b>
<b>Geddes</b>	<b>E Richardson</b>
<b>Hoofstetter</b>	<b>C Richardson</b>
<b>Hall</b>	<b>Solomon</b>
<b>A F Holmes</b>	<b>Sweeney</b>
<b>M·Cord</b>	



## PUBLIC AND CHARITABLE INSTITUTIONS.

*School Committee*

Mrs. Richardson	Miss Birss
A White	Robertson
S Ogden	Finlay
Miss Hallowell	Dupuy
Ready	M Pyke
Pyke	C Ogden

## MONTREAL ORPHAN ASYLUM.

First Directress, Mrs. D. Fisher  
 Second Directress, Mrs. Macdonell  
 Treasurer, Mrs. Ross  
 Secretary, Mrs. M'Cord

*Committee of Management*

Mrs Bethune	Miss Hallowell
Bancroft	David
Corse	Leslie
A F Holmes	Duff
R Corse	Ross
Miss M'Gillivray	Garrett

## MONTREAL MODEL INFANT SCHOOL.

*Committee of Management*

Benjamin Holmes	Mrs. Bancroft
John E. Mills	Macdonell
John Dougall	Miss Torrance

**PUBLIC AND CHARITABLE INSTITUTIONS.**

**T H R E E - R I V E R S .**

**MUTUAL FIRE ASSURANCE COMPANY,**

*For the Counties of St. Maurice, Champlain, Nicolet  
and Yamaska.*

[Established 27th June, 1837.]

**Pierre Dumoulin, President and Treasurer.**  
**Joseph Frigon, Secretary.**

*Directors.*

William C H Coffin	} Three Rivers	Henry Frs Hughes
Dr René J Kimber		Jean Desfossés
Joseph Dionne, St Pierre		Louis Beauchemin, Nico-
les Becquets		let
Charles Malbiot, Pointe du Lac		Louis Eléonore Dubord, Champlain

**Office, Notre Dame-street**

**FIRE SOCIETY.**

[Established 26th July, 1834.]

**Jean Desfossés, President**

**Louis Ol Coulombe, Secretary and Treasurer**

Louis Garceau		Jean Bte Pothier
Olivier Lamontagne		Louis Clair
Pierre Deveau		Petrus Noiseux

**EDUCATION SOCIETY.**

[Established 6th November, 1830.]

**Antoine Polette, President**

Petrus Noiseux	} Vice Presidents
John Whiteford	

**PUBLIC AND CHARITABLE INSTITUTIONS.**

**Joseph Michel Badeux, Secretary**  
**Charles Hubert Lassiseraye, Assist. do. and Treasurer**

*Committee.*

<b>Jean Bte Lajole</b>		<b>Jacques Pelletier</b>
<b>William Henry Bréhaut</b>		<b>Joseph Pierre Bureau</b>
<b>Valère Guillet</b>		<b>Edward Barnard</b>

**UPPER CANADA.**

**BANK OF UPPER CANADA.**

*Directors named by the Executive.*

**Hon. Messrs Sullivan, Baldwin, Macaulay and Wells**

*Named by the Stockholders.*

<b>W Proudfoot</b>		<b>Thomas Helliwell</b>
<b>Dr Widmer</b>		<b>William Cayley</b>
<b>Alexander Wood</b>		<b>William Gamble</b>
<b>Joseph Cawthra</b>		<b>J S Baldwin</b>
<b>Captain Macaulay</b>		<b>Alexander Murray</b>
<b>S P Jarvis</b>		

**COMMERCIAL BANK.**

*Directors.*

<b>John S Cartwright</b>		<b>John B Marks</b>
<b>Joseph Bruce</b>		<b>Samuel Crane</b>
<b>William Logie</b>		<b>John Morvat</b>
<b>Douglas Penters</b>		<b>John Strange</b>
<b>John Watkins</b>		<b>S W Yarker</b>

**PUBLIC AND CHARITABLE INSTITUTIONS.**

**KINGSTON BOARD OF TRADE.**

John S Cartwright, Chairman  
Alexander McNab, Secretary and Treasurer  
*Committee.*

Joseph Bruce	John Morvat
Thomas Greer	Arthur Forter
Douglas Penters	Sibley Forter
Frs M Hill Sibley	

**TORONTO CONSTITUTIONAL ASSOCIATION.**

W B Jarvis, President

George Gurnet, Vice President

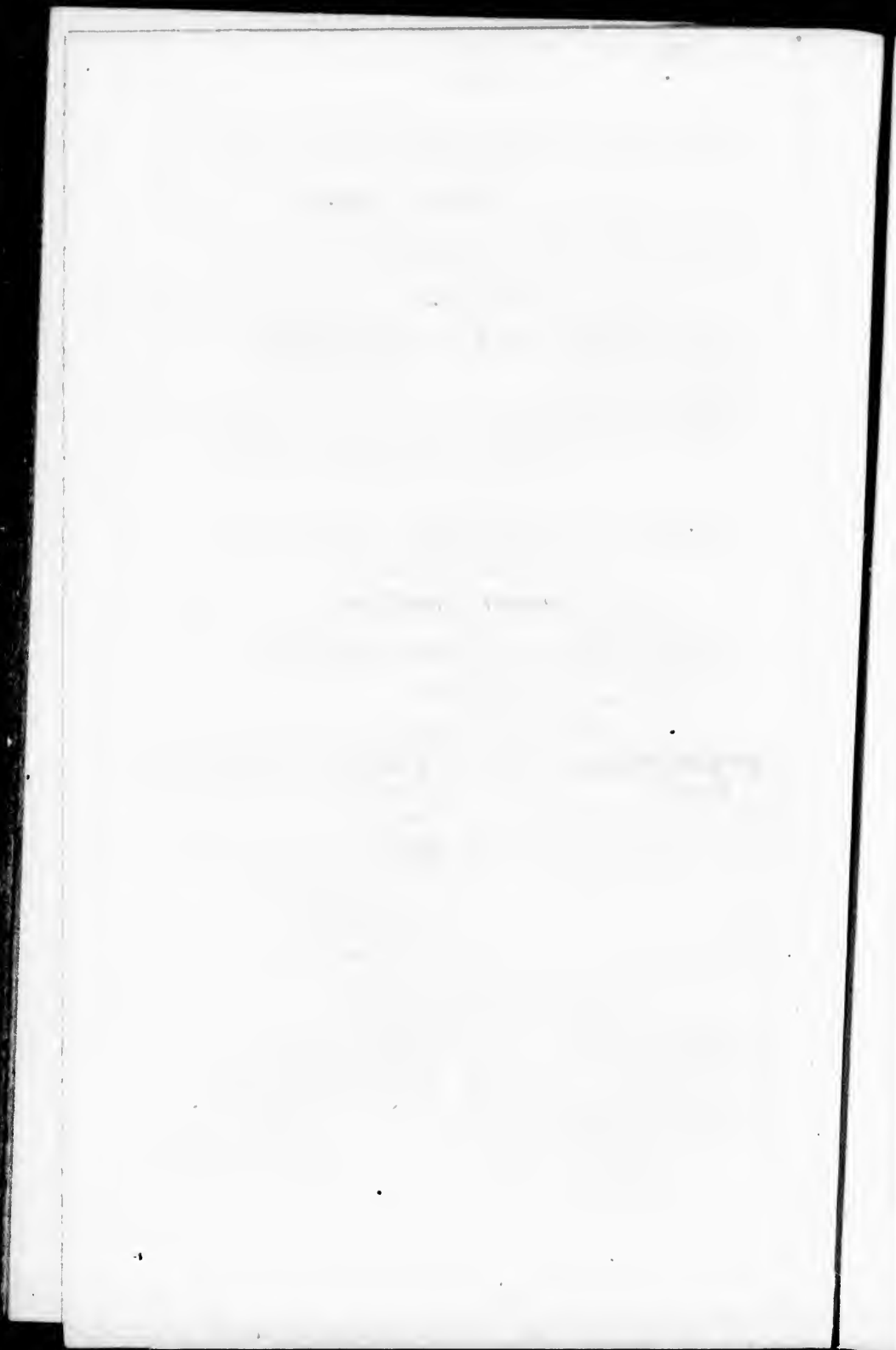
John Kent	} Joint Secretaries
Edward Hitchings	
R G Anderson, Treasurer	

*Managing Committee.*

Alderman Powell	Ritchey
A B Hawke	Walton
H Rowsell	Brent
Baines	Saxon
Alderman, Armstrong	G Ridout
Craig	G Duggan, jun
Trotter	Somerville
Blevins	G Nichols
G Henderson	

*Officers of the Association.*

Alderman Dixon	Grant Powell
S P Jarvis	G A Barber
J D Ridout	Captain Macaulay
William Atkinson	



---

**MILITARY REGISTER**

**FOR THE**

**PROVINCES**

**IN**

**BRITISH NORTH AMERICA,**

**1838.**

---

---

**HER MAJESTY'S FORCES SERVING IN  
UPPER AND LOWER CANADA.**

---

**GENERAL AND STAFF OFFICERS.**

Lieutenant General His Excellency ♦ Sir JOHN COLBORNE, K. C. B. and G. C. H., Administrator of the Government of Lower Canada, and Commander of the Forces in both Provinces.

Aide-de-Camp, Ensign F Colborne, 15th Regiment  
Major of Brigade, Major William Dickson, h. p.  
Commandant of Quebec, Lieutenant Colonel J. R. Wright, R. E.

---

**MILITARY SECRETARY.**

Captain T. Leigh Goldie, 66th Regiment.  
Clerks, Capt. Thomas, Capt. Bulger, Gordon Watts,  
Pk Lawler and John R Spong

---

**ADJUTANT GENERAL'S DEPARTMENT.**

Dep. Adjutant General, Lieut. Col. John Eden, h. p.  
Assist. Adjutant General, Bt. Lieut. Col. Colley and  
L Foster, h. p. Upper Canada  
Clerks at Quebec, Wm Wright and C G Colthurst  
Clerk to the Bde. Major, William F Grasett  
Clerk to the Town Major, W Caulfield

---

**QUARTER MASTER GENERAL'S DEPARTMENT.**

Deputy Quarter Master General, Colonel The Hon.  
♦ Charles Gore, half pay,  
Clerks at Quebec, Wm Rogers and Nicholas Hughes  
Mr James Watt, Superintendent of Telegraphs

---

♦ Waterloo



## MILITARY REGISTER.

### STAFF OF THE GARRISON OF QUEBEC.

Governor.....Major General W. Gooday Strutt  
 Lieut. Governor...Lieut. General W. T. Dilkes  
 Barrack Master...Thomas Trigge  
 Town Major ..... John Fraser  
 Town Serjeant ... A. Clelland

## ORDNANCE DEPARTMENT.

### AT QUEBEC.

#### *Respective Officers*

Lieut. Colonel J R Wright, Com. Royal Engineers.  
 Lieut. Colonel S Kirby, Com. Royal Artillery  
 Richard Penn, Storekeeper  
 Matthew Heathfield, Deputy Storekeeper

#### *Clerks*

A F Thomas, First Clerk | J Bligh, Third Clerk  
 D Grant, Junr. second do | T Caithness, asst. Clerk

#### *Master Artificers*

Armourer.....William Boyd  
 Cooper.....Charles Wiggs  
 Wheeler ..... Alfred Rich

### AT MONTREAL.

Francis Sisson, Storekeeper

#### *Clerks*

W A Howell, First Clerk | J Durnford, asst. Clerk  
 W Skakel, Second do |

### AT ISLE-AUX-NOIX.

Peter Drouet, Deputy Storekeeper

**MILITARY REGISTER.****AT RIDEAU AND OTTAWA.****C L Rudyerd, Paymaster***Clerks*

<b>T M'Donald, First Clerk</b>	<b>  S Thomas, Third Clerk</b>
<b>J Pleyter, Second do</b>	<b> </b>

**AT KINGSTON.****Storekeeper**

<b>T Gurley, First Clerk,</b>	<b>M Prior, Second do</b>
<b>Master Armourer.....</b>	<b>Edward Price</b>

**COMMISSARIAT DEPARTMENT.***Commissary General***Randolph Isham Routh, Esquire***Assistant Commissaries General***John Banner Price, Montreal****Charles A Clarke, Kingston****F R Foote, Toronto****J Leggatt, William Henry****William Bailey, Quebec****J Lane, Junior, Quebec****DEPUTY ASSISTANT COMMISSARIES GENERAL.****William Ross, Quebec****H A Bayley, Montreal****James Mason, Quebec****Thos Scobell, Kingston****Thomas Rae, Quebec****J Wilson, Montreal****Wm Howe, Quebec****A Lister, Montreal****F B Field, Penetanguishene****H F Oriel, Bytown****T E Trew, Montreal****F T Coxworthy, Montreal****J Skyrme, Quebec****J Parr, Toronto****Thomas Wilson, Rivière du Loup****Wm Stanton, Quebec****R Routh, do****William Robinson, —**

MILITARY REGISTER.

MEDICAL DEPARTMENT.

Deputy Inspector General of Hospitals, J Skey, M. D.  
Quebec.

Assist: Surgeons { John F Pink, Quebec  
G R Dartnell, Penetanguishene  
J F Nivison, By Town  
John F Hume, Montreal

Purveyor's Clerk. S W H Leslie, Clerk.

BARRACK DEPARTMENT.

Quebec,	Thomas Trigge,	Barrack Master
Montreal,	Daniel Grant,	Barrack Master
Amherstburgh,	Wm Duff,	Barrack Master
Isle aux No.x,	Peter Drouet,	Acting Bar. M.
Kingston,	Fra. Raynes,	Barrack Master
William Henry,	J K Welles,	Barrack Master
Toronto,	Henry Evatt,	Barrack Master

CHAPLAINS TO THE FORCES.

Rev. George Cowell, *Quebec.*  
 Officiating, Rev. J. Bethune, *Montreal,*  
 " Rev. W. H. Herchmer, *Kingston.*  
 " The Hon. & Ven. J. Strachan, D. D.  
 Archdeacon, *Toronto,*  
 " Rev. W. D. Baldwin, *Isle-aux-Noix,*  
*Clerk to the Chaplain to the Forces.*  
 James Graham—*Quebec.*

TOWN AND FORT MAJOR AND ADJUTANTS.

Town Major, John Fraser, *Quebec.*  
 do. Ensign Colin Macdonald, *Montreal.*  
 do. Major Thos. Fitzgerald, *Kingston.*

Fort Adjutant, Lieut. Johnston, h. p. *Isle aux*  
*[Noix.*  
 do. Jas. Keating, *Penetanguishene*

**MILITARY REGISTER.**

**INDIAN DEPARTMENT.**

**LOWER-CANADA.**

<b>D. Campbell Napier,</b>	<b>Secretary for Indian affairs in the Canadas.</b>
<b>James Hughes,</b>	<b>Superintendent at Montreal.</b>
<b>Solomon Y. Chesley,</b>	<b>Resident at St. Regis,</b>
<b>Bernard St. Germain,</b>	<b>Interpreter at Montreal,</b>
<b>D. Ducharme,</b>	<b>Ditto Lake of Two Mountains</b>
<b>Revd. J. Marcoux,</b>	<b>Missionary at Caughnawaga,</b>
<b>Revd. F. X. Marcoux,</b>	<b>Ditto at St. Régis,</b>
<b>Revd. Pierre Belland,</b>	<b>Ditto at St. Francois,</b>
<b>L. S. Mâlo,</b>	<b>Ditto at Ristigouche,</b>
<b>Rev. Louis T. Fortier,</b>	<b>Missionary at Lorette</b>
<b>Vincent Ferrier,</b>	<b>Schoolmaster at Lorette</b>
<b>Martin McDonald,</b>	<b>Ditto St. Francis</b>
<b>Jacob Picard,</b>	<b>Ditto at Caughnawaga</b>

**INDIAN DEPARTMENT OF UPPER CANADA.**

<b>S. P. Jarvis,</b>	<b>Acting Chief Superintend., U. C.</b>
<b>William Jones,</b>	<b>Ass. Superintend., Riv. St. Clair.</b>
<b>Jos. B. Clench,</b>	<b>Superin., Colborne, Riv. Thames,</b>
<b>George Ironside, sr.</b>	<b>Superintendent, Armherstburg,</b>
<b>George Henry,</b>	<b>Interpreter, River St. Clair</b>
<b>T. G. Anderson,</b>	<b>Superintendent, Penetanguishine</b>
<b>Wm. Solomon,</b>	<b>Interpreter ditto</b>
<b>James Winniett,</b>	<b>Superintendent, Grand River</b>
<b>Jacob Martin,</b>	<b>Interpreter. ditto</b>

## MILITARY REGISTER.

## OFFICERS

*Of the several Regiments serving in Canada.*

## ROYAL ARTILLERY.

## QUEBEC.

Lieutenant Colonel Stephen Kirby, commanding

Major L. Dowse

*Captains.*

J Tylden | R Shepherd

*Lieutenants.*

H Poole | S D Broughton

H J T Browne

Lieut and Adjutant, H Hotham

Surgeon, T Seaton

## MONTREAL.

Major H G Jackson, commanding

Majors F Macbean and G Pringle

*Captains.*

H Stanway | J Howell

*Lieutenants.*

R Robertson | C J Wright

A Newcomen | T Wilkins

T B P Marriott | H P Parker

Lieutenant and Adjutant, D Airey

Assistant Surgeon, W A D'Assauville

## KINGSTON.

Lieutenant Colonel Cubitt, commanding

Major A Cameron

Captain G M Glasgow

Lieutenant W Swinton

Lieutenant and Adjutant, N E Harrison

Assistant Surgeon, S Chisholm

Blue.—Facings red,

**MILITARY REGISTER.****ROYAL ENGINEERS.****QUEBEC.**

Lieutenant Colonel J R Wright, commanding in  
the Canadas

Captain Charles Wright, commanding District  
1st Lieutenants, E T Ford, G Whitmore

**MONTREAL.**

2nd Captain, T Foster ; Lieutenant P J Bambrugge

**KINGSTON.**

Major R H Bonnycastle, commanding in U. Canada  
Captain V J Biscoe ; Lieutenant H O Crawley

**TORONTO.**

2nd Captain, F H Baddely

**RIDEAU CANAL.**

Captain Daniel Bolton ; 2nd Captain, F Randolph  
Lieutenant W. C. Hadden

**GRENVILLE.**

Lieutenant Howarth

Scarlet.—Facings blue velvet.

**CIVIL ESTABLISHMENT.****QUEBEC.**

T. G. W. Eaststaff, in charge of Plans and Mathe-  
matical Instruments.

Wm. Morrison,—Clerk of Works—3d Class.

H. M. Blaiklock, do. 4th Class.

Germain Feluet—Senior Clerk.

J. Sedley, Charles Clarke and Harper Roache, Clerks

Francis Wyatt—Foreman of Works—2nd Class

**MILITARY REGISTER.****MONTREAL & ST. HELENS.**

Thomas Ratliffe, Clerk of Works—4th Class  
 Robert Johnson, Clerk  
 John Houston, Acting Foreman of Works

**KINGSTON.**

John Sloane, Clerk of Works—4th Class  
 R. Shaw and J. B. Cole, Clerks  
 Robert Duff, Overseer of Works—2nd Class  
 George Ruthven, temporary Clerk

**TORONTO.**

George Houghton, Clerk of Works—4th Class  
 Michael McNamara, Clerk

**OTTAWA CANAL.**

Lieut. Howorth, Royal Engineers

**RIDEAU CANAL.**

Thomas Burrowes, } Clerks of Works, 4th Class  
 John Burrows, }  
 William Clegg, Clerk  
 James Fitz Gibbons, Foreman of Works—1st Class



## MILITARY REGISTER.

## 2nd Batt. 1st Royal Regiment.

"Egmont-op-Zee." "Saint Lucia," "Egypt,"  
 "Corunna," "Busaco." "Salamanca." "Vittoria,"  
 "St. Sebastian," "Nive," "Peninsula." "Niagara,"  
 "Waterloo," "Nagpore," "Maheidpoor," "Ava."

Colonel, T. Lord Lynedoch, G.C.B., G.C.M.G., *gl.*

Lieutenant Colonel, G. A. Wetherall, K. H.

Majors, H. J. Warde, R. Bennett, *d.*

## CAPTAINS.

George Bell  
 Burton Daveney  
 G. Goodall, *d.*  
 R. F. R. Cary  
 E. A. G. Muller

H. P. Raymond, *d.*  
 Thomas Nickoll, *d.*  
 Richard Going  
 John Mayne  
 Henry A. Kerr, *d.*

## LIEUTENANTS.

J. Richardson, *dep. pm.*  
 A. H. Ormsby  
 W. Webster, *d.*  
 D. S. Cooper, *d.*  
 A. A. Macnicol, *adj.*  
 F. Nicholson, *d.*  
 Lord C. Beauclerk  
 D. G. A. Darroch, *d.*

T. Scott Hawkins, *d.*  
 H. D. Neville  
 Hon. Charles Dawson  
 Plunkett, *d.*  
 F. R. Mein, *d.*  
 E. R. Wetherall  
 Daniel Lysons

## ENSIGNS.

J. Edward Sharp  
 James Pollock Gore  
 Ninian Craig  
 Wm. H. Courtenay, *d.*

W. Mitchelson, *d.*  
 J. D. Windham, *d.*  
 Warren G. Mangin, *d.*  
 Ed. Vivian Keane, *d.*

Paymaster, ... Wm. Granville Sharp.  
 Adjutant, ... A. A. Macnicol, *lt.*  
 Qr. Master, ... Charles Picters, *lt.*  
 Surgeon, ... Joseph Farnden.

Assistant Surgeons { G. G. Robertson, M. D., *d.*  
 A. Knox, M. D.

Facings, blue.

Agents, Cox & Co.—Ir. Ag. Borough, Armit & Co

## MILITARY REGISTER.

## 15th Regt. (York East Riding.)

"Martinique," Guadeloupe."

Colonel, Sir M. Disney, K. C. B. Genl.

Lieutenant Colonel,  George W. Horton.Majors, W. Grierson, *l. c.*, T. A. Drought, *d.*

## CAPTAINS.

G. D. Colman, *m.*

W. R. Brudenell Smith

R. A. Cuthbert

H. B. Barnham, *d.*J. R. Brunker, *d.*

James Barry

T. H. Western, *d.*

Thomas Rose

George Pinder

W. H. Mounsey, *d.*

## LIEUTENANTS.

Frederick L. Ingall

J. R. Norton, *d.*James Hay, *adj.*J. A. Cole, *dep. pm.*George Parker, *d.*J. H. Wingfield, *d.*Robert Mac Gregor, *d.*

H. S. Colman

Fitz William Walker

Charles Horrocks

H. B. F. Dickinson

Henry Grierson

F. C. H. Coventry

## ENSIGNS.

J. H. Ashhurst

Daniel Capel

Walter Carey, *d.*

Francis Colborne

Wm. Dering A. Roe, *d.*

H. Bond Head

C. Edward Astell, *d.*Jas. Allix Wilkinson, *d.*

Paymaster, ...

Adjutant, ...

Qr. Master, ...

Surgeon, ...

Assistant Surgeons {

W. Bain, M. D., *d.*

W. Wallace, M. D.

C. Walker, *cap.*J. Hay, *lt.*J. W. Dewson, *lt.*

J. M. Bartley, M. D.

Facings, yellow.

Agents, Cox &amp; Co.—Ir. Ag. Richard Cane &amp; Co.

 Waterloo.*d.* At the Dépôt at home.

## MILITARY REGISTER.

## 24th Regt. (Warwickshire.)

"Egypt," "Cape of Good Hope," "Talavera,"  
 "Fuentes d'Onor" "Salamanca," "Vittoria,"  
 "Pyrenees," "Nivelle," "Orthes," "Peninsula."

Colonel, ♦ Sir J. Lyon, K.C.B. and G.C.H., *l. g.*  
 Lieutenant Colonel, Charles Hughes.

Majors, H. D. Townshend, G. Fitz G. Stack, K.H. *d*

## CAPTAINS.

♦ J. Stoyte, <i>d.</i>	F. W. Harris
C. Hast. Doyle, <i>d.</i>	F. T. Maitland
James B. Harris	J. A. Lutman
Robert Marsh	Daniel Riley, <i>d.</i>
John Harris	R. G. Williams, <i>s.</i>

## LIEUTENANTS.

N. Leslie	E. S. James
H. Young	Howell Paynter, <i>d.</i>
A. G. Blachford, <i>d.</i>	F. Chetwode
<i>Hon.</i> C. Preston	J. J. Greig, <i>r.</i>
W. G. Brown, <i>dep. pm.</i>	J. Nonck Mason
J. Massy Stack	Benjamin Beaufoy, <i>d.</i>
William Spring, <i>adj.</i>	

## ENSIGNS.

A. E. Harris	J. Joseph Wood
Charles Bernard	Robert Wm Travers, <i>d.</i>
G. A. Ferrier	Charles R. Harris, <i>d.</i>
James Colborne	Edmond Wodehouse, <i>d.</i>
Paymaster, ...	Alexander Tovey
Adjutant, ...	W. Spring, <i>lt.</i>
Qr. Master, ...	James Murray
Surgeon, ...	J. Shortt, M.D.
Assistant Surgeons {	J. M. Drysdale, <i>d.</i>
	G. Ledingham, M.D.

Facings, green.—Agent, Collyer.

♦ Waterloo.

*d.* At the Depôt at home.

## MILITARY REGISTER.

## 32d Regt. [or Cornwall.]

"Roleia ; Vimiera ; Salamanca ; Pyrenees ;"

"Nivelle ; Nive ; Orthes ; Peninsula ; Waterloo"

Colonel, Sir R. McFarlane, K C B and G C H, *genl.*Lt.-Col., Hon. J. Maitland, *cl.*Majors, T. H. Wingfield, *d.* J. Palk, *d.*

## CAPTAINS.

Henry Reid, *m.*

◆ J. Birtwhistle,

J. Swinburn, *m. d.*

J. R. Smyth,

F. Markham,

◆ Geo. Browne,

Thomas Calder

J. Tho. Hill, *d.*H. V. Brooke, *d.*

J. H. Eveleigh,

## LIEUTENANTS.

Thomas White,

Alexander Gardiner,

F. J. Griffin,

◆ George Oke, *dep. pay.*

E. O. Broadley,

Cuth. A. Baines, *d.*

John Dillon,

J. Grogan,

Robert Campbell, *d.*

S. B. Hayes,

Thomas Forsyth, *d.*

## ENSIGNS.

Wm. Case,

T. D. Kelly, *adj.*

J. Ernie Money,

J. E. W. Inglis,

Wm. Dillon, *d.*

Paymaster,

Adjutant,

Qr. Master,

Surgeon,

Asst. Surgeons,

S A. Dickson, *d.*

Rhys Jones

Thomas Robyns, *d.*E. W. D. Lowe, *d.*◆ Geo. Moore, *lt.*T. D. Kelly, *en.*

◆ Thomas Healy,

W. Bampfield, *d.*

D. McGregor and

Alex. McGrigor.

Facings, white.—Agents, Cox &amp; Co.

◆ Waterloo.

*d.* At the Depôt at home.

## MILITARY REGISTER.

## 34th Regt. (or Cumberland.)

"Albuhera," "Vittoria," "Pyrenees," "Nivelle,"  
"Nive," "Orthes," "Peninsula."

Colonel, Sir Thomas Makdougall Brisbane, Bart.,  
G. C. B. and G. C. H., *l. g.*

Lieutenant Colonel, Hon. H. Sutton Fane.

Majors, Richard Airey, *d.* George Ruxton.

## CAPTAINS.

Edward Conolly, <i>m. d.</i>	R. W. Byron
C. B. Brisbane	Philip Hamond
Henry Deedes, <i>d.</i>	N. R. Brown, <i>d.</i>
E. Broderick	J. H. Mathews
James J. Best, <i>s.</i>	J. Style Norris, <i>d.</i>

## LIEUTENANTS.

G. Harford, <i>adj.</i>	Edward Daniell
F. P. Glubb, <i>dep. pm.</i>	Richard D. Kelly
Osborne Markham	A. C. Goodenough
C. F. Hervey	Thomas Bourke
Eust. Heathcote	Frederick H. Lang
William E. James	Folliott Duff, <i>d.</i>
Henry J. Hutton	

## ENSIGNS.

John Simpson, <i>d.</i>	John Gwilt, <i>d.</i>
C. A. Schreiber, <i>d.</i>	Bonfoy Rooper, <i>d.</i>
J. McDonald	Alexander Cunningham
Edw. Plantagenet Airèy	Robertson, <i>d.</i>
Talbot	Fra. Charles Harvey
Paymaster, ...	G. Ledingham, <i>lt.</i>
Adjutant, ...	G. Harford, <i>lt.</i>
Qr. Master, ...	Jones Duke
Surgeon, ...	George Griffin
Assistant Surgeons {	Alexander Smith, <i>d.</i>
	James Gordon

Facings, yellow.

Agents, Cox & Co.—Ir. Ag. Richard Cane & Co.  
*d.* At the Depôt at home.

## MILITARY REGISTER.

## 43rd Regt. (Monmouthshire.)

(Light Infantry.)

"Vimiera," "Corunna," "Busaco,"  
 "Fuentes d'Onor," "Cindad Rodrigo," "Badajoz."  
 "Salamanca," "Vittoria," "Nivelle," "Nive,"  
 "Toulouse," "Peninsula."

Colonel, J. F. Lord Howden, G. C. B. and K. C., *g.*

Lieutenant Colonel, H. Booth, K. H.

Majors, ♦ J. Furlong, K. H., *d.*, J. B. B. Estcourt.

## CAPTAINS.

William Fraser  
 Charles R. Wright  
 Samuel Tryon  
 Wilb. Egerton  
 Hon. A. A. Spencer

G. C. Mundy  
 William Bell  
 Henry Bruere, *d.*  
 George Talbot, *d.*  
 Johnson Ford, *d.*

## LIEUTENANTS.

James Thomas  
 Daniel G. Freer, *d.*  
 F. P. Sanders, *dep. pm.*  
 T. A. Pearson  
 R. G. A. Levinge  
 John Meade

J. T. W. Jones, *d.*  
 W. Dixwell Oxenden  
 H. W. Paget, *adj. d.*  
 Hon. C. R. West  
 Lord W. F. A. M. Hill  
 John C. Coote

## ENSIGNS.

Arthur Lowry Cole  
 Henry Skipwith  
 Wm. Robert Herries  
 Hon. T. G. Cholmon-  
 deley  
 Robert Lambert, *d.*

Hon. C. H. Lindsay, *d.*  
 Albert S. Bruere, *d.*  
 James M. Primrose, *d.*  
 Lord Fitzroy G. C. Gor-  
 don Lennox, *d.*

Paymaster, ... George Hood, *lt.*  
 Adjutant, ... H. W. Paget, *lt.*  
 Qr. Master, ... S. Rand  
 Surgeon, ... John Millar

Assistant Surgeons { Thomas David Hume, *d.*  
 George N. Foaker

Facings, white.—Agents, Cox &amp; Co.

♦ Waterloo. *d.* At the Depôt at home.

## MILITARY REGISTER.

## 66TH (Berkshire.)

"Douro," "Talavera," "Albuera," "Vittoria,"  
 "Pyrenees," "Nivelie" "Nive," "Orthes" "Peninsula"

Colonel, Rich. Blunt, *lt. gen.*

Lieutenant Colonel, James Baird.

Majors, T. H. Johnston, *d.*, P. Duncan.

## CAPTAINS.

John Clarke, *d.*  
 T. H. Baylie, *m.*  
 C. L. Wingfield,  
 T. Leigh Goldie, *staff*  
 H. C. Jenner, *d.*

W. J. Crompton,  
 W. L. Dames,  
 T. W. Nesham,  
 Philip Ditmas, *d.*  
 William Gordon, *d.*

## LIEUTENANTS.

T. Rainsford,  
 J. Johnston.  
 ♦ F. W. Love,  
 ♦ Robt. Steele, *Adjt.*  
 N. D. Lane, *pay m.*  
 Geo. Maxwell, *d.*  
 Chs. E. Michel, *d.*

John Parker,  
 G. L. Dames.  
 G. G. Biscoe,  
 Chas. M'Carty, *d.*  
 I.e. March. Carey,  
 Thomas Barnes, *Lord*  
 Cocrane,

## ENSIGNS:

R. A. C. Daniell, *d.*  
 E. M. Davenport,  
 J. C. Walker Vivian, *d.*  
 Hon. E. A. F. H. Lam-  
 bart, *d.*

Frederick C. Trench,  
 Fred. J. Trick, *d.*  
 G. A. Taylor, *d.*  
 Charles H. Godby,

*Paymaster,*  
*Adjutant,*  
*Qr. Master,*  
*Surgeon,*

K. T. Ross, *lt.*  
 ♦ Robert Steele, *lt.*  
 Wm. Hornby,  
 Walter Henry.

*Assts. do.* W. Linton, M. D. *d.* & P. Anglin. M. D.  
 Facings, green.

Agents, Cox & Co.—*lr. Ag.* Richard Cane & Co.

♦ Waterloo.

*d.* At the Depôt at home



## MILITARY REGISTER.

## 83rd Regt.

“Cape of Good Hope,” “Talavera,” “Busaco,”  
 “Fuentes d’Onor,” “Cindad Rodrigo,” “Badajoz,”  
 “Salamanca,” “Vittoria,” “Nivelle,” “Orthes,”  
 “Toulouse,” “Peninsula.”

Colonel, † H. Fraser, *Lieut. Genl*  
 Lieutenant Colonel, Hon. H. Dundas,  
 Majors, Botet Trydell, Peter Crofton.

## CAPTAINS.

William Henry Law	John Emslie
Jos. Swinburne	H. F. Ainslie, <i>d.</i>
E. Townsend, <i>d.</i>	♣ J. Richardson, <i>d.</i>
John Harrison	Robert Kelly
Robert Colquhoun	D. M’C. Subbeman, <i>d.</i>

## LIEUTENANTS.

John Rayson <i>r.</i>	J. Goodrich, <i>d.</i>
W. S. Johnson, <i>dep. pm.</i>	George Grey, <i>d.</i>
John Kelsall	Edw. D’Alton
William Garstin	Henry Lloyd
J. Stubbs, <i>adj.</i>	Thomas J. St. Aubyn
Hanway Howard	William S. Durie
C. T. Egerton	

## ENSIGNS.

Benj. Handley Brown	Edw. Steele, <i>d.</i>
D. W. P. Labalmon- diere	Wend. Dundas
T. R. Derinzy	Septimus Alphonso F. Cary, <i>d.</i>
Duncan Campbell	W. Hamilton, <i>d.</i>
Paymaster, ...	R. Brough, <i>*lt.</i>
Adjutant, ...	J. Stubbs, <i>lt.</i>
Qr. Master, ...	J. Rusher
Surgeon, ...	W. Gardiner
Assistant Surgeons	{ J. Maitland, M. D. R. J. O’Flaherty, <i>d.</i>

Facings, yellow.—Agents, Cox & Co.

◆ Waterloo.

*d.* At the Depôt at home.

**MILITARY REGISTER.**

**85th Regt. (Bucks Volunteers,) or The King's  
Light Infantry.**

" Fuentes d'Onor," " Nive," " Peninsula,"  
" Bladensburg."

**Colonel, Sir Herbert Taylor, G. C. B. and G. C. H., *l g.*  
Lieutenant Colonel, F. Maunsell.**

**Majors, F. Jackson, *d.*, H. J. French.**

**CAPTAINS.**

**G F G O'Connor, *d.*  
William T Hunt  
Manl. Power  
*Hon* James Stuart  
Herbert E Taylor**

**G Brockman  
F J St. Quintin  
W Harl. Phibbs, *d.*  
James K Pipon, *d.*  
H S Biowne, *d.***

**LIEUTENANTS.**

**H Wynyard, *r.*  
Aug. Coryton  
William Todd  
T M McNeill Hamilton  
Henry Rowles, *s.*  
George Tenant**

**G. Cochrane Dickson, *d.*  
Henry C Curtis, *d.*  
Oliver Jackson, *dep. pm.*  
*Hon* Wm Crofton, *d.*  
John Blackburn**

**ENSIGNS.**

**C E Dering  
J W Grey  
C C Domville, *cor.*  
*Lord* James Butler  
Cecil E Bewes**

**John Horrocks, *d.*  
C J Colville, *d.*  
A Patterson, *adj.*  
Henry J Darell  
Wm Wray Maunsell**

**Paymaster, ...  
Adjutant, ...  
Qr. Master, ...  
Surgeon, ...**

**G A Thompson, *ll.*  
A Patterson, *ens.*  
G Edwards  
G Home**

**Assistant Surgeons { William C Humfrey  
W Carson, *d.*, M. D.**

**Facings, blue.**

**Agents, Cox & Co.—Ir. Ag. Borough, Armit & Co.**

***d.* At the Depôt at home.**

---

**RETURN OF THE  
NAMES OF THE OFFICERS  
OF THE  
QUEBEC LOYAL VOLUNTEERS.**

---

**QUEBEC LIGHT INFANTRY.**

**Major John Sewell, Commanding.**

*First Company.*

**Captain J S Campbell, Lieutenant Thomas Froste,  
Ensign Paul Lepper**

*Second Company.*

**Captain A Simpson, Lieutenant H Sharples,  
Ensign E H Davidson**

*Third Company (RIFLES.)*

**Captain John Young, Lieutenant H J Noad  
Ensign W Paterson**

*Fourth Company (RIFLES.)*

**Captain James Gillespie, Lieutenant W K Baird  
Ensign John Martyn.**

*Fifth Company:*

**Captain H LeMesurier, Lieutenant Andrew McGill,  
Ensign Alexander Bell.**

**Adjutant of the Five Companies, Thomas Wily.**

---

**THE LOYAL QUEBEC ARTIFICERS**

*(Or Faugh a Ballagh.)*

**Captain John C Nixon, Lieutenant James Thornton,  
Ensign Richard Freeman.**

**MILITARY REGISTER.**

---

**THE QUEEN'S OWN (LIGHT INFANTRY.)**

Major Henry Temple, Lieutenant Frederick Wyse,  
Ensign William Clarke

---

**ENGINEER RIFLE CORPS.**

Major George H. Vincent Whitmore, (Lieutenant  
Royal Engineers,) Commanding the two Compa-  
nies, and the Royal Artificers.

*First Company.*

First Captain, Henry M Blaiklock  
Second Captain, Francis Wyatt  
First Lieutenant, Charles James Clarke  
Second Lieutenant, Frederick W Blaiklock

*Second Company.*

First Captain, Frederick Hacker  
Second Captain, John Phillips  
First Lieutenant, George Browne  
Second Lieutenant, Edward T Fletcher  
Adjutant of the two Companies and the Royal  
Artificers, William Scott

---

**THE RING'S END VOLUNTEER COMPANY.**

Captain William Pentland, Lieut Charles Pentland,  
Ensign James Farley

---

**ROYAL QUEBEC VOLUNTEER ARTILLERY.**

*First Company.*

First Captain, W B Lindsay  
Second Captain, G Desbarats, (Acting Paym.)

## MILIATRY REGISTER.

First Lieutenants { W D Dupont  
H H Wicksteed  
Second Lieutenant, McGregor Pink

*Second Company.*

First Captain, Edward H Bowen  
Second Captain, John Black  
First Lieutenants { S Lelièvre, Actg. Qr. Mas  
J Panet  
Second Lieutenant, H Le Mesurier

*Third Company.*

First Captain, W K McCord  
Second Captain, A Stuart, jun.  
First Lieutenants { J R Eckart, Actg. Adj.  
A T Maxham  
Second Lieutenant, E J G Hooper

## ROYAL QUEBEC VOLUNTEERS.

Colonel James Baird, (66th Regt.) Commanding.  
Major William A Hale.

*First Company.*

Captain A Campbell, Lieut Charles C Sheppard,  
Ensign J B Parkyn

*Second Company*

Captain John Dyde, Lieutenant W A Cuppage,  
Ensign Antoine A Vanfelson

*Third Company.*

Captain William Power, Lieut Joseph P Bradley,  
Ensign C Alleyne, junior

*Fourth Company.*

Captain J G Irvine, Lieutenant E S Montizambert,  
Ensign Colin Bruce

**MILITARY REGISTER.***Fifth Company.*

Captain T W Lloyd. Lieutenant Harry Ball,  
Ensign Thomas A Cary

*Sixth Company (MEGANTIC.)*

Captain Archd. McKillop, Lieutenant P. McKillop,  
Ensign J G Clapham, Junior.

*Seventh Company.*

Captain J P O'Meara, Lieutenant J H Kirby,  
Ensign E G Cannon

*Eighth Company (QUEEN'S PRTS.)*

Captain Wm Rayside, Lieut A C Buchanan, junior  
Ensign Walter Douglas  
Paymaster, William Kemble  
Adjutant, Thomas Hamilton  
Quarter Master Joseph Prior  
Surgeon, Charles Poole, M. D.

RETURN OF THE  
NAMES OF THE OFFICERS  
OF THE  
MONTREAL LOYAL VOLUNTEERS.

ROYAL MONTREAL CAVALRY.

Major, E D David

*Captains.*

C Penner, Bt. Major	C O Ermatinger
Sidney Bellingham	

*Lieutenants.*

Archibald Ogilvie	John McGillis
Campbell Sweeny	

*Cornets.*

M S David	Alexander Ogilvie
John Molson, jun.	

*Adjutants.*

Robert Sweeny, Cornet	Andrew Tipson
Assistant Surgeon, F C T Arnoldi, M. D.	Supernumerary, William Forsyth, Captain

QUEEN'S LIGHT DRAGOONS.

Captain, T W Jones	Lieutenant, John Sharp
Cornet, Alexander Duff	

RIFLES.

Major, Henry Griffin

*Captains.*

S De Bleury, Bt. Maj.	James Breckanridge
P E Leclerc	



## MILITARY REGISTER.

### 1st Lieutenants.

Charles T Greece		John Blackwood
Lewis Moffatt		

### 2nd Lieutenants.

William Meredith		Charles H Gates
John Ross		

---

### ROYAL ARTILLERY.

Major, John Boston  
 Captain, Arthur Ross  
 1st Lieu'enant, Hugh Taylor  
 2nd Lieutenant, James B Greenshields  
 2nd Lieutenant and Adjutant. George Platt  
 Assistant Surgeon, Charles Sewell, M. D.

---

### 1ST BATTALION.

Lieutenant Colonel, Norman Bethune  
 Majors, Isaac Valentine, Stanley Bagg

#### *Captains.*

John Jones		John Platt
George Phillips		Lewis Haldimand
Charles Geddes		John Riudel
John P Sexton		Joshua Pelton

#### *Lieutenants.*

John Whitelaw		Alexander Bowie
Andrew White		Christian Wurtele
David McKarp		Henry Bancroft
George Grarp		Robert Wood
George Tod		David Farguson
John Keller		Joseph Savage
William Footner		William Pawson
Ernest Idler		William Whingfield

**MILITARY REGISTER.**

---

Paymaster, Thomas Phillips, Capt  
 Quarter Master, Henry L Turner, Lieut  
 Adjutant, James Cox  
 Surgeon, Archibald Hall  
 Assistant Surgeon, Alexander Scott

---

**2ND BATTALION.**

Lieutenant Colonel, John Molson  
 1st Major Henry Driscoll  
 2nd Major, William Badgley

*Captains.*

James Holmes		Edward D Merritt
Archibald Hume		William Douglas
John Abbott		Moses J Hays
James Irwin		

*1st Lieutenants.*

John Glennon		Joseph B Ross
William Cormack		John Macnider
Donald Ross		John Mack
John Wilkinson		

*2nd Lieutenants.*

John J Day		Robert Henderson
William Murray		George Tate
Joseph Bennett		

Paymaster, William Gunn  
 Quarter Master, Arthur McDonald  
 Adjutant, James Struthers  
 Surgeon, William P Smith

## MILITARY REGISTER.

## 3RD BATTALION.

Lieutenant Colonel, John H Maitland

1st Major, James Duncan Gibb

2nd Major, Archibald Ferguson

*Captains.*

Adam Ferrie

J B Forsyth

Edward J S Maitland

Adam L McNider

J B Glassford

John Mathewson

John Torrance

James Henry Lambe

William Spiers

Noah Shaw

David Brown

Thomas McGinn

*1st Lieutenants.*

James G Scott

Struthers Strang

John Stewart

James Millar

John Grant

Joseph Fraser

Christian J Brown

William Hutchinson

Richard Smeall

John Sheldrake

James Keiller

Richard Philbin

*2nd Lieutenants.*

Robert Howard

M E David

John Thos Brondgeest

William Carter

Christopher Dunkin

John H Evans

Thomas Kay

Andrew Watt

Joseph Gosslin

William McKinlay

G Koester

Daniel Farrell

Paymaster, James Court

Adjutant, John McCourt

Surgeon, William Robertson, M D

Ditto, A F Holmes, M D

Assistant Surgeon, William Fraser, M D

Ditto ditto, F Cushing

*Strength of Battalion.*

730 Rank and File—48 Serjeants—1 Serjeant Major

## MILITARY REGISTER.

### 1ST BATTALION, MONTREAL VOLUNTEER MILITIA.

Lieutenant Colonel, Henry Dyer  
Majors, Louis Guy, J C Cameron

#### Captains.

Henry Gerrard	J H Joseph
Gabriel Tunstall	C Monk
J McAdam	J Gundlack
J Holwell	George Pyke

#### Lieutenants.

Joseph Guy	Arthur Farquhar
J B Monk	H Sprowls
H Stuart	George Hamilton
M Morison	

#### Ensigns.

J Lloyd	Philip Duchesnay
J Tipson	Gregor McGregor
— McNider	Edward McGauren
George Smith	

Paymaster, Abner Bagg  
Adjutant, William Browne  
Quarter Master, William Sturrock  
Surgeon, James Crawford  
Assistant Surgeon, J B Johnston

---

### 1ST BRIGADE.

#### STAFF.

Lieut. Col. Commanding, John S McCord, Lieut.  
Colonel R. M. C.  
Brigade Adjutant, R Gillespie, jun., Captain do.  
Paymaster, John Clarke, Captain  
Quarter Master, John P Ashton, Cornet  
Captain (supernumerary acting Paymaster to the R.  
M. Cavalry) John McAllister  
Surgeon, John Stephenson, M. D.

**MILITARY REGISTER.****3RD BRIGADE.****(Montreal Light Infantry.)****Lieutenant Colonel, Benjamin Holmes****Major, William Clarke***Captains.*

<b>A P Hart</b>	<b>R J Bigley</b>
<b>Frederick Penn</b>	<b>Edward Prentice</b>
<b>J M Miller</b>	<b>R L Morrogh</b>

*1st Lieutenants.*

<b>Robert Weir, Junior</b>	<b>James Duncan</b>
<b>Samuel Hart</b>	<b>Andrew Doyle</b>
<b>Charles Phillips</b>	<b>P A Rossiter</b>

*2nd Lieutenants.*

<b>John Stafford</b>	<b>William Carre</b>
<b>T H Murray</b>	<b>Patrick Drumgoole</b>
<b>T S Judah</b>	<b>John Collins</b>

**Paymaster, Benjamin Hart****Adjutant, T E Fawcett****Quarter Master, William Farquhar****Surgeon, William McNider, M. D.****Assistant Surgeon, William Agnew, M. D.****THE WILLIAMSTOWN GLENGARRY HIGHLANDERS.****Lieutenant Colonel, Alexander Fraser****Major, Alexander McMartin***Captains.*

<b>Donald Fraser</b>	<b>James McDonald</b>
<b>Alexander McGillis</b>	<b>William Urquhart</b>
<b>Donald McPherson</b>	<b>John McLennan</b>
<b>Peter Ferguson</b>	<b>Alexdr McDougal</b>

**MILITARY REGISTER.***Lieutenants.*

Donald McPherson  
 Alexander Fraser  
 Fennar Macdonald  
 Peter Grant

Alexdr McDonell  
 James Dingwall  
 James Cummins  
 John McBeain

*Ensigns.*

John Hay  
 Kenneth Murchison  
 John McPherson  
 John Rose

Malcolm McGuier  
 Robert McLennan  
 James Grant  
 James Curry

Paymaster, Donald McNicole  
 Adjutant, John Macdonald  
 Quarter Master, Arthur Campbell  
 Surgeon, Donald Ewen McIntyre

**THREE RIVERS VOLUNTEERS.**

Captain Edward Grieve, Lieut George McEwen,  
 Ensign Maurice Ryan

HLANDERS.

aser

Donald  
 Urquhart  
 Lennan  
 McDougal

---

**RETURN OF THE  
NAMES OF THE OFFICERS  
OF THE  
TOWNSHIPS LOYAL VOLUNTEERS.**

---

**LENEXVILLE QUEEN'S MOUNTED RANGERS.**

**Captain Thomas Austin, Commanding.**

**FIRST TROOP.**

**Captain B Pomroy  
Lieutenants S M Edgehill and G Darntry  
Cornet and Adjutant, G Mark**

**SECOND TROOP.**

**Captain A C Webster  
Lieutenants, Hollis Smith and William Campbell  
Cornet, Augustin Coffin  
Surgeon, Henry Watson, M. D.**

---

**CLARENCEVILLE RANGERS.**

**Lieutenant Colonel Beardsley  
Major Isaac Hogle**

*First Company.*

**Captain Amos H Vaughan, Lieut Wm Judson,  
Ensign William G Clark**

*Second Company.*

**Captain John Denton, Lieutenant Lemon Johnson,  
Ensign John McTaggart**

*Third Company.*

**Captain William Lewis, Lieutenant Joshua Lewis,  
Ensign Victor Sawyer**

**Paymaster, (acting) Edward S Goodnow  
Adjutant George Bertram.**



## MILITARY REGISTER.

### ROYAL TOWNSHIP VOLUNTEERS.

Colonel G H Heriot, C. B.

#### *Captains.*

John Moore	David Matheson
James Brady	William Robins
Edward Cose	Alexander Kilbern

#### *1st Lieutenants.*

George F Bowen	Lewis McIver
David Kinnear	John Jones
William G Mack	

#### *2nd Lieutenants.*

R Longwerthy	E Journeaux
Frederick Poyart	James Dunca
Thomas Gordon	Henry Evens

Adjutant, George Master

Quarter Master, Thomas Flemming

### LOYAL HUNTINGDON VOLUNTEERS.

Lieut. Colonel John Davidson

Major Thomas McLeary Gardener

#### *Captains.*

James Reid	William Steel
Alexdr Davidson	T Hall Woolrich
Robert Somerville	John Edwards

#### *Lieutenants.*

James Armstrong	James Shields
Hugh Barr	William Barret
William Barret	John Minchison

#### *Ensigns.*

Hugh Walker	William Buchanan
John Grant	Jonathan Priest
Rd Allan Symnes	

Paymaster, James Davidson

Adjutant, John Davidson

Quarter Master, William Pringle

Surgeon, Francis W Shirriff

## MILITARY REGISTER.

---

### THE LOYAL IRISH RAWDON VOLUNTEERS.

Lieutenant Colonel, Thomas Griffith.

*Captains:*

William Bagnall | Martin Hobs

*Lieutenants.*

Henry J Pigott | Edward Tighe  
William Scales | N Doherty, *actg. pm.*

*Ensigns.*

William Tighe | William Griffith  
Surgeon, Bernard McGale

---

### ST. JOHN'S LOYAL VOLUNTEERS.

Captain George Lay

First Lieutenant, G McDonald

Second Lieutenant, Thomas Lett

---

### NEW GLASGOW LOYAL VOLUNTEERS.

Captain, John Grant | Lieut, Archd. Macdonald  
Ensign, William Cleghorn

---

### COTEAU DU LAC VOLUNTEERS.

Lieutenant McIntyer, Ensign Stevenson Johnston

---

### LACOLE LOYAL VOLUNTEERS.

Captain E March, Lieutenant Iva. Wilson,  
Ensign Edward L Odell

**MILITARY REGISTER.**

---

**FRELIGHBURG LIGHT INFANTRY.**

Captain T A Starke  
 First Lieutenant, Ornic La Grange  
 Second Lieutenant, Henry Boright

---

**MISSISQUOI BORDERERS.**

Captain James Botham, Lieut. Ralph Taylor, jun.  
 Ensign J S Heazle

---

**LACOLE LOYAL VOLUNTEERS.**

Lieutenant Colonel Lewis Odell.  
 Major R. B. McGinnis.

*First Company.*

Captain Weldon, Lieutenant J H Smith,  
 Ensign Robert Gibson.

*Second Company.*

Captain William W Fisher, Lieutenant Hiram Odell,  
 Ensign James Palliser

*Third Company.*

Captain William Manning, Lieutenant Cokeman,  
 Ensign William Payne

*Fourth Company.*

Captain Robert Straker, Lieutenant Joseph Odell,  
 Ensign Lewis Green

Adjutant, Major Henry Wilson  
 Paymaster, Lieut. John McCallum

**MILITARY REGISTER.****HEMINGSFORD LOYAL VOLUNTEERS.**

Captain Donald McFee, Lieut. Benjamin Spearman,  
Ensign Richard Hays

---

**WEST SHERRINGTON LOYAL VOLUNTEERS.**

Captain McAllister, Lieutenant Kemps. Nesbett,  
Ensign George Irwin

---

**MISSISKOUI DRAGOONS.**

Captain Hiram Moore, Lieutenant James S Allen,

---

**ST. ANDREW'S LOYAL VOLUNTEERS.***First Company:*

Captain Godfrey McDonell, Lieut. Chs. Stikeman,  
Ensign Frederick Stikeman

*Second Company.*

Captain F T Cunyngnam, Lieut. Alfred Stikeman,  
Ensign Henry Connor

---

**NOYAN LOYAL VOLUNTEERS.**

Captain George Row, Lieutenant Jacob Derick,  
Ensign William Derick

---

**ST. JOHN'S, OR DORCHESTER VOLUNTEERS.**

Captain Wm D Lindsay, Lieutenant Nelson Watt,  
Ensign Thomas Caldwell

## MILITARY REGISTER.

### STAFF OF THE ARMY

In the Provinces of NOVA-SCOTIA, NEW-BRUNSWICK,  
and their Dependencies, including the Islands of  
NEWFOUNDLAND, CAPE BRETON, PRINCE EDWARD  
and BERMUDA.

#### NOVA-SCOTIA.

His Excellency Major General Sir COLIN CAMPBELL,  
K. C. B.

Aide-de-Camp, Lieut. A Wellington Campbell,  
14th Foot

Assist. Military Secretary, Capt. P F W Campbell,  
3rd Foot Guards

Deputy Quarter Master General, Lieut. Colonel J J  
Snodgrass, half-pay

Brigade Major, Lieut. Col. Bazalgette, unattached  
Surgeon to the Forces, James Elliot

Apothecary, John Carter

Assistant Surgeons, Peter Robertson and J Duncan  
Macdiarmid

#### *Commissariat Department.*

Deputy Commissary General William Hewetson

Assistant Commissary General, William Green

Deputy Assistant Commissary Generals, Wm Low,  
Charles Williams, William Milliken, Richard In-  
glis and William Robert Alexander Lamont

#### *Ordnance.*

Board of respective Officers, Major Arabin, Royal  
Artillery; Lieut. Colonel Rice Jones, Royal En-  
gineers

#### GARRISON OF HALIFAX.

Commandant, Major Arabin, R. A.

Town Major, Lieut. John T. Walford, h. p.

Barrack Master, — —

Chaplain, Rev. J. T. Twining, D. D.

## MILITARY REGISTER.

### *Royal Artillery.*

Major F. Arabin; Captain M. Evans; Adjutants, T. G. Marlay, W. S. Payne, W. W. Jones, D. W. Paynter; Surgeon, A. McDonald.

### *Royal Engineers.*

Lt. Col., Rice Jones, K. H.; Maj., W. H. Slade; Captain, C. Rivers and Geo. Dalton; Lieuts. H. Wentworth, and St. George Lyster.

---

## MILITIA STAFF.

His Excellency Major General Sir COLIN CAMPBELL,  
K. C. B., Commander-in-Chief.

*Aide-de-Camp*, Lt. C. Col. Sir R. D. George, Bart.

### *Inspecting Field Officers.*

Lieut. Colonels, R. R. Loring, W. Marshall, and P. Grieve.

Adjutant General—Lt. Col. Edward Wallace.

Qr. Master General.—Lt. Col. Geo. N Russell, 1st Hx. Regt:

Brigade Majors, (Western Division.)—Lieut. Col. A V S Forbes; Eastern and Middle Division, Capt. S Benney, 1st Hx. Regt.

Judge Adv. General.—Hon S B Rodie, L L D.

---

## NEW-BRUNSWICK.

Major General Sir JOHN HARVEY, K.C.H. and C.B.  
Captain G L Harvey, (70th Foot,) Aid-de-Camp

### CHAPLAINS.

Frederickton—Venerable Archdeacon Coster, M A  
Saint John—Reverend Benjamin G Gray, D D  
Saint Andrews—Reverend Jerome Alley, D D

MILITARY REGISTER.

*Commissariat Department.*

William H Robinson, Assistant Commissary General  
Oliver Goldsmith, Dep. Assist. Commissary General

BOARD OF RESPECTIVE OFFICERS.

ROYAL ENGINEERS.

Captain F. W. Whinyates, Royal Engineers.  
Captain Mark Evans, Royal Artillery.  
Deputy Ordnance Store Keeper Frith.  
John E. Woodford, Barrack Master, Frederickton.

STAFF OF THE MILITIA.

His Excellency Major General Sir JOHN HARVEY,  
K. C. H. and C. B., Commander-in-Chief.  
The Honorable Lieutenant Colonel George Shore,  
Adjutant General.  
Major John Gallagher, Quarter Master General.  
L. A. Wilmot, Judge Advocate General.  
The Honorable Lieut. Colonel W. H. Robinson,  
Provincial Aid-de-Camp.

PRINCE EDWARD ISLAND.

His Excellency Sir CHARLES AUGUSTUS FITZ ROY,  
K. H.

Aide-de-Camp, Captain J. P. Collins.  
Sub-Inspec. and Dist. Adj. of Militia, Capt. A. Lane  
and Capt. C. D. Ranken  
Barrack Master, S. F. Holland.  
Officiating Garrison Chaplain, Rev. T. Adin.

CAPE BRETON.

Barrack Master, C. B. S. Rigby. Sydney.  
Town Adjutant, Lieutenant E. Sutherland.



**MILITARY REGISTER.****NEW FOUNDLAND.**

Captain PRÆSCOTT, R. N., Governor.  
 Lieut. General Knollis, Lieut. Governor, St. John.  
 Lieut. Colonel G. J. Reeves, ditto Placentia.  
 Major Fraser, Royal Artillery.  
 Lieut. Colonel Walker, Royal Engineers.  
 Assist. Com. General, William Randolph Eppes  
 Deputy Assist. Com. Gen., Frederick Thos. Mylrea.  
 Lieut. Governor of Garrison, Sir George Elder.  
 Fort Major, St. John, Capt. J. C. Griffiths, half pay,  
 49th Foot.  
 Officiating Garrison Chaplain, Rev. J. H. Carrington.

**BERMUDA.**

Lieut. Governor, His Excellency Sir STEPHEN R.  
 CHAPMAN, K. C. H.  
 Aide-de-Camp, Lieut. J. W. Mitchell, R. A.  
 Assistant Commissary General, Henry Bowers.  
 Deputy Assistant Com: General, R: Lee and F. B.  
 Archer.  
 Barrack Master, W. Tucker.  
 Surgeon, H. F. Minster.  
 Ordnance Surgeon, Joseph Hutchison.  
 Hospital Assistant, J. Clark, M. D.  
 Fort Adjutant, Lieut. Papillon, R. A.  
 Officiating Garrison Chaplain, Rev. John Dough.

ernor.

or, St. John.  
Placentia.

ers.

lph Eppes

Thos. Mylrea.

ge Elder.

ffths, half pay,

I. Carrington

STEPHEN R.

ell, R. A.

Bowers.

ee and F. B.

n Dough.

